

**REPRESENTACIONES SOCIALES Y FACTORES SOCIOCULTURALES QUE
INFLUYEN EN EL USO ACTUAL DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y LA OFICIAL
EN EL TERRITORIO COLECTIVO DE LAS COMUNIDADES NEGRAS DEL ALTO Y
MEDIO RIO DAGUA EN EL DISTRITO DE BUENAVENTURA**

INGRI TATIANA VENTÉ BONILLA

NELIA YAJAIRA GONGORA CAICEDO



**UNIVERSIDAD DEL VALLE SEDE PACÍFICO
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL Y DESARROLLO HUMANO
BUENAVENTURA VALLE DEL CAUCA**

2015

**REPRESENTACIONES SOCIALES Y FACTORES SOCIOCULTURALES QUE
INFLUYEN EN EL USO ACTUAL DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y LA OFICIAL
EN EL TERRITORIO COLECTIVO DE LAS COMUNIDADES NEGRAS DEL ALTO Y
MEDIO RIO DAGUA EN EL DISTRITO DE BUENAVENTURA**

INGRI TATIANA VENTÉ BONILLA

NELIA YAJAIRA GONGORA CAICEDO



Trabajo de grado para optar al título de Trabajadores Sociales

Asesor

JESÚS GORKYS MURILLO

Sociólogo

UNIVERSIDAD DEL VALLE SEDE PACÍFICO

FACULTAD DE HUMANIDADES

ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL Y DESARROLLO HUMANO

BUENAVENTURA VALLE DEL CAUCA

2015

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	9
CAPITULO I	
1. ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN	11
1.1. Descripción del problema	11
1.2. Justificación	14
1.3. Objetivos	17
1.3.1. Objetivo general	17
1.3.2. Objetivos específicos	17
1.4. ANTECEDENTES	18
1.5. MARCO CONTEXTUAL	33
1.5.1. Referente a Buenaventura	33
1.5.2. Contextualización del Territorio Colectivo de la Cuenca Alto y Medio Río Dagua	37
2. MARCO TEÓRICO	41
2.1. Marco de referencia conceptual	60
2.2. Categoría de análisis	63
3. PROCESO METODOLÓGICO	64
3.1. Tipo de estudio	64
3.2. Método y Técnicas de recolección de datos	64
3.3. Área de estudio	66
3.4. Población	66
3.5. Sujetos de Investigación	66
CAPITULO II	
RESULTADOS	
4. REPRESENTACIONES SOCIALES QUE SE TIENEN SOBRE EL USO DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y LA OFICIAL EN LAS COMUNIDADES DEL ALTO Y MEDIO DAGUA EN BUENAVENTURA	69
4.1. Descripción de la población asociada a lo tradicional	70
4.2. Medicina Tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua	70
4.3. Medicina oficial en el Territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua	73
4.4. Representaciones Sociales sobre el uso de ambas medicinas	77

4.5.	Representaciones sociales que se tienen respecto a las relaciones y diferencias entre ambas medicinas	83
4.6.	Transformaciones de ambas medicinas	88

CAPITULO III

5.	FACTORES SOCIOCULTURALES QUE INFLUYEN O HAN INFLUIDO EN EL USO DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y LA OFICIAL EN LAS COMUNIDADES DEL ALTO Y MEDIO RIO DAGUA EN BUENAVENTURA	90
5.1.	Tratamientos utilizados para enfermedades en los adultos	91
5.2.	Tratamientos utilizados para las enfermedades en las mujeres	94
5.3.	Tratamientos para las enfermedades en los niños	96
5.4.	Usos de la medicina oficial para las enfermedades en adultos, mujeres y niños	99
5.5.	Factores socioculturales que han influido en la pérdida de la medicina tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua	101
5.6.	Recomendaciones para la recuperación y conservación del uso de la medicina tradicional en convivencia con la oficial	107
6.	TABLA DE CONTENIDO CARTILLA DE PLANTAS MEDICINALES	110
7.	INTRODUCCIÓN CARTILLA DE PLANTAS MEDICINALES	112
8.	CLASIFICACIÓN DE LAS PLANTAS MEDICINALES	114
9.	CONCLUSIONES	126
10.	GLOSARIO	130
11.	SIGLAS	132
12.	BIBLIOGRAFÍA	133
13.	ANEXOS	139

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Módulo de personas	35
Figura 2. Mapa político de Buenaventura - Valle	35
Figura 3. Mapa de Buenaventura por comunas	36
Figura 4. Número de familias por comunidad	39
Figura 5. Mapa Consejo Comunitario Alto y Medio Dagua	40
Figura 6. Edades de los entrevistados	67
Figura 7. Rol de los entrevistados	67
Figura 8. Escolaridad de los entrevistados	68
Figura 9. Contextualización de las prácticas de medicina tradicional y oficial	69
Figura 10. Socialización y entrega de cartilla a integrantes de las comunidades Consejo Comunitario del Alto y Medio Rio Dagua.	del 113

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Números de viviendas, hogares y personas según censo del DANE	34
Tabla 2. Relaciones entre la medicina tradicional y la oficial	86
Tabla 3. Diferencias significativas entre ambas medicinas	86

RESUMEN

Tipo de documento: Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de Trabajador Social.

Título: representaciones sociales y factores socioculturales que influyen en el uso actual de la medicina tradicional y la oficial en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Rio Dagua en el Distrito de Buenaventura

Autoras: Ingri Tatiana Venté Bonilla y Nelía Yajaira Góngora Caicedo

Palabras claves: medicina tradicional, medicina oficial, representación social.

Descripción: La presente investigación da cuenta de las representaciones sociales y los factores socioculturales que influyen en el uso actual de la medicina tradicional y la oficial en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Rio Dagua en el Distrito de Buenaventura. Teniendo en cuenta que la medicina tradicional hace parte de la tradición e identidad de los territorios rurales y que el uso de la medicina oficial ha sido incluida en convivencia con la tradicional como tratamiento a las enfermedades que padece el ser humano.

Metodología: Esta investigación se desarrolló con enfoque cualitativo, permitiendo alcanzar los objetivos propuesto. Es de tipo descriptiva y las técnicas que se utilizaron para la recolección de la información fueron la entrevista, la revisión documental y la observación participante y no participante.

Contenido: El trabajo de grado se estructura de la siguiente manera. El primer capítulo, presenta los aspectos generales de la investigación, la descripción del problema, la justificación, los objetivos general y específicos, los antecedentes, el marco contextual, el marco teórico, el marco conceptual, las categorías de análisis, el proceso metodológico de la investigación donde se muestra el tipo de estudio, el método y técnicas de recolección de datos, el área de estudio, la población y los sujetos de investigación. El segundo capítulo contiene lo que son las representaciones sociales sobre el uso de la medicina tradicional y la oficial, incluyendo una contextualización de estas medicinas. En el tercer capítulo se encuentran los factores

socioculturales que influyen en el uso de ambas medicinas, así como los tratamientos que son utilizados para la cura de diferentes enfermedades tanto en niños, jóvenes, adultos y mujeres; y por último se presenta la cartilla que contiene los nombres de algunas plantas medicinales, su uso y beneficios y las conclusiones de la investigación.

INTRODUCCIÓN

La medicina tradicional hace parte de los aspectos que caracterizan a las comunidades rurales, bien sean afrodescendientes o indígenas en su gran mayoría, siendo esta el primer método de emergencia que se ha utilizado en dichas comunidades para el tratamiento de las enfermedades que afectan al cuerpo humano. Por esta razón, esta práctica se ha conservado de generación en generación a través de la oralidad y el cultivo de las plantas medicinales, caracterizándose así por el uso de remedios naturales (vegetales, plantas, animales, barro, agua, minerales), por constituir un núcleo de conocimientos ancestrales, hecho que ha sido de gran importancia al momento de enseñar a las nuevas generaciones los usos y beneficios de esta. Así mismo, hay que ver que las prácticas de esta medicina son realizadas por personas conocidas como curanderos de los cuales se pueden identificar varios tipos de estos, por ejemplo el curandero que escucha al enfermo y luego les recetan los remedios, el que busca conocer la naturaleza de la enfermedad a través de la meditación con dioses o espíritus, los que usan la magia como medio de curación, y las parteras.

Sin embargo hay que ver que en la medida en que el hombre ha evolucionado, también sus costumbres y tradiciones se van modificando, por ello es importante resaltar que no solo se utiliza lo que es la medicina tradicional, sino que también se usa la conocida como medicina occidental, que tiene que ver con los medicamentos farmacéuticos que formulan los médicos en los centros de salud u hospitales.

Por lo anterior vale la pena resaltar que estas dos prácticas se relacionan desde un punto muy importante, que es el interés de conservar la salud, tratar, curar y prevenir las enfermedades del cuerpo humano y entre otras salvar vidas. Así pues, con los grandes avances que ha tenido el hombre, se dice que ha logrado transformar las plantas medicinales en fármacos, permitiéndole a la humanidad experimentar nuevas formas de prevención, tratamiento y curación, con lo cual se puede decir que esta sería otra relación existente entre ambas medicinas.

Este trabajo de grado se compone de tres capítulos: en el primero se presenta los aspectos generales de la investigación, la descripción del problema, la justificación, los objetivos general

y específicos, los antecedentes, el marco contextual, el marco teórico, el marco conceptual, las categorías de análisis, el proceso metodológico de la investigación donde se muestra el tipo de estudio, el método técnicas de recolección de datos, el área de estudio, la población y los sujetos de investigación. El segundo capítulo da cuenta del primer objetivo específico de la investigación, incluyendo una descripción detallada de la medicina tradicional y la oficial en el territorio colectivo del alto y medio Dagua. En el tercer capítulo se desarrolla el segundo objetivo específico, así como algunos tratamientos para distintas enfermedades y, por último, se presenta la cartilla y las conclusiones de la investigación.

CAPITULO I

1. ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN.

En este capítulo se hace mención al problema de investigación, algunos antecedentes que se hallaron respecto al tema, las justificaciones, los objetivos que permitieron desarrollarla, el contexto donde se llevó a cabo; algunas teorías respecto al tema tratado, los conceptos básicos abordados, las categorías o variables de análisis, la metodología implementada, el tipo de estudio, las técnicas para la recolección de la información, el área de estudio, la población y los sujetos de estudio.

1.1. Descripción del Problema.

El ser humano desde sus inicios se ha visto expuesto a distintas enfermedades que causan malestares a su cuerpo y desestabilidad en la salud, por lo cual siempre ha tenido la necesidad de estar en constante búsqueda de modos de tratar, curar y prevenir los diferentes malestares. Entre estos modos se ha tenido presente lo que es la medicina tradicional a base de plantas, animales, minerales y todo lo que tiene que ver con la naturaleza, y a través de nuevos métodos medicinales que han surgido con la investigación científica y la evolución de la ciencia y que en la actualidad aunque son una mezcla de plantas medicinales con elementos químicos, se conocen con el nombre de medicina oficial; con lo anterior vale la pena citar a Darriba & Méndez (2003) cuando dicen que:

La salud y su conservación son temas que preocupan a las personas desde el principio de los tiempos, en la actualidad estamos inmersos en una sociedad del bienestar, donde no es bien tolerado sentirse mal, por lo que, rápidamente, se buscan remedios de todo tipo. Actualmente, la convivencia entre la medicina tradicional y la científica u oficial es evidente, utilizándolas según necesidades, creencias o conveniencias de cada persona. (p. 40)

La medicina tradicional es de suma importancia para las comunidades rurales del Alto y Medio Río Dagua en el Distrito de Buenaventura ya que esta constituye un legado ancestral y ha sido uno de sus elementos característicos. Por ello, hay que ver que los ancestros transmitían sus

conocimientos a los miembros de la familia para que el legado se conservara en el tiempo y fuera útil para las generaciones que iban surgiendo. Aun así debido a que anteriormente el acceso a los puestos de salud u hospitales era difícil para las personas de la zona rural, en muchos casos por motivos de distanciamiento, por la situación económica, o porque aún no se había implementado el sistema de atención médica oficial en la misma medida en la que hoy está, esto hacía que los curanderos, parteras, sobanderos y adultos mayores sabedores experimentaran la utilización de productos naturales para tratar, curar y prevenir todo tipo de enfermedad que se presentara a los miembros de la comunidad. Esto sin dejar de lado que aunque el hombre en su desarrollo ha ido cambiando estas costumbres y tradiciones, aun en las zonas rurales se conservan algunas prácticas representativas, como lo son: las tomas o bebedizos que se le dan a la mujer después del parto, los baños que se le hacen a los niños cuando son ojeados, las tomas para tratar la malaria y las lombrices, entre otras que serán mencionadas más adelante.

Sin embargo, hay que ver que actualmente con la llegada de la modernidad las poblaciones rurales han accedido, aunque con dificultades, al uso de la medicina oficial formulada por los promotores o médicos que se encuentran en sus comunidades o cerca de ellas, lo cual ha causado de cierto modo que se tienda a hacer mayor uso de lo que es la medicina occidental y se vayan olvidando algunas prácticas medicinales tradicionales importantes. Pero, cabe resaltar que los adultos mayores aún insisten en que se recuperen los saberes tradicionales de curación a través de la siembra de plantas tradicionales y de igual forma que este conocimiento se transmita a las nuevas generaciones.

Así mismo la medicina oficial ha ingresado a territorios rurales donde en épocas pasadas era difícil encontrarla y en la actualidad se encuentra con mayor facilidad, bien sea porque es formulada o porque se conoce sobre algunas de sus beneficios. De igual forma se puede ver que el uso de esta medicina en las comunidades del Alto y Medio Río Dagua, de uno u otro modo ha provocado cierto conformismo en la gente, ya que al tener a la mano una pasta, un jarabe o una inyección, se les hace más fácil y rápido empezar a tratar sus enfermedades, o por lo menos a aliviarlas.

Por lo mencionado, en esta investigación es importante analizar las representaciones sociales que tienen las comunidades negras del Alto y Medio Rio Dagua y los factores socioculturales, en relación al uso de la medicina tradicional y la oficial, teniendo en cuenta las proximidades y distancias entre ambas medicinas y que su uso, aunque está destinado a tratar, curar y prevenir las enfermedades del cuerpo, tienen formas distintas de preparación y formulación, esto ya que la medicina tradicional opera a través de los conocimientos y experiencias y la medicina oficial proviene de estudios denominados científicos que determinan su utilidad según la enfermedad que esté padeciendo el cuerpo.

Apelando a las observaciones y las charlas establecidas con algunos miembros de las comunidades, hay que resaltar que en las comunidades del Alto y Medio Dagua se encuentran aproximadamente 10 adultos mayores conocidos como curanderos, parteras, remedieros, sabedores y sobanderos, distribuidos en las distintas comunidades. Los cuales operan o hacen uso de sus saberes medicinales tradicionales, de acuerdo a la situación que se le esté presentando al paciente que atienden, y así mismo deciden seguirlo tratando o enviarlo a un centro de salud. De igual forma hay que ver que en los puestos de salud que operan en las comunidades se encuentran tres (3) promotores o auxiliares de salud prestando el servicio de atención a las comunidades que integran el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua.

Con base en todo lo dicho surge el siguiente interrogante:

¿Cuáles son las representaciones sociales y factores socioculturales que influyen en el uso actual de la Medicina Tradicional y la Oficial en el Territorio Colectivo de las Comunidades negras del Alto y Medio Rio Dagua en el Distrito de Buenaventura?

1.2. Justificación

La presente investigación surge del interés de conocer las representaciones sociales y factores socioculturales que influyen en el uso actual de la medicina tradicional y la oficial en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Río Dagua en Buenaventura. Debido a que la modernización ha traído consigo nuevas formas de tratar, curar y prevenir las enfermedades con las medicinas conocidas como oficiales, por lo cual la medicina tradicional de cierto modo ya no es usada con la frecuencia que se hacía en tiempos atrás, debido a que las personas hoy acuden más a los centros médicos y tienen mayor acceso a la medicina oficial.

De ese modo para las comunidades del territorio colectivo del Alto y Medio Dagua, las costumbres tradicionales de medicina constituyen un legado ancestral que ha sido transmitido de generación en generación de forma oral, y no una simple práctica que se desarrolla. Es más bien una práctica sagrada que determina la identidad de un territorio en todos sus aspectos, por ello este legado, su conservación y transmisión son el origen característico de dichos territorios.

Otro factor que motivó al desarrollo de esta investigación es que una de las investigadoras nació en una comunidad rural, rodeada de distintas prácticas tradicionales entre las cuales se destaca el uso de la medicina tradicional, y por tal razón para ella es importante a portar al análisis del tema objeto de estudio, con el fin de poder contribuir a su comunidad.

Desde Trabajo Social esta investigación es pertinente ya que permite ya que permite estudiar lo que son las representaciones sociales y factores socioculturales del territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, posibilitando de esta manera conocer y comprender la forma como estas personas clasifican, explican y organizan aspectos de su cultura y de su tradición, y como estos aspectos proporcionan a la construcción de identidad. De igual forma plantear estrategias de la mano con las mismas comunidades, con el fin de fortalecer la

convivencia que existe entre estas dos medicinas en el tratamiento, curación y prevención de las enfermedades del cuerpo. Para lograrlo, será necesario generar espacios de encuentro y conversatorios, con los niños, jóvenes y adultos, sobre la importancia de la conservación de los saberes ancestrales y la convivencia de estos con otros saberes, esto con el propósito de hacer un diagnóstico de sus aspectos etnoculturales y así mismo recoger la historia cultural de la zona.

Además de lo anterior, como trabajadoras sociales no hay que dejar de lado la realización de talleres reflexivos y capacitaciones que puedan centrarse en la motivación de las comunidades en las que se desarrolla la investigación, para así motivar a que se incremente el número de curanderos, sabedores, remedieros, sobanderos, parteras y personas que sigan transmitiendo sus conocimientos curativos tradicionales a las nuevas generaciones, para que esta perdure en el tiempo y se siga implementando sin dejar de lado la convivencia que existe entre la medicina tradicional y la oficial ya que ambas son importantes para la conservación de la salud.

Así, en la medida en que en trabajo social se tenga contacto con la cultura y las costumbres de las comunidades para profundizar en el conocimiento de estos aspectos, se puede emprender la búsqueda e implementación de acciones que contribuyan a reflexionar sobre las diferencias que se presentan en lo cultural y en lo moderno. Todo ello, teniendo en cuenta que los aspectos culturales y tradicionales son considerados como un componente importante para las comunidades rurales y por lo tanto como un aspecto significativo que debe tenerse presente en la reflexión y la práctica que se hace desde el trabajo social.

Con todo lo dicho es importante resaltar que gran parte de la población rural actualmente recibe y utiliza tratamientos y procedimientos médicos desde la medicina oficial, lo cual permite reflexionar y valorar los distintos aportes que le viene prestando esta medicina a la sociedad en el tratamiento, prevención y curación de diferentes patologías que en algunos casos deterioran la salud y la vida de las personas; por tal razón es imperioso establecer niveles de coordinación e intercambio entre el saber de la medicina oficial y el saber o conocimiento tradicional ancestral,

ya que la historia da prueba de que sí es posible establecer alternancias medicinales y de tratamientos desde las dos medicinas en conjunto. Por ello es importante capacitar y estructurar el uso de ambas medicinas, de tal manera que se logren niveles de aceptación y atención eficaz en salud, estableciendo una red prestadora de servicios en donde se diagnostique, valore, formule y de tratamiento en forma conjunta por parte de los actores de la salud en el campo de ambas medicinas.

Otro de los elementos que motivó la realización de esta investigación, fueron las iniciativas de la propia comunidad en el marco del proyecto de fortalecimiento de la capacidad productiva de los grupos de mujeres de las comunidades del consejo comunitario de Alto y Medio Dagua, que se llevó a cabo a través de la fundación FUNDAPAV, espacio en el cual los integrantes de la comunidad manifestaron la importancia de recuperar los saberes y costumbres tradicionales sobre las plantas y sus usos, entre esto propusieron el establecimiento de azoteas y huertas caseras donde se hiciera posible el cultivo de estas plantas.

1.3. OBJETIVOS.

1.3.1. Objetivo General

- Conocer las representaciones sociales y factores socioculturales que influyen en el uso actual de la medicina tradicional y la oficial en el Consejo Comunitario de la Comunidad Negra de Alto y Medio Rio Dagua en el Distrito de Buenaventura

1.3.2. Objetivos Específicos

- II. Conocer las representaciones sociales que se tienen sobre el uso de la medicina tradicional y la oficial en las comunidades del Alto y Medio Dagua en Buenaventura.
- III. Identificar ideas, conceptos, valores que sustentan el uso de la medicina tradicional y la oficial en las comunidades del Alto y Medio Rio Dagua en Buenaventura.
- IV. Compilar en una cartilla información sobre los beneficios e importancia que los habitantes del territorio del Alto y Medio Dagua le reconoce al uso de la medicina tradicional, para la prevención, tratamiento y curación de las enfermedades.

1.4. ANTECEDENTES.

En la actualidad hay distintas investigaciones que dan cuenta de lo que es el uso de la medicina tradicional y de la científica u oficial, es por ello que para tener más fundamento sobre esta investigación, se tuvo en cuenta los textos que se presentarán a continuación.

A partir de la revisión de artículos, libros y trabajos de grado, se pudo encontrar que hay diversas investigaciones recientes relacionadas con el tema de la medicina tradicional, por lo cual es importante mencionar algunos de los autores que han realizado dichas investigaciones, entre estos se encuentran: Darriba & Méndez (2003), Gubler (1996), OMS (2002-2005), OMS (2003), Bucay (2009), Laza (2009), Jaramillo (2003), Gualavisí (2008), Jiménez (2007), Riascos (2010), Zuluaga (2003), Velásquez (1957), Bernard (2005), Franco & pecci (2002).

Las autoras Darriba y Méndez (2003) en su texto *Medicina Tradicional Versus Medicina Oficial: ¿complicidad o poder?* plantean la preocupación que han tenido las personas desde tiempos atrás por el cuidado de la salud, por ello, su investigación tiene que ver con la convivencia que tiene la medicina tradicional con la oficial y que ambas son utilizadas según las creencias, la conveniencia o la necesidad de la personas. Así mismo, en su documento estas autoras manifiestan que entre estas medicinas existe una relación de poder entre los médicos y los pacientes, por lo cual, resaltan la importancia de mostrar la convivencia entre estas medicinas y la evolución que debido a ello se ha tenido respecto al concepto de salud.

Dichas autoras señalan también que en la antigüedad: “la enfermedad era vista desde otro punto, el enfermo era el centro de atención de toda la familia y/o del vecindario, y muchas dolencias eran curadas en casa, sin acudir al médico” (Darriba & Méndez, 2003, p. 40). Y así mismo hay que tener en cuenta que en épocas pasadas el acceso a la salud oficial era difícil ya que no todas las personas contaban con suficientes recursos y “el médico solía cobrar, y entonces se le llamaba solamente en el caso de que los remedios tradicionales fallaran o ya no se sabía lo

que hacer” (p. 40). Respecto a lo dicho se puede retomar que los remedios tradicionales son múltiples y estas autoras plantean dos principalmente: “por un lado estaría la creencia en la tradición y el escepticismo hacia la modernidad de la medicina y por otro la escasez de recursos económicos” (p. 40). Estos dos puntos son importantes ya que en las zonas rurales muchas veces no se tienen los recursos suficientes para acceder al uso de la medicina oficial, lo cual es favorable para la medicina tradicional ya que así esta puede ser implementada.

Hay otros autores que hablan sobre el debilitamiento que ha tenido la medicina tradicional debido a las nuevas formas de medicina oficial, esto se puede ver reflejado en la investigación realizada por Gubler (1996), quien en su texto “el Papel del Curandero y la Medicina Tradicional en Yucatán” deja ver cómo “la creciente modernización está ejerciendo un fuerte impacto sobre esta profesión y poco a poco se está debilitando la práctica de la medicina tradicional” (Gubler, 1996, p. 11). Todo esto según Gubler (1996) por “la influencia de la medicina moderna, ya que aun en pueblos pequeños ha aumentado la presencia de centros de salud, consultas médicas y farmacias, y ya los miembros de la comunidad no acuden exclusivamente al curandero” (p. 12). Por el contrario se ha perdido la confianza que se tenía hacia este y se ha reemplazado por las recomendaciones de los médicos y sus medicamentos. Con lo anterior hay que tener en cuenta que el curandero es una de las figuras representativas en la medicina tradicional ya que se conoce con este nombre por su forma de curar las enfermedades con plantas y productos naturales.

Además de los autores anteriores, también se pudo hallar que la OMS (2002-2005) en su estrategia sobre medicina tradicional, deja ver que esta es utilizada ampliamente y además tiene una significativa importancia en lo económico, utilizándose así no solo en la ayuda de necesidades sanitarias sino por su historia y las creencias culturales alrededor de esta. Es así como lo plantea:

La Medicina tradicional se utiliza ampliamente y es un sistema sanitario que está creciendo rápidamente y de gran importancia económica. En África hasta un 80% de la población utiliza la Medicina tradicional para ayudar a satisfacer sus necesidades sanitarias. En Asia y en Latinoamérica, las poblaciones siguen utilizando la Medicina tradicional como resultado de

circunstancias históricas y creencias culturales. En China, la Medicina tradicional contabiliza alrededor de un 40% de la atención sanitaria. (p. 11)

Con lo dicho, se puede confirmar que la medicina tradicional es usada en distintos países del mundo, no solo por su legado ancestral, histórico y cultural sino porque contribuye a la satisfacción de las necesidades sanitarias que padece el ser humano.

De igual forma la OMS (2003) en su documento titulado “medicina tradicional, informe de la secretaria”, habla sobre el interés que se ha tenido en los últimos tiempos por el uso de la medicina natural, así mismo deja ver la importancia y eficacia que tiene su uso en el tratamiento de dolencias y enfermedades crónicas. Sin embargo, presenta algunos desafíos a los que se ha enfrentado, y de igual forma muestra distintas estrategias para mejorar su uso. Con todo y esto también se puede ver que en este texto se presentan algunos de los obstáculos que no permiten el buen uso y desarrollo de la medicina tradicional, entre los cuales se puede resaltar:

Hay dos obstáculos principales que impiden el uso racional de la medicina tradicional: la ausencia de proveedores suficientemente formados y la falta de planes adecuados de calificación y autorización de ejercer, que hacen que a las autoridades nacionales y a los consumidores les sea difícil reconocer a los proveedores calificados. También faltan redes organizadas de prácticos de la medicina tradicional. (OMS, 2003. p. 2)

Además de lo mencionado anteriormente, también Bucay (2009) en su texto estudio farmacognóstico y actividad antimicrobiana de la violetilla, plantea la importancia que tiene la medicina tradicional en los sistemas de salud en los países más desarrollados y su uso como tratamiento, por ello en su investigación ve la importancia de rescatar los valores ancestrales, sustituyendo de esta forma los medicamentos importados y planteando que las plantas medicinales debieran ser utilizadas junto con los fármacos con el fin de potenciar su acción. Respecto a la importancia que tiene la medicina tradicional para la salud, el autor indicado dice que:

Las plantas constituyen un recurso valioso en los sistemas de salud de los países en desarrollo. Aunque no existen datos precisos para evaluar la extensión del uso global, la OMS ha estimado que más del 80% de la población mundial utiliza la medicina tradicional para satisfacer sus necesidades

de atención primaria de salud y que gran parte de estos tratamientos implican el uso de extractos o sus principios activos. La OMS define a las plantas medicinales como cualquier especie vegetal que contiene sustancias que pueden ser empleadas para propósitos terapéuticos o cuyos principios activos pueden servir de precursores para la síntesis de nuevos fármacos. (p. 15)

A partir de lo planteado por el autor, se puede ver que el uso de las plantas medicinales ha sido fundamental para el tratamiento y cura de las enfermedades, no solo en las comunidades afrodescendientes sino en grandes países en desarrollo y que con cada uno de los usos que poseen estas se pueden implementar distintas terapias para mejorar la calidad de la salud de las personas.

Como los autores anteriores, también Laza (2009) en su texto “Algunos apartes del sistema teórico de la medicina tradicional”, habla de lo que es la medicina tradicional y resalta que a pesar de los nuevos sistemas médicos de la sociedad actual, hay que ver que todos estos nuevos modos de atención en la salud tienen que ver con las cuestiones religiosas, étnicas, económicas, políticas y científicas, por ende cada forma de atención en salud tiene que ver con las estrategias de supervivencia desarrolladas por grupos o colectivos de personas que viven en difíciles condiciones de vida. Con todo esto, Laza (2009) citando a Vidarrue plantea que una de las características de la medicina tradicional es que esta desde su visión conceptualiza la salud como:

Como un equilibrio armónico y dinámico entre el cuerpo, la mente y el entorno social y natural del individuo. De tal manera, si existiese una trasgresión a este orden natural se estaría desequilibrando la homeostasis del sistema; este desequilibrio se denomina enfermedad; identificándose la existencia de una relación muy fuerte entre cuerpo y alma, pero no como realidades divididas, más bien formando parte del mismo tejido celular. (p. 64)

Con esto se puede decir que en la medida en que el cuerpo presente cualquier anormalidad que no tenga nada que ver con la salud, sino que por el contrario se torna en enfermedad, en esta medida entra en juego lo que es el desequilibrio del cual nos habla esta autora.

En cuanto a los trabajos de campo que se han realizado referente al tema, se pudo encontrar estudios sobre las plantas medicinales, como el que realizó Gómez (2003), el cual está dirigido al conocimiento de las prácticas que giran en torno a las plantas medicinales. En este estudio se resalta que en muchos casos las personas debido a que las plantas crecen de forma espontánea en sus jardines, potreros y huertos, las destruyen porque no tienen conocimientos de sus beneficios. Esta autora en su tesis plantea algunas descripciones sobre el uso de las plantas y presenta algunas causas que influyen para que el conocimiento y la práctica sobre medicina tradicional, se vean amenazadas. Entre estos se encuentra, la poca transmisión del conocimiento, la desconfianza de los curanderos y el desconocimiento de las propiedades curativas de las plantas.

Con base en la investigación de Jaramillo se puede resaltar que en la medicina tradicional se llevan a cabo una serie de rituales u oraciones en el momento en que se están preparando los medicamentos para el paciente, lo cual puede verse como un acto de fe que emplea cada persona de acuerdo a su costumbre, y por esto Gutiérrez citado por Jaramillo (2003) plantea que:

La medicina tradicional puede dividirse según la etiología de la enfermedad, en mágico religiosa, y curanderismo: la mágico-religiosa se basa en el principio de un poder sobre natural que cura o produce el mal, mediante un agente intermediario. El curanderismo constituye el saber medico popular resultante de un proceso de asimilación de logros de la medicina facultativa o de descubrimientos propios. (p. 24)

Con relación al tema es importante reseñar la investigación realizada por Gualavisí (2008), la cual muestra los usos de la medicina tradicional en el Ecuador y la importancia de crear un instrumento que sirva para la recolección de información sobre la medicina tradicional, con el fin de que estas prácticas no se pierdan y que puedan ser tenidas en cuenta en los hospitales. Del trabajo de Gualavisí se puede rescatar una definición puntual que esta autora toma de la OMS, donde dice que al hablar de medicina tradicional se hace referencia a los “conocimientos y creencias sanitarias diversas que incorporan medicinas basadas en plantas, animales y/o minerales, terapias espirituales, técnicas manuales y ejercicios aplicados en forma individual o en combinación para mantener el bienestar, además de tratar, diagnosticar y prevenir las enfermedades” (OMS citado en Gualavisí, 2008, p. 25)

De acuerdo con Gualavisí, es importante ver que desde sus inicios el ser humano se ha enfrentado a distintas situaciones que han afectado su salud causando desequilibrios en su diario vivir, por ello se puede resaltar el planteamiento de esta autora cuando dice que “la práctica de las medicinas tradicionales empezó con el origen del ser humano, cuando las mujeres friccionaban las coyunturas doloridas con grasas cocinadas con árnica, y cuando los animales le mostraron al ser humano qué cosas les curaban y qué cosas les enfermaban” (Gualavisí, 2008, p. 28). Con lo cual se puede decir que el ser humano ha tenido siempre un contacto directo no solo con el uso de las plantas sino con los animales que fueron la guía principal para identificar cuales servirían para el tratamiento de las enfermedades del cuerpo humano.

Con todo ello hay que aclarar que algunos autores consideran el uso de las plantas, en el tratamiento de la salud, como una medicina naturista, y en su texto “plantas medicinales” Jiménez (2007) habla de lo que ha sido la historia de la medicina naturista, relacionando esta con lo que es la medicina tradicional y los distintos tratamientos que se implementan desde estas y la definen como la “doctrina que preconiza el empleo de los agentes naturales para la conservación de la salud y el tratamiento de las enfermedades” (Jiménez, 2007, p. 12). Con lo que se puede decir que la medicina naturista hace parte de lo que es la medicina tradicional, ya que se hace uso de la naturaleza para tratar y curar las enfermedades del cuerpo, aunque hay que resaltar que su forma de uso es diferente, es decir, en la medicina naturista se hacen estudios sobre los beneficios de las plantas a utilizar y que uso se le va a dar posteriormente, en cambio la medicina tradicional no estudia las plantas que utiliza sino que a través de la experiencia que se ha adquirido con el tiempo en su uso, se definen sus beneficios y para que enfermedades se emplean determinadas plantas.

A parte de lo anterior hay que resaltar que en el Pacífico colombiano también se han realizado estudios que abarcan lo que son las prácticas culturales y específicamente lo que es la medicina tradicional, dichos estudios encontrados fueron realizados en la vereda de Anchicayá, la cual hace parte del distrito de Buenaventura. En relación a las investigaciones halladas se tomó la de Miyela Riascos (2010), que en su texto “medicina tradicional negra, en la cuenca del río

Anchicayá, zona rural del Distrito de Buenaventura”, habla de la subvaloración que tienen los habitantes del Anchicayá sobre el tema de la medicina tradicional y muestra también el uso y valoración de las plantas medicinales como elemento importante para el cuidado y mantenimiento de la salud y la vida. En dicha investigación, se presenta además, el papel que ha jugado la medicina tradicional en las comunidades y como esta ha sido implementada por curanderos, parteras, sobanderos, madres comunitarias, familias, promotores de salud, entre otros, siendo en tiempos pasados el principal acceso al tratamiento de la salud de las personas habitantes en la zona rural de Buenaventura.

Vale la pena mencionar que además de la investigación de Riascos se encuentra la realizada por Germán Zuluaga (2003), que condensa en su libro “La Botella Curada” y en el que hace un recorrido por lo que son las prácticas culturales del pacífico y se enfoca principalmente a lo que es el sistema tradicional de salud de las comunidades negras, mostrando así la historia de lo que ha sido la medicina tradicional desde los poblamientos negros en 1512 y como esta se ha ido combinando con otras medicinas. Este autor además de recopilar información sobre lo que es la medicina tradicional, también presenta aspectos culturales que de uno u otro modo están relacionados con la medicina tradicional y que van de la mano con lo que tiene que ver con la magia y la espiritualidad, así como los tipos de enfermedad que son tratados y el nombre que se le da a cada una de las personas que utilizan sus saberes para tratar, curar y prevenir las enfermedades del cuerpo humano.

Por lo dicho, es importante hacer énfasis en algunos de los planteamientos de Zuluaga y los de Velásquez (1957) en su texto “la medicina popular en la costa colombiana del pacífico”, donde se muestran elementos característicos de la región pacífica. Es así como se puede ver que la región Pacífica colombiana es constituida por un gran espacio geográfico y una gran diversidad social, dentro de las cuales se puede ver su importancia como una de las áreas que posee mayor diversidad en recursos naturales, y así mismo es una de las regiones donde habita una gran cantidad de diversidad étnica que han hecho de esta una representación cultural y tradicional a través de la práctica y conservación de costumbres y tradiciones.

Con esto hay que ver que dentro de las tradiciones culturales que aún se conservan y que han sido practicadas y transmitidas por décadas, se encuentra lo que es el uso de la medicina tradicional. La cual aunque se ha visto afectada por los grandes avances de la modernidad, no deja de ser uno de los factores más importantes que caracterizan grandemente a esta región y sus distintas comunidades. Así, teniendo en cuenta que la medicina tradicional aún pervive y sigue siendo fundamental en cada una de las distintas culturas y pueblos del Pacífico que la practican, hay que conocer algunas discusiones que se han tenido sobre esta en relación a la región Pacífica.

Según los planteamientos de Zuluaga (2003) en su libro “la botella curada” hace planteamientos relacionados con la medicina, en donde explica que el chamanismo ha jugado el rol de ser la primera forma médica que ha existido en las culturas, y así mismo se ha basado en el uso de plantas enmarcadas en una estrecha relación con el medio ambiente. Posterior a ello el resto de las medicinas relacionadas con el uso de las plantas se deben a una transformación de lo que ha sido el esquema chamánico y se han convertido en nuevas formas culturales conocidas hoy como medicina tradicional. Desde ahí que todo lo referente a lo tradicional, en salud, tiene algo relacionado con lo chamán incluido a los procesos culturales, sociales, históricos, y geográficos de cada pueblo.

Siguiendo a Zuluaga (2003) se pueden rescatar aspectos importantes relacionados con la historia del proceso de medicina tradicional en la Región del Pacífico, con lo que hay que ver que el poblamiento en esta región se presentó desde 1512 y se estabilizó a comienzos del siglo XX. Sin embargo, todo el proceso de cambios a nivel económico, social y cultural que trajo consigo la modernidad, hace que dicha estabilidad se vea afectada y por consiguiente se inician procesos de transformación con nuevos resultados; con lo que se puede decir que debido a la constante inestabilidad que han sufrido las comunidades que hacen parte de esta región no se ha podido fortalecer debidamente lo que son los sistemas culturales auténticos (folclor, religión, practicas medicinales, entre otros).

No hay que dejar de lado que a esta región llegaron muchos esclavizados sometidos desde África, y estos cuando lograban recobrar su libertad, se desplazaban hacia las cabeceras de los ríos donde se asentaban formando comunidades en las que desarrollaban e implantaban sus tradiciones culturales y desde allí se pueden identificar los elementos auténticos de la medicina tradicional. Así de acuerdo con Zuluaga (2003):

Los esclavos traídos de África procedían de distintas regiones y eran repartidos por todo el continente americano sin distinciones de origen, lengua, o tradición. (...) las comunidades negras llegaron de África y trajeron consigo muchos elementos médicos tradicionales utilizados en aquel continente, pero su entorno de jerarquía, su entorno geográfico, sus plantas medicinales y sobre todo su organización social y médica estaban ausentes. Los pocos o muchos elementos médicos tradicionales traídos debieron permanecer en un principio en una estructura personalista y aislada, en espera de la adaptación a los nuevos rigores. (p. 60)

Con lo anterior se puede resaltar que estos esclavizados africanos no constituían grupos ya que provenían de distintas naciones, en las cuales cada uno tenía una cultura diferente, y cada uno traía consigo una cantidad de conocimientos, creencias e información que les sirvió para organizarse entre sí a pesar de los límites que tenían como esclavizados. Por ello la gran similitud en lo tradicional de los pueblos que habitan esta región, aunque Zuluaga (2003) plantee que estas similitudes sobre lo cultural y tradicional tengan que ver con las prácticas realizadas por los chamanes y que han sido convertidas en formas tradicionales. Hay que ver que cada etnia, cada región y cada grupo social poseen aspectos culturales y tradicionales propios que por alguna razón se asemejan a las prácticas de otros, pero siempre se encontrará alguna diferencia entre estos, aunque estén fusionados entre sí. Porque cabe rescatar que en la región Pacífica se pueden encontrar, como se dijo anteriormente, una gran variedad de poblamiento étnico de distintas clases, bien sean negros descendientes, negros mestizos, indígenas, y así una combinación que ha hecho que se comparta de cada tradición un poco, hasta conformar una sola.

Hay que entender que los esclavizados no pudieron transportar elementos tradicionales como plantas, instrumentos de música, piedras, vestuarios entre otros, ya que a ellos los reclutaban apenas si cubiertos por un pedazo de tela, aunque se dice que existe la posibilidad de que algunos yerbateros alcanzaron a traer en la amarradura de sus telas, algunas semillas de

plantas importantes. Así los elementos sobre la medicina tradicional estaban reducidos a los conocimientos espirituales que estas personas traían consigo y que fueron reconocidos como medicina mágico-religiosa.

Con lo anterior vale la pena anotar que cuando se trataba de plantas medicinales o de medicina tradicional, esto se le atribuía a los curanderos, los cuales tenían un gran conocimiento sobre las plantas medicinales, una visión animista sobre lo que es la naturaleza y la vida, así como adaptabilidad al entorno; todo lo cual permitía que estos pudieran aprovechar plenamente todos los recursos naturales y poder así tratar de conservar la estabilidad de las personas que habitaban en sus comunidades.

No hay que dejar de lado que el Pacífico colombiano siempre se ha caracterizado por la particularidad de su gente para construir sus viviendas en las orillas del mar o de los ríos, por ello se toman los planteamientos de Velásquez (1957) cuando dice que:

Clavados los ranchos en mitad de una flora inagotable y gigante, es lógico que el hombre haga uso de ella en sus especies aprovechables de madera de construcción, tintes, aceites y resinas. Al alcance de la mano quedan plantas y bejucos, arbustos y yerbas empleados desde antaño por la comunidad en la lucha contra las endemias que viven en el aire y en la tierra, en el agua que bebe y en la que se cuece los alimentos. En todas partes, al lado de las habitaciones más lujosas, entre pantanos hediondos y bichos alevosos, se ven flores y semillas, plantas que arrastran sus penachos y trepadoras medicinales. Nacederos y guanábanos, totumos, beldaco y botoncillo, sauco y menta crecen junto a otras verdes y rigurosas. A la orilla de la aldea (...) empieza la aventura del bosque, el orden social de las espigas silvestres, el estandarte de las hojas. (p. 211)

Lo resaltado anteriormente, son aspectos que dejan ver la particularidad que posee el Pacífico colombiano en relación al uso de las plantas, ya que la mayoría de estas se encuentran en los alrededores de las casas o aledaños a estas.

Según Velásquez (1957) “colocado el hombre (...) en un medio rico en vegetación, tenía que echar mano de bejucos y flores, de hojas y frutos, de plantas rastreras y de arbustos, de raíces

y cascarras” (p. 221). Que le servían para bebedizos curativos, emplastos, entre otras. Así mismo estas plantas eran utilizadas para combatir tanto enfermedades de tipo frío como caliente, con lo cual se denominaban algunas plantas que se utilizaban para ambas cosas.

Entre los vegetales calientes que se utilizaban para controlar las enfermedades frías, Velásquez (1957) presenta los siguientes:

Cebolla de cabeza, yerba de sapo, amargo Andrés, ajenjo, ajonjolí, nacedero, sauco, quinua, ortiga, maíz, paico, poleo, ají, guayabo, ruda, cilantro, santa maría, santa maría boba, algodón, lulo, (...) bija, Martín Gálvez, apio, verbena negra, verbena morada, chillarín morado, tabaco, plátano, gallinacito, concha lagua, rosa, yerbabuena, menta, san Juanito, gualanday, chiva, palosanto, Zaragoza etc. (p. 221)

Igual a lo anterior Velásquez (1957) dice también que se encuentran algunos que son caliente, entre los cuales se menciona la canela, el comino, la nuez moscada, ajo, clavo, romero, anís, entre otros que corresponden a pieles o manteca de animales como la culebra, lombriz, el león, el caimán, lagarto, la gallina, perico, venado, entre otros junto con minerales como agua de sal, arena de mar y azufre.

“Entre los remedios fríos se pueden destacar los siguientes: azúcar, leche, yuca, coco, manzanilla, banano, guineo, linaza, bacao, papa, verdolaga, toronjil, sábila, venturosa, malva, siempre viva, escubilla, entre otras”. (Velásquez, 1957, p. 222)

Sobre las plantas, vegetales y minerales que se utilizan para combatir enfermedades del cuerpo, también se pueden encontrar estas enfermedades tanto de tipo frío como de caliente; entre las enfermedades calientes se pueden hallar las que se presentan desde la cabeza hasta la cintura, entre las cuales se identifican las venéreas y las urinarias, las fiebres de paludismo, el reumatismo, el hígado, males estomacales, mal del corazón, tabardillo, ceguera, tos ferina, hernias, gripas, dolores de cabeza, lombrices, entre otras.

Así mismo, entre las enfermedades de categoría fría se dice que se presentan de la cintura hacia abajo y entre estas se pueden resaltar el tétano de las heridas, debilidades pulmonares, úlceras incurables, hemorragias, dolores vaginales, inflamaciones de los ovarios, tumores, frío en la matriz, dolores en los huesos, pasmo, ronchas en la piel, cólicos, calambres.

Además de las enfermedades frías y calientes también se pueden resaltar las producidas por el aire, las cuales se insertan en el cuerpo a través de los poros, el ano y heridas que posteriormente se manifiestan con dolores de cabeza, músculos tiesos, calambres y malestar general. Estos padecimientos se identifican a través de ventosidades excesivas, dolores de cabeza, vómitos, dolores bajo vientre, entuerto, pasmo, comezón en el cuero cabelludo, eructos, dolores estomacales por hambre, entre otras.

No hay que dejar de lado las enfermedades de la sangre, que están relacionadas con la fecundación, ya que se dice que el hombre aporta la mayor cantidad de sangre a la hora de engendrar un hijo, por lo cual si el hombre es mayor de 60 años el niño nacerá y crecerá débil, por lo que requiere de pringues para tratar esta debilidad. Entre las enfermedades producidas a través de la sangre se pueden clasificar la sífilis, tumores, parásitos, asfixias, molestias del corazón, chancros.

El periodo de la mujer también es considerado un estado en el cual esta es propensa a infectarse o adquirir infecciones. Por ello durante estos días la mujer debe abstenerse de consumir algunos alimentos como el pescado, los huevos, las carnes y bebidas frías, ya que esto hace que se presenten dolores vaginales, aclarado de la sangre, locura, ardores, hemorragias,

Referente a la región Pacífica en sí, hay que resaltar que en las distintas comunidades que hacen parte de esta región, se encontraran diferencias en la forma de nombrar a las personas que hacen uso y que practican el uso de las plantas medicinales para la curación y prevención de

diferentes enfermedades. De igual forma en relación a las plantas medicinales, son utilizadas y nombradas de acuerdo a la zona, sin embargo su forma de preparación y tratamiento es diferente, bien sea para las comunidades del chocó, las del Cauca, Nariño, Valle del Cauca; para cada una de estas las plantas son nombradas, utilizadas y preparadas de forma diferente aunque sea la misma planta.

Sobre la medicina oficial, se toman como referentes los planteamientos de Claude Bernard, quien en su texto “introducción al estudio de la medicina experimental” donde muestra los avances que se han tenido en los métodos científicos y presenta un breve recorrido del surgimiento de la medicina oficial o científica, y así mismo, hace una referencia hacia la medicina oficial, planteando que esta es científica porque posee métodos verificables y que se entrega a la investigación y la búsqueda con el fin de adquirir métodos que luego se convierten en conocimiento. Es así como las demás medicinas que no poseen ninguna forma de verificar lo que recetan, se tendrán en duda y por lo tanto la medicina científica será la única medicina oficial, porque cada formula que deja sabe por qué lo hace.

Es importante resaltar que la medicina oficial, ha sido el resultado de experimentos científicos realizados por el hombre, quien con su capacidad de transformar y con la curiosidad de renovar cada una de las cosas que va encontrando a su alrededor, ha hecho de la medicina natural una nueva forma de uso, que de uno u otro modo lleva consigo sustancias químicas que ya no permite que estos medicamentos sean naturales. Es por ello que esta medicina de acuerdo con la tradición occidental, según Bernard (2005):

Inició su andadura allá por los siglos IV y V a.d.c. sin embargo, tras muchos siglos de recopilaciones, (...) durante el siglo XVII se tuvieron en cuenta los trabajos de Galileo Galilei, René Descartes e Isaac Newton. La influencia de la química, de la física y de la biología de William Harvey permitió a los médicos superar los principios hipocráticos –aristotélicos- que se habían perpetuado con los trabajos de Galeno y hay que resaltar que Galeno enfatizaba mucho en lo que es la teología y la búsqueda de la esencia de la vida. (p. 9)

Cada uno de estos personajes referenciados por el autor, se encargó de realizar

experimentos que con el tiempo se fueron complementando con otros descubrimientos y que al hacerse ciertas combinaciones se obtuvieron resultados que llevaron a lo que se conoce hoy como la medicina oficial, la cual es conocida con este nombre ya que es la que se patrocina en el mundo y que a su vez se considera científicamente comprobada para el tratamiento y cura de las enfermedades del cuerpo.

Además de las anteriores referencias, igual se puede tomar la investigación de Franco & Pecci (2002) quienes en su artículo “la relación médico-paciente, la medicina científica y las terapias alternativas” describen algunas características de los usos de terapias no convencionales en la práctica clínica, así mismo dejan ver que a pesar de los avances que ha tenido la medicina oficial, las personas no dejan de tener dudas sobre su eficacia y eficiencia, y han optado por incluir terapias alternativas en sus tratamientos ya que en estas no se tiene en cuenta solo la enfermedad sino al paciente como tal, todo lo cual ha llevado a que persistan las dudas a pesar de los avances logrados. Por lo anterior es importante tomar planteamientos de estas autoras cuando dicen que “la medicina científica ha desarrollado el conocimiento de la enfermedad pero ha descuidado el desarrollo de una relación médico-paciente que valore y comprenda al enfermo como persona en su singularidad y con su sistema de creencias” (p. 112). Esto ya que en muchas ocasiones no se tiene en cuenta las opiniones de los pacientes para el tratamiento de las enfermedades sino que solo se enfoca en lo formulado por el médico, cuando hay muchos pacientes que ya han tenido la experiencia de otras formas de curación diferente y que pueden complementar a las que el médico recomienda, como por ejemplo esto se puede relacionar con el uso de las plantas medicinales y para ello se puede traer a colación lo que dice Mabit (2004) “La medicina moderna es ella misma heredera de medicinas tradicionales de varios orígenes desde celta hasta árabe y se nutrió también de los conocimientos botánicos de los chamanes americanos” (p. 4).

Teniendo en cuenta las investigaciones relacionadas anteriormente, es importante afirmar que cada una de ellas le da bases a esta investigación para su desarrollo y análisis de los resultados hallados en el trabajo de campo. Con todo ello, se podrá verificar la importancia de

realizar investigaciones como esta y asimismo relacionar los cambios que han tenido ambas medicinas a través de los tiempos, tanto en sus usos como en la forma de tratamiento y el sentido que las comunidades rurales les dan. Entre dichas investigaciones encontradas, se puede resaltar que autores como Darriba & Méndez y Bucay, comparten planteamientos como el de la convivencia que existe entre ambas medicinas; mientras que Gubler, la OMS y Jaramillo se centran más en los motivos que han llevado a que la medicina tradicional se debilite cada día más y finalmente otros autores como Gualavisí y Riascos se centran en la importancia que tiene el uso de la medicina tradicional para el tratamiento del cuerpo humano. En este escenario, esta investigación se aproxima más a las realizadas por autores como Gubler, Jaramillo, Gualavisí y Riascos.

1.5.MARCO CONTEXTUAL.

1.5.1. Referente al Distrito de Buenaventura

El municipio de Buenaventura, oficialmente Distrito Especial, Industrial, Portuario, Biodiverso y Eco turístico de Buenaventura, fue fundado el 14 de Julio de 1540, por Juan Ladrilleros. Es un puerto marítimo importante en Colombia por el volumen de carga que mueve. . El territorio municipal es el de mayor extensión en el Departamento de Valle del Cauca y está comprendido desde las orillas del Océano Pacífico, hasta las cumbres de la Cordillera Occidental, en el sector de los Farallones de Cali, que le sirven de límite con los municipios de Jamundí y Cali. Limita por el norte con el Departamento del Chocó; por el oriente con los municipios de Jamundí, Cali, Dagua y Calima Darién, por el sur con el Departamento del Cauca y por el occidente con el Océano Pacífico.

A través del transporte marítimo es posible transportar gran cantidad de carga a bajo costo. Con el mejoramiento gradual de los principales puertos del mundo, la apertura de otros nuevos, la modernización de la mayoría y con la construcción de barcos de mayor capacidad, este servicio de transporte de carga se ha mantenido como la mejor opción para el transporte mundial de mercancías.

La ciudad de Buenaventura está integrada por diecinueve (19) corregimientos, 42 consejos comunitarios de comunidades Afrodescendientes¹ once resguardos indígenas² y doce asentamientos indígenas sin reconocimiento legal. Además, la ciudad está dividida en 12

¹ La ley 70 de 1993 por la cual se desarrolla el artículo transitorio 55 de la constitución política en su artículo 5, establece como requisito para recibir en propiedad colectiva las tierras adjudicables que, cada comunidad Afro descendiente debe formar un concejo comunitario con forma de administración interna.

² La ley 135 de 1961 sobre reforma social agraria en su artículo 94 establece que el instituto colombiano de la reforma agraria – Incora (liquidado en 2003 y en cuyas funciones fueron asignada al instituto colombiano para el desarrollo rural- incidir-) podrá construir a solicitud de la división de asuntos indígenas del ministerio del gobierno (actualmente dirección de etnias del ministerio del interior y de justicia)

Ocupación de un territorio por parte de una comunidad indígena que no ha sido reconocida legalmente

comunas, de las cuales cuatro pertenecen a la zona insular y ocho a la zona continental. Las comunas económicamente más importantes son las localizadas en la isla de Cascajal, pero la más poblada es la número 12, en la zona de acceso a la ciudad.

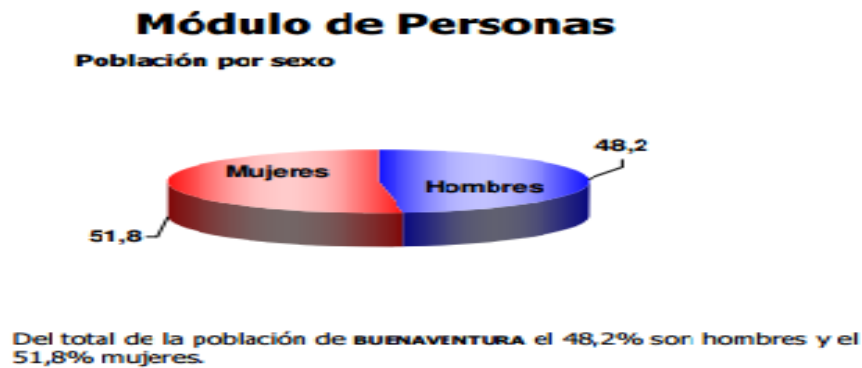
Según el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) hasta el año 2010, la ciudad posee 362.625 habitantes, con distribución de población 90,4% en el casco urbano y 9,6% rural. El 51,8% de sus habitantes son de sexo femenino y 48,2% del sexo masculino. El 35,85 declara poseer necesidades básicas insatisfechas.

Tabla 1: números de viviendas, hogares y personas según censo del DANE

Viviendas, Hogares y Personas				
Área	Viviendas Censo	Hogares General	Personas 2005	Proyección Población 2010
Cabecera	65.623	65.094	290.457	327.955
Resto	9.220	8.371	33.750	34.670
Total	74.843	73.465	324.207	362.625

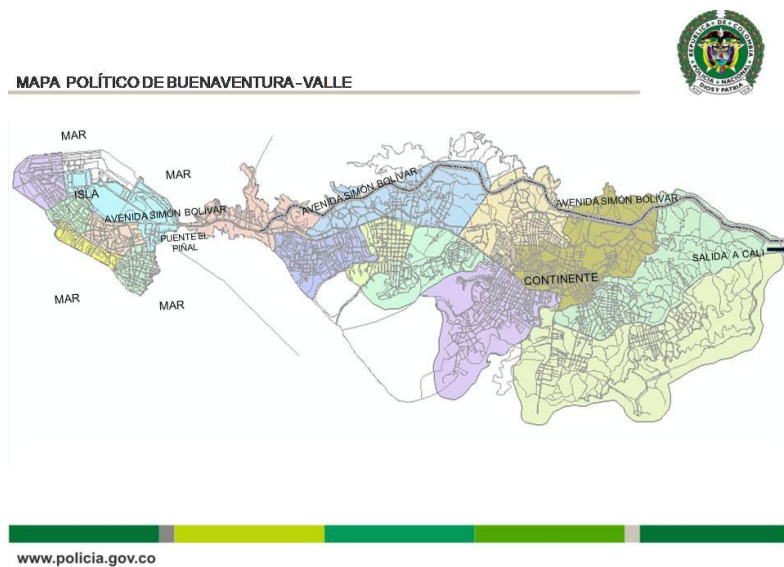
Fuente: boletín censo general de 2005 buenaventura valle del cauca

Figura 1: módulo de personas



Fuente: boletín censo general de 2005 buenaventura valle del cauca

Figura 2: Mapa político de Buenaventura - Valle



Fuente:

<https://www.google.com.co/search?q=aspecto+geografico+de+buenaventura&biw=1366&bih=643&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=0CAYQAUoAWoVChMIs-XW0dz5xgIVCVYeCh1acALv#tbn=isch&q=mapa+de+buenaventura&imgsrc=OoWIIIEchLsPaRM%3A>. Consultado el 26 de julio de 2015

Figura 3: Mapa de Buenaventura por comunas.



Fuente: <http://www.google.com/imgres?imgurl=&imgrefurl=http%3A%2F%2Fbuenaventuravallecolombia.bl>

ogspot.com%2F2010%2F11%2Fcomunasybarriosdebuenaventura.html&h=0&w=0&tbnid=Q7mTgFMHbX3vQM&zoom=1&tbnh=200&tbnw=252&docid=MsvRcTalmP_QM&tbn=isch&ei=cfNWVLCjJ4WegwTPv4GwBQ&ved=0CAQQsCUoAA&biw=1008&bih=595 consultado el 12 de septiembre de 2014

1.5.2. Contextualización del Territorio Colectivo de la Cuenca Alto y Medio Río Dagua.

El territorio Colectivo de las Comunidades Negras de la Cuenca Alta y Media del río Dagua se encuentra localizado en el Departamento del Valle del Cauca, zona rural del Distrito de Buenaventura. Se encuentra localizado sobre la vía Lobo Guerrero-Cali; limitando al norte con el Consejo Comunitario de la comunidad Negra de Calima, al sur con territorio de la comunidad indígena de Páez chami cañón pepitas, al Occidente con territorios del Consejo Comunitario de Córdoba y San Cipriano y el Consejo Comunitario de la Comunidad Negra de Sabaletas y al oriente con territorio de la comunidad indígena de Páez chami la delfina. Comprende un área de siete mil trescientas setenta y cinco hectáreas con Cinco mil seiscientos setenta y ocho (7.375has 5678 M2) metros cuadrado (Titulo colectivo mediante resolución No. 2455 de 04 de Diciembre de 2005, expedida por el INCODER, de acuerdo a lo estipulado en la ley 70/93).

Estos territorios colectivos, se destacan por la gran cantidad y variedad de recursos naturales como: diversidad de especies de flora y fauna, variedad de suelos, abundancia de fuentes hídricas, alto potencial de recursos minerales metálicos, no metálicos, energéticos e industriales, semillas medicinales, además de un alto potencial maderero, de turismo ecológico y de recursos marinos para el desarrollo de la pesca.

Geográficamente, el territorio colectivo de las comunidades negras de la cuenca alta del Río Dagua, se encuentra localizado a los 3°50'00" de latitud Norte y 77°00'00" de Longitud Oeste, tiene un extensión de 6.078 Kilómetros cuadrados y una temperatura de 28 grados centígrados en promedio, De acuerdo con los datos registrados en la estación pluviométrica del IDEAM, ubicada en el aeropuerto de Buenaventura, se encuentra que para 10 años de registro la precipitación media anual es de 6988 mm, la precipitación mensual mínima es de 103 mm, la precipitación promedia mensual es de 582 mm y la máxima registrada es de 1030 mm. De los 10 años de registro, la precipitación más baja corresponde a 1999, en el cual se identificó el mayor periodo de tiempo seguido sin lluvias.

Dimensión demográfica³

Dinámica de Poblamiento: la historia de asentamiento de las comunidades del territorio colectivo está relacionada con la construcción del Ferrocarril del Pacífico que comunicaba a Buenaventura con Cali y el interior del país, cuyas obras se iniciaron hacia 1878 y posteriormente, hacia mediados del siglo pasado, con la construcción de la carretera Cabal Pombo, obras que atrajeron gran cantidad de familias afrocolombianas provenientes del litoral pacífico (Valle, Chocó, Cauca, Nariño).

Con el tiempo, el eje de la carretera se convirtió en un polo de atracción no solo para la población afro sino que también para muchas familias mestizas. En la dinámica de poblamiento, el medio a través del cual llegaron a la zona los primeros pobladores, fue el río a través de canoas o potrillos.

En las comunidades del Consejo Comunitario: Bendiciones, Km 40, La Delfina, Triana, El Salto y Zaragoza, observamos que las familias se establecen mediante la combinación de patrones nucleares y dispersos; de una parte se encuentran asentamientos nucleados en los centros poblados, pero igualmente se observan asentamientos de tipo disperso a lo largo del territorio colectivo.

Las relaciones de parentesco: son conformadas por familias extensas o amplias, es decir padres e hijos y las generaciones de éstos, en la cosmovisión de la etnia negra sobre la mujer recae la dirección y jefatura de la familia.

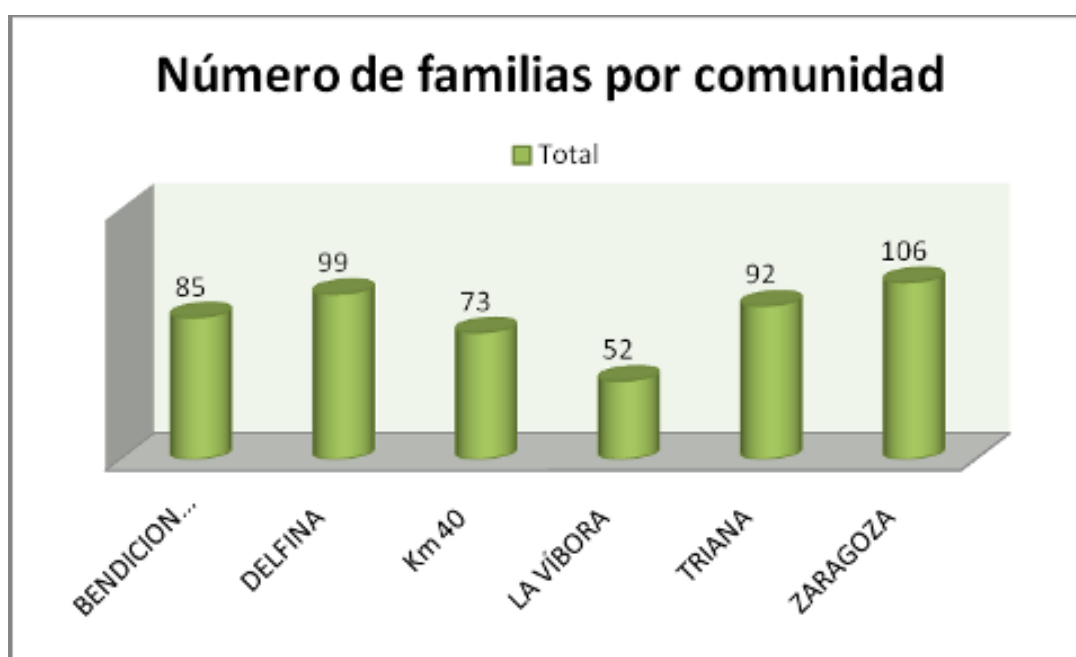
Población por comunidades y total: En el censo poblacional realizado por la Junta Directiva en el 2005 para la titulación del territorio colectivo que incluía la población de

³ Caracterización Física, Biológica, Socioeconómica y Cultural de la Cuenca alta del Río Dagua. Año 2012.

Córdoba, Cisneros y la población indígena, se registró un número 5.800 habitantes pertenecientes aproximadamente a 1160 familias.

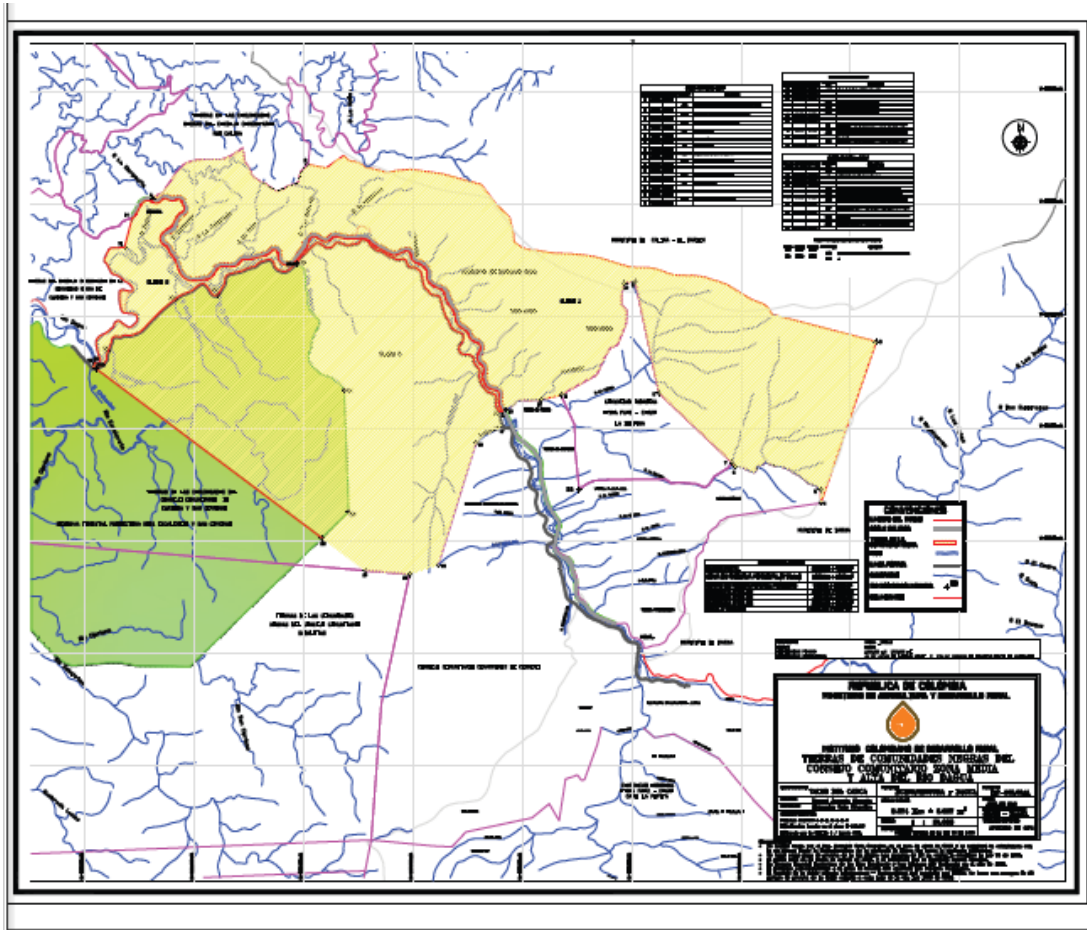
Ahora bien, en el censo realizado en mayo de 2010, exclusivamente a la población de las seis comunidades que integran el Consejo Comunitario, se registró un total de 2.080 personas pertenecientes a 507 familias.

Figura 4: número de familias por comunidad



Fuente: caracterización Física, Biológica, Socioeconómica y Cultural de la Cuenca alta del Río Dagua. Año 2012.

Figura 5: mapa Consejo Comunitario Alto y Medio Dagua.



Fuente: archivos fundación social agroambiental pacífico vivo “FUNDAPAV”

2. MARCO TEÓRICO

La presente investigación da cuenta de aspectos fundamentales enmarcados en el uso de las plantas medicinales y de la medicina oficial. En relación a ello, se tomaron autores desde distintos ángulos, entre los cuales hay que resaltar a aquellos que han realizado investigaciones en comunidades rurales, como por ejemplo en la zona del Chocó, del valle del Cauca, entre otras. Investigaciones que dan fundamento para relacionar el uso de ambas medicinas en territorios rurales y que por ende complementan el desarrollo de esta investigación que está enfocada en comunidades rurales del territorio colectivo del Alto y Medio Dagua en Buenaventura.

De acuerdo con el tema que involucra esta investigación, es importante conocer las concepciones o planteamientos de algunos autores sobre lo que son las representaciones sociales, por lo cual se tomaron distintas definiciones y discusiones que dejan ver las particularidades y la importancia que tienen estas dentro de una comunidad, organización o grupo. Es así como en el diccionario de trabajo social, elaborado por Montoya, Zapata & Cardona (2002), se definen las RS como:

El sistema que cubre las ideas políticas jurídicas, morales, religiosas, estéticas, y filosóficas de los hombres de una sociedad determinada. Estas ideas se dan bajo la forma de diversas representaciones del mundo y del rol de individuo en él. Es el conocimiento socialmente elaborado y compartido, que permite comprender e interpretar, actuar con sentido práctico, situarse con respecto a otros, asumir posiciones. (p.112)

Con lo anterior se puede afirmar que las representaciones sociales en las comunidades de la zona rural, se pueden identificar a través de las tradiciones culturales que caracterizan a estas comunidades y que han sido transmitidos de generación en generación de forma oral, y se han enmarcado de tal forma que se podría decir que cada uno de los aspectos tradicionales que las generaciones han conservado son lo que las diferencia de otras culturas y, de igual forma son lo que hace posible su comprensión e interpretación como comunidad.

Referente a lo dicho, hay otros autores que manifiestan que las representaciones sociales

no solo tienen que ver con los conocimientos y el intercambio o comunicación de estos, sino que son construcciones simbólicas creadas a través de interacciones y que cambian constantemente, es así como lo plantea Materán (2008) cuando dice que:

Las representaciones sociales no son sólo productos mentales sino que son construcciones simbólicas que se crean y recrean en el curso de las interacciones sociales; no tienen un carácter estático ni determinan inexorablemente las representaciones individuales. Son definidas como maneras específicas de entender y comunicar la realidad e influyen a la vez que son determinadas por las personas a través de sus interacciones. Equivalen, en sociedad, a los mitos y sistemas de creencias de las sociedades tradicionales; puede, incluso, afirmarse que son la versión contemporánea del sentido común. Estas formas de pensar y crear la realidad social están constituidas por elementos de carácter simbólico ya que no son sólo formas de adquirir y reproducir el conocimiento, sino que tienen la capacidad de dotar de sentido a la realidad social. Su finalidad es la de transformar lo desconocido en algo familiar. (pp. 244-245)

Con lo anterior se puede resaltar también que las representaciones sociales tienen que ver con los conocimientos, las creencias, opiniones que en muchas ocasiones por lo general son producidas y compartidas por un grupo de personas en relación a un objeto social. Así, hay que ver que la medicina tradicional forma parte de la sabiduría ancestral, la cual se fundamenta en la cosmovisión del mundo, de la naturaleza, de la divinidad, de la salud considerada como un estado de bienestar integral de los seres humanos.

De la misma manera hay que tener en cuenta los planteamientos de Moreno & Moons (2002) cuando dicen que las representaciones sociales:

Establecen un saber implícito, una forma de sentido común compartida por un grupo (...) Son principios organizadores de las posiciones adoptadas entre actores sociales, posiciones que van ligadas a las maneras en que estos actores se insertan específicamente en un conjunto definido de interacciones. (...) En suma, el concepto de representación social se refiere a una forma de conocimiento en virtud del cual no sólo se interpreta la realidad, sino que también se juzga (personas, objetos, conductas y situaciones), se proponen guías de comportamientos ante situaciones específicas y se explican y sostienen actos y posiciones. (p.1)

De acuerdo con estos autores el aceptar y compartir ideas, acciones y principios, es una forma de organización que establecen las comunidades para diferenciar y respetar a quienes poseen un conocimiento más allá de lo común, y que este conocimiento de cierto modo les

permite interpretar la realidad, así como puede servir también para juzgar determinados comportamientos que se salen de las normas establecidas en la comunidad.

Igual que los autores anteriores también Araya toma como referencia a Moscovici (1979) y su definición de Representaciones Sociales, diciendo que este las muestra como:

Una modalidad particular del conocimiento, cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos... La representación es un corpus organizado de conocimientos y una de las actividades psíquicas gracias a las cuales los hombres hacen inteligible la realidad física y social, se integran en un grupo o en una relación cotidiana de intercambios, liberan los poderes de su imaginación (Moscovici, 1979:17-18 citado por Araya, 2002, p. 27).

Con lo anterior se puede ver que al hablar de representación social, hay que tener en cuenta los conocimientos que hacen que la realidad pueda ser entendida y que permiten que los hombres intercambien sus ideas y muestren su imaginación. De igual forma Mora (2002) explica: “dicho en términos más llanos, es el conocimiento de sentido común que tiene como objetivos comunicar, estar al día y sentirse dentro del ambiente social, y que se origina en el intercambio de comunicaciones del grupo social” (p. 7).

Del mismo modo, Araya (2002) toma los conceptos de Jodelet (1984) para afirmar que las representaciones sociales tienen que ver con el saber del sentido común, ya que su contenido hace referencia a procesos funcionales de lo social, por lo que son una forma de pensamiento social. Todo esto lo refleja diciendo:

(las representaciones sociales son)... la manera en que nosotros sujetos sociales, aprehendemos los acontecimientos de la vida diaria, las características de nuestro medio ambiente, las informaciones que en él circulan, a las personas de nuestro entorno próximo o lejano. En pocas palabras el conocimiento “espontáneo”, ingenuo (...) que habitualmente se denomina conocimiento de sentido común o bien pensamiento natural por oposición al pensamiento científico. Este conocimiento se constituye a partir de nuestras experiencias, pero también de las informaciones, conocimientos y modelos de pensamiento que recibimos y transmitimos a través de la tradición, la educación y la comunicación social. De este modo, ese conocimiento es en muchos aspectos un **conocimiento socialmente elaborado y compartido** (Jodelet, 1984:473 citado por Araya, 2002, p. 27).

Como se dijo anteriormente, este autor enfatiza en lo que tienen que ver con el sentido común, pero resalta también que es a través de las experiencias, las informaciones, conocimientos y modelos de pensamiento con que se adquiere y se transmite este sentido común, que a la vez se convierte en tradición, educación y comunicación social.

Igual a los autores anteriores, también Aguirre (1999) en su texto “representaciones sociales” plantea que estas son entendidas como la “unidad mínima significativa de la psicología social del grupo. (...) son algo más que imágenes simples como una bandera, son formas simbólicas de una mayor complejidad, que resultan de la síntesis de las interacciones (...) entre los miembros de una sociedad” (Aguirre, 1999, p. 162)

Teniendo en cuenta las definiciones mencionadas, es importante anotar que debido a los diversos estudios que se han realizado sobre las RS, estas cuentan con una teoría la cual es presentada por Araya (2002), quien toma como referencia a distintas opiniones de autores que le permiten mostrar varias definiciones de lo que tiene que ver con este tema, y da a entender que cuando se habla de Representaciones Sociales, se hace referencia a las explicaciones y clasificaciones de los pensamientos y conocimientos que la gente tiene sobre su vida cotidiana, la cual tiene que ver con el sentido común, que conlleva a razonar y actuar sobre determinados objetos que han sido extraídos de los procesos de comunicación y del pensamiento social. Entre los autores referenciados por Araya se pueden sesaltar Jodelet (1984), Reid (1998), Berger & Luckmann, Fritz Heider, Lévy-Bruhl, Piaget, Moscovici, durkeim, y otros.

Así pues, en el desarrollo de la teoría de las representaciones sociales, con la cual se busca unificar e integrar lo individual y lo colectivo, los símbolos con lo social y lo que se piensa con lo que se hace, y comprender esta teoría a través de la interpretación de la realidad social y su proceso de construcción, Araya afirma que:

La teoría de las Representaciones Sociales es una valiosa herramienta dentro y fuera del ámbito de la sicología social porque ofrece un marco explicativo acerca de los comportamientos de las personas estudiadas que no se circunscribe a las circunstancias particulares de la interacción, sino que trasciende al marco cultural y a las estructuras sociales más amplias como, por ejemplo, las estructuras de poder y de subordinación. (2002, p. 9).

Como pudo verse, esta autora resalta la importancia que tienen las RS para explicar el comportamiento de las personas, el cual está regido por lo cultural y las estructuras que la sociedad establece, entre las cuales esta resalta el poder y la subordinación.

De acuerdo con lo anterior Araya (2002) plantea lo siguiente:

Las R S, en definitiva, constituyen sistemas cognitivos en los que es posible reconocer la presencia de estereotipos, opiniones, creencias, valores y normas que suelen tener una orientación actitudinal positiva o negativa. Se constituyen, a su vez, como sistemas de códigos, valores, lógicas clasificatorias, principios interpretativos y orientadores de las prácticas, que definen la llamada conciencia colectiva, la cual se rige con fuerza normativa en tanto instituye los límites y las posibilidades de la forma en que las mujeres y los hombres actúan en el mundo. (p. 11)

Es importante señalar que las Representaciones Sociales, además de lo dicho, también permiten “reconocer los modos y procesos de constitución del pensamiento social, por medio del cual las personas construyen y son construidas por la realidad social” (Araya, 2002, p. 12). Contando también que este pensamiento es el que deja ver la visión que poseen las personas sobre el mundo, teniendo en cuenta que a través del sentido común la gente actúa o se refiere a los distintos objetos de la realidad social. Con lo cual se puede decir que las representaciones sociales hacen posible “entender la dinámica de las interacciones sociales y aclarar los determinantes de las prácticas sociales, pues la representación, el discurso y la práctica se generan mutuamente” (Araya, 2002, p. 12 citando a Abric, 1994).

Igual a los conceptos anteriores, también hay que rescatar a otros autores que aunque similar a lo dicho muestran aspectos que dejan ver las comparaciones entre las distintas formas de pensar que tienen los seres humanos y que son importantes ya que permiten entender el pensamiento cotidiano e identificar los errores que se deben eliminar o corregir, es así como lo muestra uno de los autores encontrados:

Una visión dinámica de las RS basada en la tensión derivada de las formas de pensamiento como coexistencia, en lugar de separación de lo racional y lo irracional, lo verdadero y lo falso, lo científico y lo pre-científico y así mismo lo mágico y lo mítico, es uno de los aspectos fascinantes de la TRS, en el entendimiento de génesis social, en la circulación y la transformación del

pensamiento cotidiano, entre conocimiento y creencias, ciencia y sentido común. Su valor heurístico se torna inmediatamente evidente y poderoso frente a los fenómenos ante los cuales modelos puramente racionales y cognoscitivos, son insuficientes para explicar los elementos irracionales de la mente social a los que consideran como simples preconceptos o errores que deben ser eliminados. (De Rosa citado en Palacios, 2013, p.10)

Por otra parte, el mismo Palacios (2013) ofrece una explicación más clara de lo que es la teoría de las representaciones sociales, donde muestra que estas representaciones no solo están dirigidas a lo que tiene que ver con lo racional e irracional, sino que hay que tener en cuenta que los conocimientos que se tengan deben hacer referencia a algo, y en este caso a un objeto que simboliza algo específico y que este mismo permite hacer una construcción de la realidad, es así como lo expresa:

Una RS es una forma de conocimiento práctico siempre referida a un objeto y tiene tanto una actividad de simbolización en tanto permiten construir realidad, como una actividad de interpretación (expresión) en relación con el objeto de representación. Así mismo, está estructurada en procesos (que son los que permiten la generación y transformación de lo no familiar en familiar, de lo extraño en convencional) y contenidos que son inseparables; los contenidos producen la significación social del objeto de representación y son el resultado de informaciones, actividades, imágenes, opiniones, proposiciones, reacciones y evaluaciones. (p. 14)

Con lo anterior se puede decir que en relación al tema tratado en esta investigación, el objeto tendría que ver con el sistema medicinal, independientemente de ser tradicional u oficial, en el cual las personas han centrado el propósito de mantener la salud a través del uso de plantas medicinales o medicamentos obtenidos en la farmacia, lo cual ha sido y es fundamental para los seres humanos no solo por la necesidad de sentirse bien sino para prevenir posibles inestabilidades en la salud.

No hay que dejar de lado que las RS tienen un proceso de formación, del cual Araya (2002) en su texto muestra gran parte y da a conocer los diferentes aspectos que conllevan a que una representación social sea vista como tal, entre esos aspectos, esta autora resalta los medios de comunicación y su influencia en la elaboración de nuevas representaciones, y es de esta forma como lo presenta:

Es, en efecto, en los procesos de comunicación social donde se origina principalmente la construcción de las R S. En este sentido, los medios de comunicación de masas tienen un peso preponderante para transmitir valores, conocimientos, creencias y modelos de conductas. Tanto los

medios que tienen un alcance general, la televisión o los que se dirigen a categorías sociales específicas como las revistas de divulgación científica. (p. 34)

De igual forma es importante tener presente cuales son las funciones que tienen las representaciones sociales, para lo cual es necesario tomar como referencia la autora antes mencionada, ya que esta presenta un listado de lo que son estas funciones y señala cuatro (4) principales:

La comprensión, función que posibilita pensar el mundo y sus relaciones; **la valoración**, que permite calificar o enjuiciar hechos; **la comunicación**, a partir de la cual las personas interactúan mediante la creación y recreación de las representaciones sociales; y **la actuación**, que está condicionada por las representaciones sociales. (Araya, 2002, p. 37)

Así mismo de acuerdo con las investigaciones estudiadas, se encontró que hay tres (3) escuelas o líneas de investigación sobre las representaciones sociales, las cuales se han perfilado a través del tiempo, estas escuelas son presentadas por Araya (2002) de la siguiente manera

En primer lugar está la **escuela clásica**, la cual, según Araya (2002) es desarrollada por Denise Jodelet y tiene mucha relación con los conceptos de Serge Moscovici. Esta escuela enfatiza más en lo constituyente que en lo constituido de las representaciones. Metodológicamente se apoya en técnicas cualitativas, entre las que se resalta la entrevista en profundidad y el análisis de contenido. En segundo lugar se encuentra la **escuela de Aix-en- Provence**, la cual “es desarrollada desde 1976 por Jean Claude Abric y está centrada en los procesos cognitivos. Se le conoce como el enfoque estructural de las R S. Por excelencia recurre a las técnicas experimentales. Finalmente se encuentra la **escuela de Ginebra**. En la cual el máximo exponente es Willen Doise. Es conocida como la escuela sociológica pues se centra en las condiciones de producción y circulación de las R S. (Araya, 2002, p. 48)

Parafraseando a esta autora, se puede decir que las dos primeras escuelas tienen que ver con los enfoques con los cuales se ha abordado el tema de las RS, **el procesual y el estructural**, y señala que para hablar de dichos enfoques es importante tener en cuenta que las RS tienen que ver con el pensamiento constituyente y el constituido. Es decir, las RS contribuyen a la construcción de objetos sociales. Es así como el aspecto constituyente tiene que ver con el enfoque procesual y el constituido con el enfoque estructural. (Araya, 2002)

Respecto a las discusiones sobre los dos enfoques (**procesual y estructural**) Araya (2002) plantea que:

El enfoque **procesual** descansa en postulados cualitativos y privilegia el análisis de lo social, de la cultura y de las interacciones sociales, en general. El **estructural**, privilegia el funcionamiento cognitivo y el del aparato psíquico y para ello recurre a los postulados que se derivan del método experimental así como a sofisticados análisis multivariados. La discusión en torno a estos dos pensamientos es análoga a la discusión acerca de la investigación cualitativa y la cuantitativa (...), pues no se trata de definir qué métodos tienen más posibilidades de traducir las cosas como de hecho “son”, pues desde la metodología cualitativa como de la cuantitativa se producen versiones sobre el mundo que no son “puras”. Es decir, ninguna de las dos escapa al carácter “construido” de los conocimientos y en ninguna se está en condiciones de asegurar que el conocimiento producido es, esencialmente, producto de un contacto “exitoso” con la “realidad” (Araya, 2002, p. 48).

Teniendo en cuenta todo lo dicho, es importante resaltar que según Abric (2001) las representaciones sociales pueden verse como **sistema sociocognitivo** y contextualizado. Donde el **sociocognitivo** hace referencia no solo a lo cognitivo, sino también a lo social; y lo cognitivo involucra al individuo activo y su textura psicológica y **lo social** se refiere a la puesta en práctica de los procesos cognitivos que son determinados por las condiciones sociales.

Así mismo al hablar de **sistema contextualizado**, este autor plantea que cuando se habla de contextualización, se hace referencia al contexto discursivo y al social. Donde el **discursivo** tiene que ver con la naturaleza del discurso con que se descubre una representación, y el **social** involucra el contexto y el lugar que se ocupa en lo social.

Con lo anterior se puede ver que el sistema sociocognitivo se diferencia del contextualizado en la medida en que el primero se ocupa de lo cognitivo, en cambio el contextualizado se enfoca en la naturaleza con que se hace un discurso para dar como resultado una representación. Así mismo hay que ver que estos dos sistemas tienen en común la parte social, donde el primero la muestra como la práctica de lo que se piensa y el segundo como el contexto o lugar que se ocupa en lo social

Siguiendo a Abric (2001) se pudo hallar que las representaciones sociales poseen unas funciones específicas, entre las cuales este autor menciona la función de **saber**, la **identitaria**, la

de **orientación** y las **justificadoras**. Donde la función de saber tiene que ver con el entender y explicar la realidad; en relación a ello el autor cita a Moscovici (1981) y dice que “el saber práctico de sentido común, permite a los actores sociales adquirir conocimientos e integrarlos en un marco asimilable y comprensible para ellos, en coherencia con su funcionamiento cognitivo y con los valores a los que se adhiere” (Abric 2001, p. 15)

En relación a la función identitaria, el autor plantea que esta función sitúa al individuo en el campo social, donde estos elaboran su identidad social y personal, construyendo los valores y normas que los rigen. Finalmente las funciones de orientación tienen que ver con los comportamientos, es decir, esta función se encarga de guiar las acciones que realizan los individuos.

De acuerdo con todo lo dicho hay que ver que algunos autores plantean que las representaciones sociales cambian a través del tiempo, de acuerdo con la comunicación y la forma de interacción de los individuos, es así como lo plantean:

Una representación social es “una red de conceptos e imágenes interactuantes cuyos contenidos evolucionan continuamente a través del tiempo y el espacio. Cómo evolucione la red depende de la complejidad y velocidad de las comunicaciones como de la comunicación mediática disponible. Y sus características sociales están determinadas por las interacciones entre individuos y/o grupos. (Rodríguez & García, 2007, p. 162)

Así como hay autores que señalan que las RS tienen unas funciones específicas, de igual forma hay otros que resaltan aspectos fundamentales que las caracterizan, entre estos autores se puede resaltar a Mora (2002) quien citando a Páez (1987pp316-317) plantea cuatro de las características esenciales de las RS:

Privilegiar, seleccionar y retener algunos hechos relevantes del discurso ideológico concerniente a la relación sujeto en interacción; **descomponer** este conjunto de rasgos en categorías simples, naturalizando y objetivando los conceptos del discurso ideológico referente al sujeto en grupo; **construir** un mini-modelo o teoría implícita, explicativa y evaluativa del entorno a partir del discurso ideológico que impregna al sujeto; el proceso **reconstruye y reproduce** la realidad

otorgándole un sentido y procura una guía operacional para la vida social. (Mora, 2002, p. 8 citando a Páez 1987, pp. 316-317)

Finalmente, podría decirse que la teoría de las RS es abierta, ya que es utilizada por investigadores de campo y por los experimentales. De igual forma se basa tanto en el método cuantitativo como en el cualitativo, utilizando de esta forma encuestas, tablas de cifras, asociación de palabras, entre otros. Además con las RS se hace análisis de discurso, etnográficos y hermenéuticos, sin dejar de lado que todo esto se logra a través de la comunicación, interpretación y transmisión del conocimiento de la realidad social.

Referente al tema de los factores socioculturales, es importante decir que son muy escasas las investigaciones que brindan un panorama relacionado con esta investigación, ya que gran parte de estas se desarrollan en aspectos relacionados con lo cognitivo, con lo estadístico sobre determinados temas, y muy pocas lo muestran a nivel general. Sin embargo es importante traer los planteamientos de los autores encontrados.

Teniendo en cuenta las investigaciones halladas se puede decir estos factores socioculturales están relacionados con las tradiciones que además de ser culturales también son educativas y que hacen a una región ser diferente de otra, bien sea por su forma de organizarse o de definirse como tal, teniendo en cuenta también el entorno de esta; por eso hay que recurrir a los planteamientos de Dongo (2009) cuando dice que “Es común pensar como “factores sociales” los aspectos de transmisión educativa y de tradiciones culturales, que varían de una sociedad a otra. Es en esas presiones sociales colectivas que se piensa cuando se quiere explicar las variaciones cognitivas de una sociedad a otra, a comenzar por las diversas lenguas capaces de ejercer una acción importante sobre las propias operaciones y sobre sus contenidos”. (p 228)

Según la definición encontrada sobre el término sociocultural, “este se utiliza para hacer referencia a cualquier proceso o fenómeno relacionado con los aspectos sociales y culturales de una comunidad o sociedad. De tal modo, un elemento sociocultural tendrá que ver exclusivamente con las realizaciones humanas que puedan servir tanto para organizar la vida comunitaria como para darle significado a la misma”⁴.

Con lo anterior se puede decir que cuando se habla de lo sociocultural, se hace referencia a la realidad que ha construido el hombre, de lo cual se puede resaltar la forma de organizarse, de ver y definir las cosas, de comunicarse, de crear, la forma de transmitir el conocimiento y de educar, entre otras.

Lo sociocultural puede ser explicado también a través de un ejemplo que involucra esta investigación. Por ejemplo se puede decir que en la medida en que las comunidades de la zona rural cultivan plantas medicinales y las utilizan, están construyendo una forma de conservación y transmisión de saberes.

Aguilar (1992) plantea que al hablar de lo que concierne al contexto sociocultural de hace referencia al “Conjunto de circunstancias que caracterizan a una población, como la cultura, la religión, las condiciones de la clase social, la movilidad y el medio ambiente. (p. 10. [Webster, 1960] citado por Write y Leahey, 1984). Con lo que se puede decir que en las comunidades negras del territorio colectivo de Alto y Medio Dagua, donde se realizó esta investigación, es muy común encontrar características propias de la cultura que relacionadas al uso de la medicina tradicional y la oficial, dejan ver que la primera hace parte de dicha cultura y la segunda entra a complementar el tratamiento, curación y prevención de las enfermedades que padece el ser humano.

⁴ <http://www.definicionabc.com/social/sociocultural.php>

Teniendo en cuenta que la medicina tradicional hace parte de las características que promueven la conservación de las comunidades que la practican y que está relacionada con los conocimientos, las creencias y las experiencias que las diferentes culturas han utilizado para conservar la salud, su prevención, tratamiento y curación de las distintas enfermedades tanto físicas como mentales, hay que resaltar que la definición de lo que es esta, ha sido planteada por distintos autores, los cuales dejan claro que incluye lo que son los conocimientos ancestrales y la transmisión de estos a través de la oralidad y que aunque con el tiempo los pueblos y las comunidades han encontrado posibilidades de mejorar sus necesidades curativas de salud, esta transmisión de conocimiento ha permitido seguir construyendo ideales de existencia. Es así como algunos autores brindan visiones distintas pero similares sobre las prácticas de la medicina tradicional y que de uno u otro modo dan pie al desarrollo de esta investigación.

Entre estos autores se puede mencionar a Gualavisí (2008) quien plantea que:

En el mundo, la medicina tradicional representa un elemento esencial para el sector salud, puesto que su desarrollo y práctica van ligados a la cultura de cada pueblo, (...) Es así como los cambios vertiginosos en la sociedad han ocasionado la falta de interés por la comunidad de preservar este tipo de medicina; resultado de lo cual los individuos que la practican son escasos. (p. 19)

De acuerdo con lo anterior hay que ver que según Gualavisí, uno de los factores que ha ocasionado la falta de interés de las nuevas generaciones, sobre el uso de la medicina tradicional, tiene que ver con los cambios generados en la sociedad en los últimos tiempos y debido a que no se ha seguido cultivando el saber tradicional siendo así muy pocas las personas que hacen uso de la práctica medicinal con plantas.

Hay que tener en cuenta que estas prácticas sobre medicina tradicional, se han transmitido de forma oral de generación en generación, ya que hacen parte del legado cultural e identidad que conservan los diferentes grupos sociales, ya sean indígenas, Afro-descendientes o mestizos. Esta práctica varía de una región a otra, de un grupo étnico a otro y es implementada por las personas nativas de los distintos espacios donde se practica. Así mismo se puede decir que se

caracteriza por utilizar productos naturales, su relación con la tierra y las tradiciones, es decir, para sus recetas se utilizan recursos naturales como plantas, agua, minerales, barros, entre otros.

Con esto hay que resaltar que “la medicina tradicional condensa el saber popular en relación con la salud” (Jaramillo, 2003, p. 23). Es decir recoge las distintas formas de curación que han sido implementadas desde tiempos pasados, para el tratamiento y prevención de las enfermedades del cuerpo, con el fin de hacer de ella el mejor uso posible y que de esta forma pueda continuar siendo transmitida a las distintas generaciones que van surgiendo a través de los años. Sin embargo, en la actualidad las personas han optado por recurrir a la compra de medicamentos formulados por el personal médico, promotores de salud y auxiliares de enfermería de los hospitales, centros y puestos de salud dejando de lado aquella medicina tradicional que ha sido, desde los inicios de la humanidad, el principal medicamento o calmante para los males que aquejan al ser humano.

Es por lo anterior que, a partir de los resultados obtenidos en las observaciones y averiguaciones realizadas en el contexto, se infiere que el mercado ha establecido farmacias o dispensarios - boticas comunitarias - donde se ofrecen los medicamentos que el personal médico del sistema de salud convencional – oficial formulan a sus pacientes, los cuales aún reconociendo que la medicina tradicional ha sido y para algunas personas sigue siendo primero que la medicina oficial, optan por consumir estos medicamentos porque el sistema lo ha posicionado a través de diversos medios masivos de comunicación que cumplen un papel fundamental en la disfunción de la información (radio- tv-periódico) y hacen que la gente se idealice las distintas formas de cura para determinadas enfermedades. Así mismo hay que ver que la eficacia del sistema de estos medios de comunicación es tan contundente que crean en la gente lo que son los imaginarios sociales y así mismo las representaciones sociales, dando cavidad a que en muchas ocasiones no se cuente con la presencia de un médico para optar al consumo de los medicamentos.

Se puede evidenciar que otros autores plantean que la medicina tradicional es también conocida como una de las vertientes de la medicina alternativa, y esta se define como: “la que se emplea en vez de la Medicina Convencional. Va desde la ingesta de yerbas, infusiones, pócimas y bebedizos empacados y presentados como verdaderos medicamentos (...) y no emplea el método científico o las pruebas estadísticas para establecer sus verdades, las establecen en base al empirismo y a las anécdotas” (Undreiner, 2008, p.17).

Con todo lo anterior es importante decir que la medicina tradicional es un elemento característico de los afrodescendientes que habitan las comunidades rurales del Distrito de Buenaventura y por ello se puede anotar que, según San José (2006):

La medicina es parte de la cultura de un pueblo. No hay pueblo, que no haya desarrollado algún sistema de medicina, es decir, un sistema ideológico o doctrinario acerca de la vida y la muerte, la salud y la enfermedad, y más concretamente sobre las causas de las afecciones, la manera de reconocerlas y diagnosticarlas, así como las formas o procedimientos para aliviar, curar o prevenir las enfermedades, y además para preservar y promover la salud. (p. 4)

Con lo anterior se puede decir que en la medida en que un pueblo desarrolle sistemas que promueven el uso de la medicina tradicional se está promoviendo al mismo tiempo el sentido de pertenencia y de identidad. De igual forma cuando se habla de ideologías y/o doctrinas también se busca que las costumbres ancestrales perduren en el tiempo, siendo uno de los elementos centrales que caracterizan a un pueblo.

Además de los conceptos que se han presentado sobre la medicina tradicional es importante ver que las personas que hacen uso de esta medicina son conocidas como curanderos, sobanderos, parteras, chamanes, yerbateros, rezanderos, sabedores, entre otros. Así mismo se puede resaltar que entre las comunidades que practican el uso de la medicina tradicional se distribuyen funciones, ya que no siempre el que cultiva y vende las plantas medicinales ejerce el papel de curar, sino que por el contrario solo se dedica a la venta de estas mientras que otros las preparan de distintas formas para ser suministradas a quienes estén padeciendo algún tipo de enfermedad y requiera de estas medicinas.

Es importante tener claridad sobre las definiciones que se establecen en torno a aquellas personas que practican la medicina tradicional, ya que según algunos autores, estos personajes se caracterizan por la forma en que le dan uso a esta medicina y desde el punto de vista en que la miran, por ello tomando los planteamientos de García & Rangel (2010) se puede decir que “El curandero es un elemento representativo de la cultura. En el contexto de la medicina tradicional, es una figura mítica y de relevancia, de respeto y de temor” (p. 5). Aquel temor, puede decirse que es debido a que así como hay plantas medicinales que son utilizadas para tratar y curar las enfermedades, así mismo hay otras que combinadas pueden causarle más daño a la persona que se encuentra enferma.

Cuando se trata de curanderos que practican el uso de la medicina tradicional, algunos autores como Gubler (1996) lo resumen en pocas palabras planteando que han sido:

Especialistas quienes reunían en una sola persona los variados roles de sacerdote, adivino y médico. Es en esta tradición que se basa la profesión de los curanderos y quienes hoy en día siguen desempeñando un papel muy importante y necesario dentro de las comunidades tradicionales, curando por medio de plantas medicinales indígenas y ocupándose del bien físico y espiritual de sus pacientes. Sin embargo, la creciente modernización está ejerciendo un fuerte impacto sobre esta profesión y poco a poco se está debilitando la práctica de la medicina tradicional. (p. 11)

Con lo anterior se puede decir que la medicina tradicional ha sido vista desde distintas miradas entre las cuales se incluye lo religioso, lo mágico y lo realmente conocido como práctica de la medicina, y aunque en muchos casos estas prácticas tienden a confundirse con lo que es la brujería, cabe resaltar que muchas personas que practican la brujería también hacen uso de las plantas medicinales, sin embargo en esta investigación se hace énfasis en aquellas personas que utilizan las plantas medicinales para tratar y curar las enfermedades del cuerpo. Así mismo como lo plantea el autor mencionado anteriormente, las nuevas prácticas que ha traído consigo la modernización de cierto modo ha influido en el uso y práctica de la medicina tradicional, ya que muchas personas han dejado de utilizar esta medicina por acudir a la medicina oficial o científica.

Vale la pena apuntar lo que plantea Gubler (1996) cuando dice que “Aunque cada curandero tiene su forma particular de curar, comparten en cierto modo los elementos básicos que forman parte íntegra de la curación” (p.12). Estos aspectos que son compartidos por los curanderos tienen que ver con “el uso de las plantas medicinales y otros productos, los cuales están asociados al “don” de curación, a la capacidad del curandero de conocer el “mal espiritual” del paciente y las plantas y preparaciones de las mismas para tratarlo” (Urrea, 1989, p. 8). Es decir, ha sido a través de la experiencia que el curandero ha ido adquiriendo los conocimientos sobre las enfermedades del cuerpo humano y de cierto modo, en la medida que ha experimentado con el uso de las plantas para curar, ha logrado tener claridad sobre la función que juega cada planta medicinal en determinadas enfermedades que padece el cuerpo.

Así mismo se puede ver que los curanderos tienen distintas formas de identificar las enfermedades y que estas han sido también adquiridas a través de las prácticas y la experiencia, como lo plantea Urrea (1989):

Las técnicas de diagnóstico (...) más comunes, utilizadas por los curanderos, son la del pulso, la de la orina y la del cuarzo. La del pulso consiste en tomar el ritmo del mismo y sobre esa base inferir qué clase de dolencia tiene el paciente; la de la orina por el color y olor de la misma; mientras que con la piedra cuarzo es por las impresiones que capta el curandero al apretarla con la mano, una vez se la ha pasado por el cuerpo del paciente. (p. 134)

Con todo ello, de acuerdo a lo que el curandero identifique o diagnostique para el paciente, dependerá la receta o las plantas que implementará en su tratamiento y curación.

En relación a las curaciones García & Rangel (2010) plantean que:

Para la sanación física y del espíritu, el curandero es requerido cuando aparece el malestar, la sensación de enfermedad o la crisis aguda en que el cuerpo denota que algo negativo se está expresando en él, una serie de personajes con investiduras, funciones, recursos y marcos referenciales diferentes aparecen en el horizonte del doliente: son los curadores. (p. 6)

De acuerdo con lo anterior y relacionándolo con la cita de Urrea, hay que ver que el curandero además de tener técnicas de identificación de las enfermedades que atacan al ser humano, este se presenta ante la persona que padece en el momento en que este lo requiera y es allí donde dichas técnicas son utilizadas y así mismo se establece el procedimiento a seguir para el tratamiento de la enfermedad identificada.

De igual forma García & Rangel (2010) dicen que: “En la práctica cultural de la sanación al curandero se le conoce por los miembros de la comunidad como: brujo, hechicero, curador, chaman, yerbero, etcétera. El nombre se le asigna de acuerdo a la región, superstición y necesidades de salud. Su práctica no está totalmente definida, algunos se refieren a él, únicamente como el que cura” (p. 6). Sin embargo hay que resaltar que en esta investigación se hace principal alusión a lo que es el curandero, yerbero o sabedor.

Hablando un poco de aquellas personas que hacen uso de las plantas medicinales y que también son conocidas como curanderos o yerbateros, el autor Álvarez citado por Laza (2009), plantea que el curandero:

Es un practicante de medicina tradicional cuyos conocimientos han sido adquiridos gracias al trabajo empírico y no a la educación formal, que soluciona problemas óseo-musculares, como esguinces, desgarres y torceduras, por medio de masajes, acompañados o no de rezos, sobre el área afectada. De igual forma los hierbateros y rezanderos son practicantes de la medicina tradicional que también aprenden su oficio gracias a la experiencia y que utilizan plantas medicinales. (p. 64)

El autor, mencionado anteriormente, hace una relación sobre lo que muchas personas denominan, curanderos, hierbateros y rezanderos, aclarando que los hierbateros y rezanderos ejercen una labor similar a los que son los curanderos, ya que adquieren sus experiencias a través de un trabajo empírico y además hacen uso de lo que son las plantas medicinales para tratar y curar las enfermedades del cuerpo, bien sea acompañados por una oración o no.

Con todo lo dicho no hay que dejar de lado que en relación a la práctica de la medicina tradicional, estas personas conocidas como curanderos, además de tener aspectos en común manejan límites a la hora de compartir el conocimiento y cada uno realiza las curaciones a su manera, por ello es importante tomar los aportes de Gubler (1996) cuando resalta que: “Las relaciones entre curanderos generalmente son de rivalidad y cierto distanciamiento” (p. 15). Es por ello que estos son muy celosos a la hora de brindar información que esté relacionada con sus saberes curativos ya que debido a esta desconfianza que existe entre los mismos, se tiende a creer que al comentar lo que saben lo van a usar para algo malo. Por ello esta es una de las razones que da cuenta del porqué los saberes ancestrales habitan en pocas personas.

Pasando al tema de lo que es la medicina oficial, se tomaron algunas definiciones de distintos autores entre las cuales se pueden resaltar lo que plantea uno de estos cuando dice que la medicina oficial es “la que se aprende en las escuelas de medicina de universidades reconocidas en cualquier parte del mundo civilizado” (Undreiner, 2008, p.15).

Vale la pena resaltar que esta definición muestra una importante correlación, ya que hace referencia a los medicamentos y tratamientos formulados por los médicos a los pacientes, para tratar los síntomas de las enfermedades y así mismo toma un sentido más amplio, considerándolo como sistema (talento humano, infraestructura, instrumentación, farmacopea) así lo que son los centros médicos y las farmacias donde se distribuyen los medicamentos.

Es importante mencionar que la medicina oficial emplea en sus tratamientos medicamentos cuya base son las plantas medicinales usadas en la medicina tradicional y que en su elaboración cuenta con procesos químicos generando efectos inmediatos que pueden ser considerados como de “pronta mejoría”, siendo posiblemente ésta, una de las razones por las cuales se ha disminuido el uso de la medicina tradicional. Los médicos del sistema oficial formulan este tipo de medicamentos una vez realizan los estudios diagnósticos a sus pacientes los que en ocasiones traen muchas complicaciones ya que se ha demostrado que estos medicamentos generan efectos

secundarios que pueden ser nocivos para la salud, también se ha evidenciado que hay personas que son alérgicas a algunos de los componentes utilizados en la elaboración.

Así mismo hay que ver que algunos autores consideran que la única medicina válida es la medicina oficial o científica, ya que esta antes de ser formulada se hace un estudio al paciente y de acuerdo a los resultados así mismo será recomendado el medicamento a utilizar, como lo plantea Pérez: “en mi opinión, solo una de todas las medicinas contemporáneas es objetivamente válida: me refiero a la medicina científica. Además, postulo que todas las otras medicinas solo sirven en la medida en que cumplen con los principios de la medicina científica” (1989, p. 23).

Con lo anterior, hay que resaltar que hoy la mayor parte de la población humana recurre al uso de la medicina científica u oficial, por ser ésta la medicina reconocida y oficializada desde todos los medios, por el sistema de salud nacional e internacional. Es por esta razón que la medicina tradicional aunque todavía es utilizada en las comunidades de origen, ha perdido fuerza y se ha visto reemplazada por el nuevo paradigma de la medicina denominada científica, alópata, oficial o convencional. Quizá porque se han dejado llevar por la idea de que la medicina oficial es la única que da explicaciones a las enfermedades que padecen las personas, como lo plantea Pérez “la medicina científica es la única que se interesa por conocer los mecanismos de los fenómenos que conserva y por generar explicaciones verificables de ellos. En cambio, las otras medicinas operan en otra u otras dimensiones, (...) no explican nada porque no tiene nada que explicar, en vista de que las cosas simplemente son así” (1989, p. 25).

Después de haber estudiado a los diferentes autores que han trabajado los temas de medicina tradicional y medicina oficial, se puede ver que cada uno de los planteamientos tomados, aporta significativamente a esta investigación, dejando ver así las diversas formas como se ha abordado el tema y las concepciones que cada investigador ha tenido al referirse a ambas medicinas. Con base en ello se puede resaltar la importancia del aporte que ambas medicinas brindan para la conservación, tratamiento y curación de la salud.

2.1. Marco de referencia conceptual

Para el desarrollo de esta investigación, es necesario tener claridad sobre algunos conceptos pertinentes que se tendrán en cuenta para el análisis final, estos conceptos son: **tradición, medicina, medico, medicina tradicional, medicina oficial, curandero y remediero, partera.**

Cuando se habla de lo cultural, es importante entenderlo como aquellos conocimientos que han sido transmitidos de generación en generación y que se han conservado en el tiempo, bien sea porque son elementos característicos de una cultura o porque aquel conocimiento es fundamental para el ser humano como ser vivo. En ese sentido se puede decir que de acuerdo con la investigación la forma de tratar, curar y prevenir las enfermedades es un elemento que caracteriza a los pueblos de la zona rural y que según la historia se ha convertido en uno de los pilares fundamentales que muestran la transmisión del conocimiento de forma oral como lo hacían los ancestros.

Así mismo, al hablar de medicina no hay que confundir el termino con medicamentos, ya que los medicamentos hacen parte de la medicina, pero la medicina hay que verla de distintas formas incluyendo la variedad de formas que se utilizan para tratar y curar las enfermedades, por ello se puede entender este término como la ciencia de la salud que se enfoca en lo que es el diagnóstico de las enfermedades con el fin de buscar prevención, tratamiento y curación, de igual forma se puede decir que es el estudio de la vida, las enfermedades y la muerte del ser humano, y que de cierto modo implica el arte de ejercer conocimiento técnico sobre estos aspectos, para el mantenimiento y recuperación de la salud.

Con relación a lo anterior, es importante traer a colación el término médico, el cual hace referencia a aquella persona que tiene los conocimientos básicos para identificar, definir, tratar, curar y prevenir las distintas enfermedades que se manifiestan en el cuerpo del ser humano, así

mismo esta persona está capacitada, bien sea por la experiencia o por conocimientos académicos, para mantener y recuperar la salud humana mediante el estudio, el diagnóstico y el tratamiento de la enfermedad o lesión de los pacientes que a él acuden.

Posterior a lo dicho sobre medicina y médico, es importante conocer un poco sobre lo que se entiende como medicina tradicional, concepto que ha tenido discusiones importantes en las que se ve reflejada la forma como se considera esta desde las diferentes investigaciones, ya que unos le incorporan aspectos espirituales, otros herbarios, y otros lo refieren a brujería. Esto se puede ver reflejado en la investigación de Gualavisí (2009) donde deja claro que al hablar de medicina tradicional se hace referencia a los conocimientos medicinales basados en plantas, animales y/o minerales; aunque cabe denotar que esta autora, también hace alusión a lo espiritual pero de forma muy superficial. En relación a lo que dice Gualavisí hay que ver que Díaz & Jaramillo (SF) citan a la OMS, y dicen que ésta en un informe presentado en 1978 en Ginebra, Suiza, en su 29 Asamblea Mundial, define la medicina tradicional como: "la suma de todos los conocimientos teóricos y prácticos, explicables o no, utilizados para el diagnóstico, prevención y supresión de trastornos físicos, mentales y sociales, basados mayormente en la experiencia y observación, y transmitidos verbalmente o por escrito de una generación a otra" (Díaz & Jaramillo, p. 2).

Así como Díaz & Jaramillo y Gualavisí, también hay otros autores que relacionan el concepto de medicina tradicional con lo mágico-religioso y el curanderismo, como lo muestra Jaramillo (2003) cuando dice que lo mágico-religioso está fundamentado en un poder sobrenatural y el curanderismo tiene que ver con un proceso de asimilación o descubrimientos propios. Sin embargo además de estos dos autores también Cardona & Rivera (2012) consideran que la medicina tradicional es:

Parte del acervo cultural transmitido oralmente a través de múltiples generaciones y constituido por los saberes y prácticas relacionadas con la vida, la armonía, el equilibrio y el bienestar del pueblo indígena; ha sido utilizada por miles de años con base en los conocimientos que hacen parte de la ancestría indígena. La *Pacha Mama* es la encargada de brindar, a través de las plantas y los elementos de la naturaleza, el saber a los médicos para que se pueda dar la sanación de una

enfermedad; en este sentido, el médico tradicional solo actúa como intermediario entre la madre naturaleza y el paciente, al "*activar la relación con la madre naturaleza*."

Para referirse a la medicina tradicional, se entenderá esta como aquella práctica que ha sido transmitida de generación en generación por las personas habitantes en las zonas rurales, en la que se busca tratar, curar y prevenir las enfermedades del cuerpo a través del uso de elementos naturales como plantas, minerales, animales entre otros.

Igual que la medicina tradicional, hay que tener claridad sobre la definición que se le es dada a la medicina oficial, la cual puede entenderse como el sistema a través del cual, personas especializadas o médicos, diagnostican e identifican las enfermedades con el fin de tratar los síntomas a través de medicamentos o procedimientos avanzados como la cirugía o la radiación. De igual forma, de acuerdo con Undreiner (2002), también se puede decir que esta tiene que ver con los conocimientos que son adquiridos en la academia y este conocimiento es reconocido por las autoridades universitarias y sanitarias nacionales e internacionales.

Hay que resaltar que al hablar de medicina se involucran categorías entre las cuales están los médicos que de acuerdo con el sistema de salud empleado, también reciben el nombre de curanderos y sobanderos; por lo cual es importante saber que un curandero es aquella persona que realiza prácticas curativas sin título oficial de médico y que utiliza sus saberes ancestrales, que han sido adquiridos por transmisión oral de sus ancestros o por la práctica y experiencia en su diario vivir. Estos por lo general utilizan plantas para realizar tratamientos y curaciones a las enfermedades del cuerpo humano. De igual forma el remediero es aquella persona que realiza estas mismas prácticas, aunque de una forma diferente ya que este solo la receta a las personas en determinados momentos y por consiguiente también la utiliza para él.

También a esto se une lo que son las parteras las cuales son mujeres que atiende a otras mujeres embarazadas y su momento de dar a luz a sus neonatos, sin contar con estudios universitarios, técnicos ni formación en salud, a través de instituciones de educación formal, sino que cuentan con conocimientos que corresponden al saber ancestral transmitido de generación en generación, esto principalmente en las zonas rurales del pacifico.

2.2. Categorías de análisis.

Las variables o categorías de análisis de esta investigación son cualitativas ya que expresan una cualidad, característica o atributo que sólo se pueden clasificar o categorizar, no se pueden medir numéricamente. Estas categorías son las siguientes: representaciones sociales, factores socioculturales, medicina tradicional, medicina oficial, los cuales ya fueron explicados en párrafos anteriores.

3. PROCESO METODOLÓGICO.

En relación al proceso metodológico se presentará a continuación lo que tienen que ver con el tipo de estudio, el método y las técnicas de recolección de la información, el área de estudio, la población y los sujetos de investigación. A continuación se le da desarrollo a cada uno de los aspectos mencionados.

3.1. Tipo de estudio.

Esta investigación es de tipo descriptivo ya que busca dar cuenta de la problemática investigada, determinando así las representaciones sociales que tienen los habitantes de las comunidades negras del territorio colectivo del alto y medio Dagua, sobre el uso actual de la medicina tradicional y la oficial, de igual forma los factores socioculturales que influyen en el uso de ambas medicinas mencionadas.

3.2. Método y Técnicas de recolección de datos.

En esta investigación se utilizó el método cualitativo, ya que con este se buscaba dar respuesta a la pregunta de investigación y alcanzar los objetivos propuestos en esta. Esto por medio de la observación participante y no participante, entrevistas a profundidad (tanto a los curanderos como a los miembros de la comunidad), y la documentación; lo cual permitió conocer los factores socioculturales que influyen en el uso actual de la medicina tradicional y la oficial en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Rio Dagua en el Distrito de Buenaventura. De igual forma hacer un paralelo entre el uso de la medicina tradicional hace algunos años y el uso que se le da hoy, en conjunto con la medicina oficial.

Se utilizó la entrevista en profundidad porque es una técnica de recolección de información que se desarrolla mediante una forma oral de comunicación que permite obtener información acerca de lo que se investiga (temas, situaciones específicas, creencias, rituales, vida social o

cotidiana) así como también se establece la complejidad que tiene o presenta el objeto de investigación y la interpretación que le dan los entrevistados, lo cual se acerca a datos ciertos y concretos dentro de esta. De igual forma desde Trabaja Social la entrevista es definida como la “comunicación verbal y no verbal, entre dos personas, el entrevistador y el entrevistado; rescatando que la perspectiva del otro es importante y logrando que la persona entrevistada brinde información pertinente para la investigación” (Sánchez, 2005, p. 8). Para la lectura y análisis e interpretación de las entrevistas realizadas se hizo una recopilación de los aspectos encontrados en cada entrevista, comparando resultados similares y distantes, de lo cual se tomaron los conceptos más comunes y se clasificaron aquellos que se consideraron distantes. Todo lo cual fue plasmado en cuadros que permitieron tener una mejor interpretación y análisis de la información hallada.

Así mismo se utilizó la observación participante y no participante con el fin de conocer cuáles son las plantas medicinales que se tienen en cuenta para tratar, curar y prevenir enfermedades, como también su forma de uso. También se tuvo presente la documentación, para conocer los estudios que se han realizado sobre la medicina tradicional y la oficial, para así identificar las formas como se ha transformado y transmitido la práctica ancestral y la inclusión de nuevos métodos de medicina.

La razón por la cual se realizó esta investigación es porque a través de los años la medicina tradicional ha venido perdiendo peso en cuanto a su práctica, ya que en la actualidad se están implementando nuevas formas de curación que aunque van de la mano con la medicina tradicional, se adquieren de forma diferente. Además en las culturas donde se utilizaba la medicina tradicional con mayor frecuencia, hoy se han visto afectadas con las nuevas prácticas de medicina oficial.

3.3. Área de Estudio.

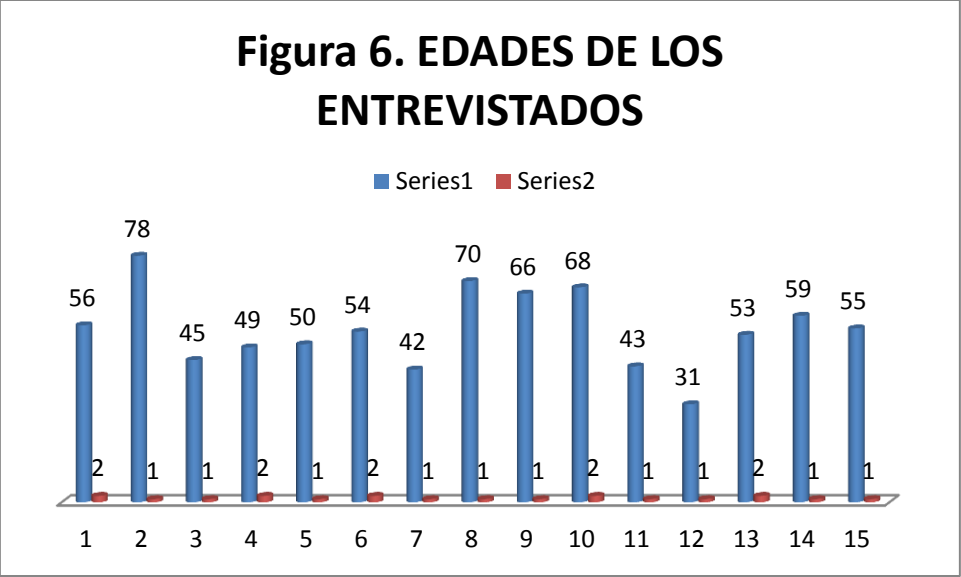
El área de estudio geográfica que se tuvo en cuenta para la investigación es el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, específicamente en las comunidades de Triana, la Delfina y Zaragoza.

3.4. Población.

La población con la que se decidió realizar esta investigación está relacionada con los adultos mayores que tienen conocimiento y que practican o han practicado la medicina tradicional en la curación, tratamiento y conservación de la salud, así mismo se entrevistarán a algunos habitantes de la zona y promotores de salud que operan en los puestos de salud.

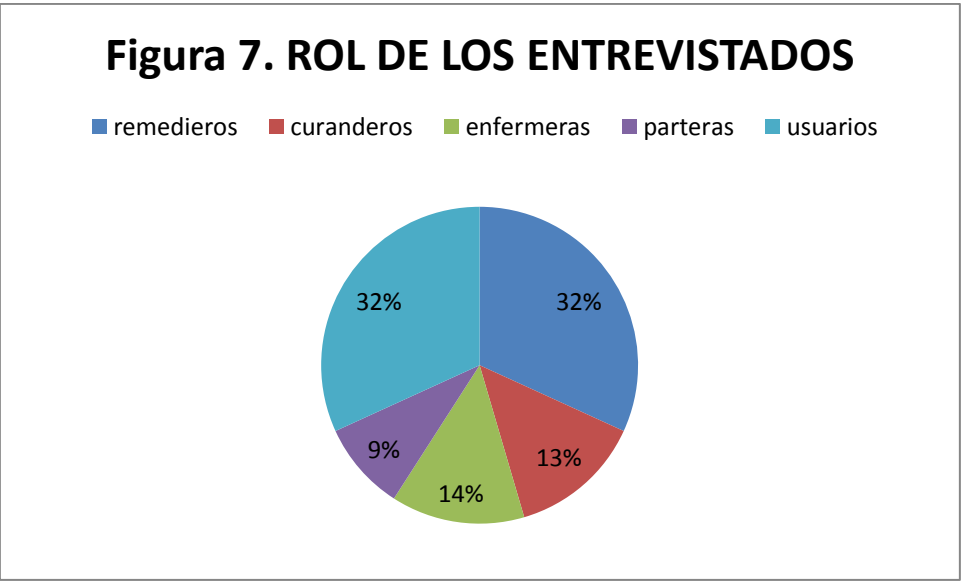
3.5. Sujetos de Investigación.

Los sujetos de investigación correspondieron a un número de 20 personas, distribuidas en 10 adultos mayores conocidos como curanderos, parteras, remedieros, sabedores y sobanderos; 7 habitantes de las comunidades en las que se realizó la investigación conocidos como usuarios de ambas medicinas y 3 promotores o auxiliar de salud.



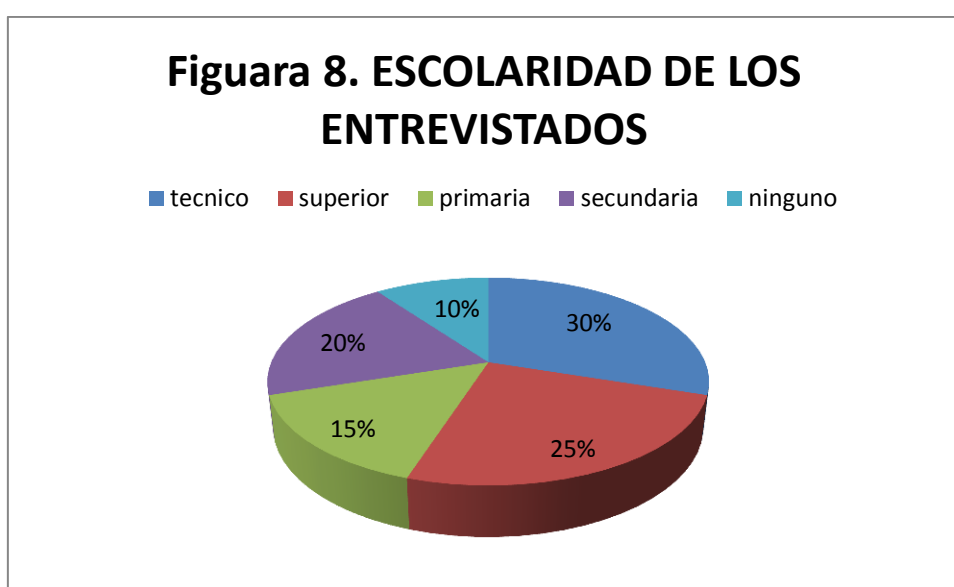
Fuente: estudio propio

De acuerdo con la gráfica anterior, se puede ver que dos (2) de los entrevistados cuentan con cincuenta y seis (56) años de edad; de igual forma una de estas personas cuenta con 78 años; otra con 45; así también dos (2) tienen 49 años y uno 50; sin dejar de lado que hay otros dos (2) de ellos que tienen 54 años de edad; uno de ellos cuenta con 42 años, otro con 70, otro con 66; dos (2) de ellos tienen 68 años; uno 43, otro 31 y dos (2) 53 años y finalmente uno cuenta con 59 y otro con 55 años de edad.



Fuente: estudio propio

Así como en la gráfica de las edades, también se puede ver la anterior que contempla los roles que desempeñan los entrevistados en las comunidades donde habitan. Es así como se observa que el 32% de los entrevistados juega el rol de remedieros; otro 32% hace referencia a los usuarios de ambas medicinas; seguidos por un 14% correspondiente a las enfermeras y un 13% referido a los curanderos, finalmente un 9% asignado a las parteras. Pero no hay que dejar de lado que algunos de los curanderos y remedieros también están incluidos en el rol de parteras y viceversa.



Fuente: estudio propio

Finalmente se puede ver que referente a la escolaridad con la que cuentan los entrevistados un 30% ha cursado en la educación técnica; un 25% cuenta con educación superior; un 20% cursaron la secundaria; un 15% solo cursaron la primaria y un 10% no cuentan con niveles educativos. Lo que si hay que resaltar es que estas personas que no cuentan con ningún nivel educativo poseen conocimientos ancestrales que les han permitido destacarse en su comunidad como sabedores y que gracias a ese conocimiento han podido conservar y transmitir los saberes tradicionales.

CAPITULO II

RESULTADOS

4. REPRESENTACIONES SOCIALES QUE SE TIENEN SOBRE EL USO DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y LA OFICIAL EN LAS COMUNIDADES DEL ALTO Y MEDIO DAGUA EN BUENAVENTURA.

Figura 9.



Fuente: estudio propio y página web⁵

Antes de entrar a conocer las representaciones sociales que se tienen sobre la medicina tradicional y la oficial en las comunidades del territorio colectivo del Alto y Medio Dagua, es importante hacer una contextualización de estas medicinas en dicho territorio. De este modo la contextualización consiste en presentar un pequeño reflejo de lo que han sido estas medicinas tanto en el Pacífico colombiano como en el territorio colectivo de las comunidades negras del

⁵ https://www.google.com.co/search?q=medicamentos&newwindow=1&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ei=NNM3VdqxKoG-ggSDzYC4Cw&ved=0CAcQ_AUoAQ&biw=1366&bih=643#imgsrc=Vj_4vNP6sTbNTM%253A%3Bqtx4ZxbpgfpEqM%3Bhttp%253A%252F%252F0364889.cdn2.cloudfiles.rackspacecloud.com%252Fwp-content%252Fuploads%252F2009%252F08%252Fmedicamentos.jpg%3Bhttp%253A%252F%252Fwww.radiosantafe.com%252F2014%252F09%252F25%252Fcundinamarca-avanza-en-el-control-de-medicamentos%252F%3B446%3B400

Alto y Medio Dagua. De igual forma se es importante que el lector conozca que personas fueron entrevistadas para la recolección de la información a través de una breve descripción, así como cuál fue el proceso de llegada de estas medicinas a dicho consejo, cuáles han sido sus cambios y como se han relacionado entre sí para contrarrestar las distintas enfermedades que se les presentan a los habitantes de las comunidades que conforman dicho territorio, todo lo cual incluye también lo referente a las representaciones que estas personas tienen sobre dichas prácticas de medicina.

4.1. Descripción de la población asociada a lo tradicional.

Referente a las personas que practican la medicina tradicional y la oficial, se pudo encontrar que la mayoría de estas son mujeres madres de familia nativas de las comunidades que integran el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua y descendientes de familias que llegaron del chocó, Timbiquí, López de Micay, Anchicayá, entre otros municipios aledaños a Buenaventura.

Entre las personas entrevistadas se encuentran algunos que están ejerciendo roles importantes y reconocidos en la comunidad, como lo es ser representante legal del consejo comunitario, promotor de salud, líder comunitario, coordinador general de la junta directiva del consejo, parteras y curanderos, entre otros.

4.2. Medicina Tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua.

Antes de hablar de la medicina tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, es relevante hacer un recorrido por lo que ha sido su historia de asentamiento y algunos aspectos que tienen que ver con esta. Para ello es importante tomar como referente la caracterización física, biológica, socioeconómica y cultural de la cuenca alta del río

Dagua, la cual fue desarrollada por el mismo consejo con el apoyo de la fundación social agro ambiental Pacífico vivo- FUNDAPAV- (2012). A continuación se presentaran algunos aspectos que fueron tomados de dicha caracterización:

La historia de asentamiento de las comunidades del consejo está relacionada con la construcción del ferrocarril del Pacífico que comunicaba a Buenaventura con Cali y el interior del país, cuyas obras se iniciaron hacia 1878 y posteriormente, hacia mediado del siglo pasado, con la construcción de la carretera cabal Pombo, obras que trajeron gran cantidad de familias afrocolombianas provenientes del litoral Pacífico (Valle, Chocó, Cauca, Nariño). (CC AMDA & Fundapav, 2012, p. 21)

Con lo anterior se puede ver que los asentamientos en estas tierras recogen gran cantidad de personas, no solo aledaños a Buenaventura, sino por lo general provenientes de la región pacífica en sí y así mismo se puede afirmar que la mayor parte de esta población fueron afrodescendiente, lo cual ha prevalecido con el tiempo aun con la llegada de otras culturas, y etnias.

Con el tiempo, el eje de la carretera se convirtió en un polo de atracción no solo para la población afro sino que también para muchas familias mestizas. En la dinámica de poblamiento, el medio a través del cual llegaron a la zona los primeros pobladores, fue el río a través de canoas o potrillos. (CC AMDA & Fundapav, 2012, p. 21)

Hay que resaltar que en aquel entonces las canoas y los potrillos eran unos de los principales medios de transportes que existían en la zona, por ello las personas que llegaron, lo hicieron a través de este transporte.

En las comunidades del consejo comunitario: Bendiciones, Km 40, la Delfina, Triana, El Salto y Zaragoza, se observa que las familias se establecen mediante la combinación de patrones nucleares y dispersos; de una parte se encuentran asentamientos nucleados en los centros poblados, pero igualmente se observan asentamientos de tipo disperso a lo largo del territorio colectivo. (CC AMDA & Fundapav, 2012, p. 21)

Cabe anotar que entre estos asentamientos dispersos, se encuentran los cabildos indígenas, que por lo general están ubicados en la parte alta de las montañas, mientras que aledaños a los ríos la mayor población es afrodescendiente.

Así mismo hay que ver que las relaciones de parentesco son conformadas por familias extensas o amplias, es decir padres e hijos y las generaciones de éstos, y en la cosmovisión de la etnia negra es sobre la mujer que recae la dirección y jefatura de la familia. (CC AMDA & Fundapav, 2012, p. 21)

Esto en relación al hogar, ya que desde tiempos atrás la mujer se ha visto caracterizada por ser la jefa dentro de las labores que se realizan dentro del hogar, mientras que el hombre ha sido el encargado de las labores de agricultura, minería, pesca y caza.

Vale la pena decir que para las comunidades negras, la territorialidad es de gran significancia ya que muestra cada uno de los aspectos relacionados con su forma de vida, así mismo porque en él se ve inmersa la historia como proceso étnico y cultural, así como los recursos naturales que son utilizados como sustentos, las dinámicas sociales, políticas y económicas que interfieren en su desarrollo.

Con todo lo dicho vale la pena pasar a lo que ha sido y es la medicina tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, teniendo en cuenta aspectos relacionados con los resultados obtenidos en las entrevistas realizadas a algunos habitantes de la zona. Así, se dirá pues que la medicina tradicional en dicho territorio ha existido desde sus primeros asentamientos, ya que las personas que llegaron a estos territorios no solo lo habitaron sino que reprodujeron sus conocimientos, prácticas culturales y tradicionales de pesca, minería, agricultura, medicina, y otros; así como lo compartieron con las personas de las distintas regiones que allí habitaron.

Así mismo, la gente siempre tenía a la mano la medicina tradicional, las mujeres daban a luz con comadronas o parteras, los enfermos eran tratados con plantas medicinales, las personas que se cortaban o eran mordidos por una culebra también eran atendidos en la comunidad, bien por los conocimientos que se tenían sobre los efectos positivos de las plantas y por las dificultades al momento de trasladar a una persona enferma hacia la zona urbana, lo cual implicaba un largo espacio de tiempo y era requerida la atención primaria con la medicina tradicional para que esta persona pudiera llegar con vida al hospital si era trasladado. Con lo cual

se puede decir también que cada uno de estos aspectos son los que van creando las figuras representativas y haciendo posible que cada una de dichas prácticas y costumbres sean el reflejo de las representaciones sociales.

Igualmente, de acuerdo con la mayoría de los entrevistados, quienes afirmaban haber adquirido el conocimiento y práctica de la medicina tradicional a través de sus padres y abuelos, se puede decir que esta no es una práctica que ingresó hace poco en este territorio, por el contrario hay que afirmar que es una tradición que ha perdurado por muchos años y que ha sido transmitida de generación en generación, convirtiéndose en una de las representaciones sociales característica de la zona, aun siendo afectada por las transformaciones modernas.

4.3. Medicina oficial en el Territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua.

La medicina oficial se populariza en el territorio colectivo en los años 80 – 90 aproximadamente, con la llegada de la modernidad, donde la gente empieza a hacer uso de nuevas tendencias en las que está incluida la moda, la forma de vestir, la forma de peinarse, la música y entre otros aspectos la forma de curar las enfermedades del cuerpo (Riascos 2014).

De acuerdo con la información obtenida en la investigación se halló que anteriormente, en las comunidades que integran el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, no se tenía conocimiento de lo que era la medicina oficial, tanto por la distancia como por las dificultades para trasladarse hacia la zona urbana; por ello y por ser un conocimiento propio de estas comunidades, la única medicina que se tenía era la medicina tradicional, es decir, las enfermedades eran tratadas con plantas que se consideraban medicinales. Sin embargo en la medida en que a estas comunidades fueron llegando personas de ciudades cercanas, se empezó a conocer sobre otras formas y métodos de tratamiento para las enfermedades.

En relación a lo anterior, la señora Netti Banguera, nativa de la comunidad de Triana con 57 años de edad, relata que en su comunidad en los años 80 - 90 habitó un señor conocido como Segundo el practicante, quien fue la primera persona que, según ella, trajo a comercializar medicamentos oficiales a la comunidad. Este señor se la pasaba viajando en el tren a otras ciudades y en ocasiones llegaba a la comunidad trayendo consigo desparasitante, inyecciones, pastas, entre otros; entre las cuales se encontraba: sulfatealsol (pastas para curar las heridas), aralen, mejoral, sal de frutas, alka seltzer, inyección penicilina, lombriceras vermífugo nacional, piperacina, pipelón, entre otras. Aunque hay que resaltar lo que dice una remediera de la comunidad de Triana: “antes a uno le daban esos medicamentos sin mirarle fecha de vencimiento y se lo daban a uno así, a muchos le hacía bien pero a otros les caía mal eso, así que resultaba que en vez de mejorar el otro se empeoraba era” (Banguera, 2014).

Siguiendo las expresiones de Banguera, hay que rescatar que según ella, posterior a Segundo, un nativo de la zona conocido como Graciano Rivas colocó una tienda en la comunidad de Triana y en los viajes que realizaba hacia otras ciudades, como Cali, también traía algunos medicamentos para comercializarlos en las comunidades del territorio colectivo. Al pasar del tiempo, cuenta una remediera de la comunidad entrevistada: “cuando apareció Cisneros, empezaron a llegar los amarillos, y ellos le fueron abriendo los ojos a la gente, y ellos trajeron nuevas cosas, entre ellas los medicamentos, pero ahí si le decían a uno lo de la fecha de vencimiento para que la gente no los tomara después de la fecha y así la gente empezó a verificar la etiqueta” (Banguera, 2014).

Con relación a lo expresado por Banguera, se puede decir que muchos de los medicamentos que fueron los primeros en usarse en una de las comunidades del consejo comunitario aún son usados en la actualidad y con el paso del tiempo la gente ha aprendido a tener cuidados con las fechas de vencimiento de los medicamentos oficiales, bien sea porque las mismas personas que los comercializan hacen las recomendaciones o por las experiencias que se tuvieron en tiempos pasados.

Con lo anterior también hay que ver que uno de los elementos que se utilizó como medio para la construcción de un puesto de salud donde se pudiera atender a las personas de las comunidades del territorio, se dio en el año 1988 por medio de acuerdos y gestiones políticas realizadas en las candidaturas de Valencia Quiñonez, Omar Torres, Orguinsaldin, y otros, con lo cual se pudo empezar con la construcción de dicho puesto de salud, el cual es terminado de construir con la ayuda de plan padrino y se incluye en su atención a la señora María Ocoró, quien fue la primera promotora de salud en la comunidad.

Es con todo lo anterior, incluyendo las gestiones políticas y la llegada de nuevas personas a la comunidad, como empieza a popularizarse la medicina oficial en el territorio colectivo del Alto y Medio Dagua.

Así como los relatos de Banguera, también se encuentran los de una de las promotoras de salud que opera en el puesto de salud ubicado en la comunidad de la Delfina, quien manifiesta que:

En los años 1990 se construyó el puesto de salud en la comunidad de la Delfina, a través de gestiones desarrolladas por la junta de acción comunal. Esto debido a que en ese entonces se había incrementado el número de personas con dengue y malaria en la zona, y de hecho se presentaron cuatro (4) muertes seguidas, lo cual motivó a la búsqueda de soluciones entre las cuales se logró la construcción del puesto de salud. (Bergara, 2014)

De igual forma, Vergara (2014) manifiesta que antes de que existiera el puesto de salud, llegaban los encargados de prevención en malaria a realizar jornadas de salud, donde tomaban muestras de sangre para detectar si las personas poseían o no dicha enfermedad. Así mismo, dice que los enfermos cuando no podían ser tratados en la comunidad por los médicos tradicionales, eran trasladados al hospital de Cisneros, y argumenta que en la zona aún no había farmacias para el suministro de medicamentos, sin embargo en las tiendas y en el puesto de salud se pueden encontrar ciertos medicamentos que pueden ser útiles para algunas emergencias.

Además de lo anterior hay que tener en cuenta lo que dice quien fue la primera persona en ejercer el rol de la enfermera en el puesto de salud, y habla sobre la reacción de la gente frente a la llegada de la medicina oficial a las comunidades:

Antes de la llegada de la medicina oficial, yo atendía a la gente en sus casas y a veces en la mía porque yo siempre he tenido conocimientos sobre la medicina tradicional y algunos tratamientos para curar las enfermedades. Pero cuando llegó la medicina oficial a mí me encargaron de atender la gente en el puesto de salud y muchas de las personas conocieron las pastas, frascos o inyecciones decían que era más rápido tomarse una pasta o colocarse una inyección que ir a la montaña en busca de una planta o un bejuco o preparar una poción con las plantas que se encontraban en la comunidad. Así que en relación a eso se puede decir que la medicina oficial al llegar a las comunidades fue acogida por la gente y pues aunque se siguió usando la medicina tradicional ya no fue con la fuerza que se usaba antes. (Ocoró, 2014)

Con lo que manifiesta Ocoró se puede ver claramente que la gente vio en la medicina oficial un modo más fácil de suministro medicinal que el que ya tenía, sin contar quizá cuál de los dos usos podría ser más eficaz o mejor para tratar las enfermedades que padecían. Con relación a esto también hay que ver que según la misma Ocoró, en el puesto de salud solo se atendían ciertos casos no tan graves:

Cuando el puesto de salud empezó a funcionar, solo se atendían emergencias leves como por ejemplo una cortada, un golpe, una fiebre, dolor de cabeza, gripe, dengue, problemas de presión, dolores de cabeza, algunas complicaciones en los niños, momento de parto y otras cosas similares. Para esto se le cogía los puntos a la persona que se cortaba y pues ya para las enfermedades se le daba pastas, jarabes, y también desparasitante, esas eran las atenciones más frecuentes. (Ocoró, 2014)

De acuerdo con lo dicho por Ocoró, hay que ver que en relación a la actualidad esta sigue siendo la atención que se brinda en el puesto de salud, sin dejar de lado que se ha incluido la toma de muestras de dengue, paludismo y prueba de embarazo, esto se puede ver reflejado en lo que dice una de las enfermeras que atiende en uno de los puestos de salud:

Pues la verdad aquí las enfermedades que más se atienden son el paludismo, la malaria, cuando alguien tiene un dolor de cabeza, fiebre, cuando tiene problemas de presión, y muchas enfermedades que son leves, pero si la enfermedad está ya avanzada y no se tienen los medicamentos adecuados o se requiere de tomar muestras o hacer otra clase de exámenes, se traslada al enfermo hacia el hospital de Cisneros o a Buenaventura para que le den la atención adecuada y pues aquí se hace control de alimentación y crecimiento a los niños, se atienden partos y también cuando la mujer está embarazada se hacen algunos controles no tan eficaces. (Bergara, 2014)

Con esto se puede decir que no es mucho el avance que ha tenido el puesto de salud en relación a la atención y a las enfermedades que se presentan en las personas y que de una u otra forma los pocos avances logrados no van más allá de sacar una muestra de dengue o malaria, tomar una muestra de sangre y enviarla a un hospital o hacer una prueba de embarazo y llevar un control prenatal.

4.4. Representaciones Sociales sobre el uso de ambas medicinas.

Teniendo en cuenta los relatos de las personas entrevistadas, se puede ver la convivencia, distancia y preferencia de las personas que hacen uso tanto de la medicina tradicional como de la oficial, incluyendo entre estos a los curanderos, remedieros, parteras, así como a los usuarios de ambas. En relación a estos relatos se halló que gran parte de estas personas manifiestan algunas de las razones por las que se está perdiendo el constante uso de la medicina tradicional en la zona, la importancia de ambas medicinas y algunas estrategias encaminadas a la recuperación del uso de la medicina tradicional complementado con la medicina oficial.

De acuerdo con la historia cultural que caracteriza a las comunidades rurales, y sin dejar de lado que uno de los aspectos tradicionales más representativos es el uso de las plantas medicinales, en relación a ello se pudo hallar distintos puntos de vista enmarcados a la importancia de la medicina tradicional en la zona habitada por las personas que conforman el territorio colectivo de las comunidades negras del alto y medio Dagua. Por lo cual se pueden resaltar los relatos de uno de los entrevistados cuando dice que:

Desde niña he hecho uso de las plantas medicinales porque eso es tradición, y son cosas que, pues, uno cuando niño, lo primero a lo que uno recurre es a las plantas, porque desde ahí uno viene con esas costumbres y la cultura de uno viene así formada para fomentarla uno también en sus hijos, en sus vecinos, parientes y amigos. Para mí la medicina tradicional es algo importantísimo, porque de ella me he beneficiado curándome de cualquier cantidad de enfermedades, también a mis hijos y a muchas personas les he dado remedios y les ha servido. (Asprilla, 2014)

Con lo anterior se puede ver la importancia que ha tenido y tiene el uso de las plantas medicinales para los nativos de las comunidades que conforman el territorio colectivo de las comunidades negras del alto y medio Dagua. Con ello se puede tomar lo que expresa Riascos (2010) cuando dice que “el conocimiento ancestral está ligado al territorio. Al lugar donde habitamos, a nuestra gente y al conocimiento y apropiación de los recursos naturales. Los huertos, el monte y el río, a través de las prácticas culturales, son escuelas de transmisión de conocimiento” (p. 30). Además de lo que plantea Asprilla y Riascos también hay que ver que los usos de dichas plantas han sido un legado que se ha conservado en el tiempo por ser transmitido de generación en generación de forma oral, como lo pudo ratificar Banguera, quien ha ejercido el rol de partera y remediera en la comunidad de Triana:

Yo hago uso de las plantas medicinales desde que era niña, me motive mucho porque mi abuela y mi madrina entendían sobre el uso de las plantas, entonces eso me motivó a mí también, ahí a uno le dolía la barriga, y ellas decían allá tengo una botella arreglada con Zaragoza, bueno, y decían eso son las lombrices, dele Zaragoza o dele sumo de sauco o dele piojito, todo eso decían ellas que servía para aliviar el dolor de barriga. También utilizaban mucho el mea’o añejo y con gusano, utilizaban un mate redondo que le hacían un hueco y le llamaban disque zumbo y ahí todo el orine que amanecía choclan lo zampaban ahí y eso lo mantenían ahí tapa’o con una tusa, cuando a uno le dolía la barriga cernían eso en una susunga y salían unos gusanos. (Banguera, 2014)

Lo dicho se puede comparar con algunos planteamientos encontrados en el documento de Darriba, en donde se muestran aspectos fundamentales sobre cómo era el uso de la medicina tradicional en tiempos pasados y cómo se ha ido mezclando con los usos de la medicina oficial, esto se puede ver expresado de la siguiente manera:

La enfermedad era vista desde otro punto, el enfermo era el centro de atención de toda la familia y/o del vecindario, y muchas dolencias eran curadas en casa, sin acudir al médico, claro que si analizamos esto podemos encontrar diferentes motivos y entre ellos la escasez de recursos: el médico solía cobrar, y entonces se le llamaba solamente en el caso de que los remedios tradicionales fallaran o ya no se sabía lo que hacer. (Darriba & Méndez, 2003, p. 41)

Así como hay personas que mencionaron hacer uso de las plantas medicinales también hay otras que hacen uso de ambas medicinas, ya que consideran que las dos son importantes para el tratamiento y curación de la salud, entre estas personas se puede rescatar lo dicho por una de las usuarias de ambas medicinas, quien afirma que:

Dentro de los beneficios que nos brinda la medicina occidental (u oficial) se encuentra la cirugía, ya que a uno no se la pueden hacer con medicina tradicional, ni le pueden detectar algunas otras enfermedades de tipo casi común y aunque la medicina tradicional cura gran parte de enfermedades, así mismo la medicina occidental puede tratar otras que dentro de la tradicional no se pueden tratar. (Martínez, 2014)

Con todo esto hay que tener en cuenta los planteamientos de Darriba & Méndez (2003) cuando dicen que: “actualmente se acude a ambos tipos de medicina, dependiendo de la gravedad del problema, de la confianza o de las conveniencias personales” (p. 40). Lo cual se puede relacionar con los resultados obtenidos en el trabajo de campo donde los entrevistados plantean que dependiendo que tan grave sea la enfermedad así mismo acuden a la medicina tradicional o recurren a los hospitales para hacer uso de la oficial. Esto se puede ver reflejado en lo que dice una de las usuarias de ambas medicinas en la comunidad:

En realidad aquí en mi comunidad cuando vemos que la enfermedad que ataca a una persona no la podemos tratar con plantas medicinales y de verdad la persona necesita desplazarse al hospital, cogemos y buscamos la forma de llevarla porque hay muchas personas que por cuestiones de falta de recursos económicos no tienen como desplazarse hasta el hospital, pero en la comunidad se busca la manera de cómo llevarla, eso pues cuando ya el curandero no ha podido tratarla con sus remedios. (Liú, 2014)

Lo anterior se puede relacionar con lo que plantean Darriba & Méndez cuando dicen que “antiguamente, tanto por confianza en la tradición como por la escasez de medios económicos, se utilizaban remedios tradicionales en gran medida acudiendo a la medicina oficial solamente en casos graves” (2003, p. 43). Aunque hay que resaltar que esto no solo se presentaba antiguamente sino que en la actualidad aún se sigue presentando y muchas de las personas que recurren al uso de la medicina tradicional buscan que el curandero trate sus males y cuando estos no logran ser curados con los tratamientos naturales, se recurre inmediatamente a la medicina oficial, bien sea en el hospital o en las farmacias.

Con lo mencionado hay que resaltar expresiones importantes que tienen que ver con las comparaciones y similitudes que hacen los entrevistados sobre ambas medicinas, entre estas expresiones vale la pena retomar lo que manifiesta Martínez (2014) “la medicina oficial o

pastillas y medicamentos recetados por los doctores son muy importantes porque calman los dolores pero las plantas medicinales además de calmar el dolor limpian el organismo y curan el cuerpo”. De acuerdo con Martínez hay que ver que ambas medicinas tienen una importancia significativa para la salud, sin embargo esta entrevistada considera que la medicina tradicional cumple una mejor función para la salud ya que limpia y cura el cuerpo.

En relación a lo que se ha hablado anteriormente, también vale la pena rescatar algunas concepciones y consideraciones que los entrevistados tienen sobre la medicina oficial, en donde se hace mención a los efectos que trae consigo el uso de esta, con la cual se obtienen beneficios para la salud así como consecuencias. Así, en su forma particular de manifestarse lo expresa uno de los curanderos:

la medicina occidental es un paliativo, eso obedece a un sistema de gobernanza mundial donde simplemente tú no te preocupas sino por producir dinero, porque ellos te tienen todo, es como la barita mágica, todo te lo pueden dar y eso ha acabado con la medicina tradicional no sabiendo nosotros que la bendita medicina droga occidental sale es de la plata que nosotros dimos, y no es lo mismo cuando yo me tomo un zumo de anamú para un dolor de cabeza que cuando me voy a tomar una pasta es lo mínimo, mientras que con una hoja de anamú pueden producir 7 u 8 pastas yo me hago un sumo y me va a hacer por 40 – 50 entonces eso va a ir directamente a donde está el mal. (Riascos, 2014)

Como Riascos también se encontraron otros pensamientos relacionados con la medicina oficial, en donde se refleja el interés económico de la medicina oficial y se afirma que esta medicina además de ser un calmante que puede mejorar los malestares por cierto tiempo pero puede traer consecuencias con su efecto, más que prevenir, tratar o curar las enfermedades se enfoca en la parte económica, en los ingresos que se obtienen por medio de esta. Es de la siguiente manera como lo expresa uno de los curanderos entrevistados:

La medicina digamos homeopática que hoy se maneja, esa medicina que se ha ido más enfocada en otro sentido y es en la parte económica, la preocupación no es por la salud o el bienestar de la persona, sino cuanto produce de utilidad y esa es una idea que te brinda un beneficio para determinada situación, y eso te lo cobra por acá en prejuicio de otras cosas, entonces eso está claro. Muestra de un botón, ahí está por ejemplo, digamos, la parte de lo que es el focus, buena para calmarte un dolor pero al mismo tiempo te destruye unos tejidos en el cerebro, y así sucesivamente, y por eso usted ve que la gente va al médico porque ese es el negocio, el médico le formula ciertas cosas y eso le calma, porque mientras que la medicina tradicional cura, la otra es un calmante que

te calma ciertas situaciones, después tenés que ir aumentando la dosis para que te sigas calmando de nuevo y a lo últimos tenés que cambiar la receta sí, pero al mismo tiempo eso te causa daños en otra cosa. Entonces si te calmo el dolor de cabeza, tenés que ir allá por los riñones o el hígado y todo eso es negocio. (Murillo, 2014)

En comparación a la importancia de ambas medicinas se puede traer a colación algunas manifestaciones al respecto, donde se dice que con la llegada de nuevas formas de tratar las enfermedades, se ha incrementado la preferencia por el uso de la medicina oficial y se ha dejado de lado la medicina tradicional. Entre los relatos obtenidos de los entrevistados se rescata lo dicho por una de las entrevistadas:

yo con 56 años que tengo y que ya uno cuando llega a una edad de estas está viviendo es la experiencia, la medicina, como le dijera, la tradicional pues las hiervas son efectivas, porque pues yo lo digo por las experiencias vividas, sino que ahora como entramos al mundo de la civilización, entonces por ejemplo aquí está la vecina y ella me dice mi niña tiene esto y esto, entonces le digo no pues coja y amase tal cosa y le da, pero más allá resulta que, como mi vecina aquí tiene sus dos pesos yo soy la de bajo nivel, entonces allá encuentra otra que tenga el mismo nivel de ella o más alto, ah vo te pones a parale bola a Netti eso era antes, anda ahí y le compras tal y tal cosa o manda a Buenaventura a comprar que eso es efectivo, entonces ella hace caso omiso como yo soy la vulnerable de acá de la comunidad. Y si es posible la otra le da ve cómprale esto o yo aquí tengo esto, y hace caso omiso sabiendo que esa medicina por más efectiva que sean ellas no vienen natural, ella algún químico ya tiene para que llegue al estado que ya la persona la pueda utilizar, le hace efecto a la enfermedad que tiene pero le va haciendo efecto para otra cosa, por eso es que ahorita ya no estamos durando de a mucho y eso una cosa le levanta la otra, por eso yo siempre he dicho que es mejor y siempre ha sido y seguirá siendo mejor usar las plantas medicinales que son las que lo curan a uno definitivamente. (Banguera, 2014)

Igual que Banguera, también se pueden rescatar los relatos de uno de los curanderos, el cual manifiesta la confiabilidad que tiene sobre el uso de la medicina tradicional en comparación con la oficial y afirma que la medicina oficial no podrá ser superada por la medicina tradicional en el sentido de curación, porque si bien se sabe la medicina oficial se basa en los beneficios de las plantas para su elaboración y de allí la importancia de cada una. El curandero entrevistado lo manifiesta de la siguiente manera:

Toda una vida tendrá que ser más confiable la medicina tradicional la planta difícilmente la podrá superar la medicina occidental: primero porque la medicina occidental para producir los fármacos depende de las plantas, entonces simplemente aquí lo que nos han montado es un esquema económico donde nos hacen ver que lo que viene de afuera es lo mejor y desculturisarnos siempre querer propender que lo de nosotros no tiene validez cuando nosotros hemos vivido en el pacífico por siglos, nuestros ancestros morían de viejos, y hoy en día un niño, y nada más vámonos al

campo sexual, un muchacho de 18 años ya anda buscando ayuda para poderle responder a una mujer mientras que nuestros ancestros 60-80 años y estaban haciendo hijo entonces esa es una cosa clave de cual es mejor. (Riascos, 2014)

Además de lo anterior, Riascos muestra una visión de lo que fueron los ancestros en épocas pasadas y resalta la importancia de compartir el conocimiento de la mejor manera posible, en donde se busque la prevención antes que la curación, ya que si hay prevención posiblemente no se presentarán tantas enfermedades que requieran de curación porque en muchos casos la cura resulta causando más mal de lo que se pretende curar. De acuerdo con lo dicho se resalta lo que manifiesta el entrevistado:

A nuestros ancestros lo único que les faltó fue tener los grandes equipos que tiene hoy en día los científicos y aun no teniendo eso, eran científicos porque decían las cosas y eran tan veraces que lo que decían eso era, y hay que ver que nosotros las comunidades negras estamos donde estamos porque nos aferramos a una sola cosa y no nos quisimos abrir en el momento que era, ahora estamos entendiendo que esto es de compartir, tú me das yo te doy y juntamos construimos, por eso yo lo que digo es que la medicina oficial debería preocuparse más por hacer investigaciones para prevenir, que hacer investigaciones para cuando ya está la enfermedad porque si prevenimos nos va mejor que curar porque a veces la cura sale siendo más nefasta que el mal. (Riascos, 2014)

De acuerdo con lo que dice Riascos, se puede traer a colación lo que plantea Carvajal (citando a Sanmartín 1999) cuando dice que “la tradición se une a la modernidad sirviéndole de soporte, suavizando el impacto de sus efectos, integrándola en su cuerpo histórico y nutriéndola con nuevas soluciones” (2003, p. 24).

Todas estas expresiones dejan claro que es muy importante el uso de ambas medicinas para la prevención, curación y tratamiento de las enfermedades, sin embargo hay que ver que los entrevistados optan por afirmar que el uso de las plantas medicinales ha sido y es el método más eficaz para el tratamiento y curación de las enfermedades y que la medicina oficial aunque en ocasiones actúa más rápido en el momento de su uso, es vista como un sistema de ingresos económicos donde se pretende que las personas se vuelvan consumidores y se busca paliar la enfermedad con medicamentos que tratan determinado malestar pero que afectan de cierto modo otra parte del cuerpo que no está padeciendo del mal. Con todo lo anterior y resaltando la importancia y las concepciones que tienen los entrevistados por ambas medicinas, hay que ver

que tanto la medicina tradicional como la oficial, poseen un sistema de beneficios y consecuencias en la medida en que así como hay plantas para tratar las enfermedades también hay otras que afectan la salud del ser humano y así como hay medicamentos que calman o curan algunas enfermedades, también hay otros que si no son bien utilizados pueden empeorar la salud e incluso causar la muerte.

4.5. Representaciones sociales que se tienen respecto a las relaciones y diferencias entre ambas medicinas.

Tanto la medicina tradicional como la oficial, son el resultado de los conocimientos empíricos como experimentales que ha desarrollado el hombre para sobrevivir a una de las dificultades a las que se enfrenta cada día, la enfermedad o desequilibrio del cuerpo. Con esto hay que ver que ambas medicinas poseen un mismo objetivo, el cual aunque implementado de forma distinta va encaminado siempre hacia la misma dirección, la salud, prevención y curación.

Para tener una mayor claridad sobre otros aspectos que ambas medicinas tienen en común vale la pena pensar en las nuevas tecnologías impulsadas por el hombre, en la modernidad, en el desarrollo, en cada una de las transformaciones que ha tenido y logrado el hombre a través de su historia, entre las cuales se puede encontrar los experimentos científicos que han dado resultado e ir más allá de lo natural, transformando infinidad de elementos naturales en grandes o diminutas porciones, bien sea dentro del ámbito de la salud o de otro tipo. Con esto a lo que se quiere llegar es al hecho de que el hombre con su afán de experimentar y descubrir cada día nuevas técnicas de tratar, curar y prevenir las enfermedades del cuerpo, ha llegado a extraer la esencia de las plantas medicinales para convertirlas en pequeñas capsulas, jarabes, cremas, entre otros que de una u otra forma cuentan con un proceso que lleva consigo elementos químicos que de hecho no son naturales pero que junto con los naturales contribuyen al cuidado, prevención y curación del cuerpo y las enfermedades que lo atacan.

En cuanto a lo anterior hay que ver que aunque ambas medicinas buscan el mismo objetivo la una va muy ligada de la otra en cuanto toma parte de ella para fortalecerse y de igual forma son el resultado de la práctica, el experimento, la experiencia y los saberes del hombre. Por eso se toma lo planteado por Menéndez cuando dice que:

La medicina denominada científica constituye una de las formas institucionalizadas de atención de la enfermedad y, en gran parte de las sociedades, ha llegado a ser identificada como la forma más correcta y eficaz de atender el proceso salud/enfermedad. Pero desde nuestra perspectiva, tanto ésta como las otras formas académicas y/o academizadas (homeopatía, quiropraxia, etcétera), o populares (herbolaria, espiritismo, entre otros) de atender a los padecimientos, tienen el carácter de “instituciones”, es decir instituyen una determinada manera de “pensar” e intervenir sobre las enfermedades y, por supuesto, sobre los enfermos. (1994. p 72)

Según algunos de los entrevistados, existe una relación significativa entre ambas medicinas, sin embargo manifiestan que la medicina oficial ha sido y es el resultado de transformaciones que ha hecho el hombre, de las plantas medicinales, como lo manifiesta un curandero de la comunidad de la Delfina cuando dice que:

relaciones las puede haber pero si algo sabemos es que la medicina tradicional es ciento por ciento natural, mientras que la medicina oficial lo que tiene es un 15 o 20 por ciento, lo demás son químicos entonces la relación es ese poquito que se puede ver allí que no desconocemos y que para ciertas cosas puede ser buena ese tipo de medicina cierto, si usted necesita calmar algo, inmediatamente le aplican una inyección, le aplican un voltaje y listo le calmó en el momento, mientras que la medicina tradicional es más lenta pero más efectiva porque no tiende a calmar sino a curar a erradicar el problema. (Murillo, 2014)

En relación a lo que dice Murillo hay que resaltar que es muy cierto que la medicina oficial cuenta con químicos que la hacen ver de diferentes formas y en diferentes presentaciones, mientras que la medicina tradicional solo requiere de utilizar las plantas naturales debidamente y para las enfermedades que las requieren, ya que así como la medicina oficial posee contraindicaciones, dentro del sistema de las plantas medicinales hay unas que no se pueden mezclar con otras porque su reacción puede hacerle mal a la persona que las usa, por esta razón se debe tener cuidado y conocimiento tanto con el uso de la medicina oficial, como el de la tradicional, pero esto no impide que haya una convivencia entre estas, porque como lo dicen Llambi & Lindemann “los conocimientos y las prácticas ‘tradicionales’ y ‘científicos’ no se

excluyen, sino que se complementan” (sf, p.4). Y es en ese complemento donde se ve la importancia de ambas frente a lo que tiene que ver con la salud del ser humano.

No hay que dejar de lado que así como Murillo, hay otras personas que tienen un concepto diferente sobre la relación entre ambas medicinas, y en este caso está el relato de una de las usuarias de ambas medicinas quien dice que:

Yo diría que de parecerse no, porque son, a pesar de que dicen que la medicina, la occidental es a base de plantas, pero eso ya viene con un tratamiento ya le hacen un uso a la planta diferente, viene con un proceso. Mientras que uno la medicina tradicional, yo bajo allá (a la esquina de la casa) cojo la hierba y me la tomo así o la amaso o la cocino pero me la tomo ya es directamente; mientras que la otra medicina si le hacen es un procedimiento, entonces lleva más cosas, entonces todo es diferente, porque si yo por ejemplo, yo cojo el sauco lo cocino y me lo tomo, pero voy y lo compro en jarabe y ya no me sabe igual porque como sea ya viene con otras cosas, entonces no son lo mismo. (Martínez, 2014)

Teniendo en cuenta lo dicho por Murillo & Martínez hay que traer lo que plantea uno de los autores, cuando da a conocer su punto de vista sobre la convivencia de ambas medicinas:

La convivencia actual entre la medicina tradicional y la científica u oficial es evidente, tanto desde el reconocimiento de la primera mediante la creación de cátedras de Medicina Alternativa como por el aumento de las Herboristerías o tiendas alternativas o por la convivencia de ambas a nivel de la vida diaria, utilizándolas según necesidades, creencias o conveniencias de cada persona. (Darriba, 2003, p 41)

Con lo expuesto por los entrevistados y lo que plantea Darriba, hay que denotar que cada uno tiene una idea distinta de la relación que poseen ambas medicinas, sin embargo aunque se encuentra un factor muy importante en lo hallado, que es el hecho de que la medicina oficial está hecha a base de plantas medicinales y que ambas conviven según las necesidades de las personas, hay que ver que en el momento de definir si tienen o no una relación en común, cada uno lo ve desde su punto de vista, uno valorando el porcentaje que las une, el otro afirmando que aunque haya un apoyo de la una con la otra no son lo mismo y no tienen los mismos efectos y finalmente el autor que se enfoca en el reconocimiento, aumento de ventas o porque las personas las utilizan diariamente de acuerdo a las necesidades o creencias de cada quien, todo esto deja

ver que ambas medicinas son importantes en la vida de las personas sin importar en qué medida lo sean.

Tabla 2. Relaciones entre la medicina tradicional y la oficial		
Elemento que las relaciona	Medicina tradicional	Medicina oficial
Propósito	A través de las propiedades de las plantas medicinales, busca conservar la salud, prevenir, tratar y curar las enfermedades que atacan el cuerpo humano.	A través de medicamentos procesados científicamente, y conocidos como fármacos, buscan también, conservar la salud, prevenir, tratar y curar las enfermedades que atacan el cuerpo humano.
Práctica	Es el resultado de la experiencia y los saberes del hombre.	Es el resultado de experimentos realizados por el hombre
Forma de medicar	Se tienen en cuenta los síntomas para determinar que planta utilizar en el proceso curativo	Se tienen en cuenta los síntomas para diagnosticar que exámenes realizarse y que medicamentos utilizar.

Tabla 3. Diferencias significativas entre ambas medicinas.		
Elementos que las diferencia	Medicina tradicional	Medicina oficial
La atención	Los pacientes son atendidos en su propia casa o en la casa del curandero o partera.	Los pacientes son atendidos en puestos de salud y hospitales
Medicamentos a utilizar	Se recetan plantas, animales y minerales que son garantizadas como medicinales	Se formulan medicamentos que han pasado por un proceso científico

El procedimiento de diagnóstico	El diagnóstico es identificado a través de los síntomas y en algunos casos con la orina del enfermo	El diagnóstico es identificado a través de exámenes de sangre, de orina, entre otros.
Normatividad.	No hay normas y reglas que determinen la atención de los enfermos	Existen normas y reglamentos en relación a la atención de los pacientes.

Teniendo en cuenta todo lo dicho, es importante mencionar que en la actualidad, de acuerdo con la prospectiva trazada por el territorio colectivo, lo que se pretende es fortalecer cada uno de los aspectos culturales y tradicionales que caracterizan a las comunidades que conforman dicho territorio. Dentro de estos aspectos uno de los más enfatizados es el de recuperación de saberes tradicionales, entre ellos los saberes relacionados con las plantas medicinales y sus usos curativos, todo ello a través de la recuperación de la memoria ancestral y la expansión de esta a los jóvenes y niños que forman hoy las nuevas generaciones, que aunque son influenciadas por las nuevas tecnologías, puedan tener conocimiento sobre sus raíces y los aspectos que hacen característico a su territorio. Por ello la importancia del desarrollo de esta investigación, buscando así contribuir a la recuperación de esa memoria ancestral y poder transmitir su conservación a las nuevas generaciones a través de este documento y la cartilla donde se mostraran los beneficios de las plantas medicinales.

Antes de pasar a otro tema, es importante resaltar que para lograr el desarrollo de este capítulo, fue fundamental la elaboración de una matriz donde se consignaron los resultados obtenidos en las entrevistas y las charlas con los integrantes de la comunidad (curanderos, parteras, remedieros, usuarios de ambas medicinas), permitiendo así establecer relaciones y diferencias existentes entre ambas medicinas, mirándolo desde los propósitos, las prácticas, la forma de medicar de ambas; la atención, los medicamentos que se utilizan, la forma de diagnosticar y la normatividad que las hace diferentes, encontrando de esta manera que ambas medicinas poseen aspectos muy importantes en común, como lo es el conservar la salud, así mismo aspectos que las hacen diferentes, entre los cuales se puede resaltar el hecho de que en la

medicina tradicional se hacen recetas y en la oficial se formulan los medicamentos y tratamientos a los pacientes.

4.6. Transformaciones de ambas medicinas.

Tanto la medicina tradicional como la oficial, a través del paso del tiempo han ido evolucionando y transformando su métodos y técnicas de uso, por eso en la actualidad se encuentran muchos medicamentos oficiales que son producto de los procesos científicos que el hombre ha implementado para darle nuevas formas a los tratamientos de las enfermedades que atacan el cuerpo humano. Una de esas formas se puede ver en los jarabes, las capsulas, las inyecciones y otros medicamentos que han sido producto de la investigación y transformación en torno a algunas plantas o productos naturales y que a través de un proceso se les ha dado dicha forma.

De acuerdo con lo anterior es importante citar a algunos autores que hablan sobre el proceso que ha tenido todo lo relacionado con la salud y que de alguna manera deja ver como los sistemas tradicionales de salud han ido cambiando a través de los años. Es así como lo expresa Zuluaga (2003) “dos fenómenos históricos contribuyen con la transformación de los sistemas tradicionales de salud. Por un lado el surgimiento de la llamada medicina moderna, (...) y por el otro, la aparición de múltiples teorías relacionadas con el concepto de salud-enfermedad que han dado lugar a la tan conocida explosión de medicinas alternativas” (p. 52).

El mismo autor mencionado anteriormente expresa que “hoy se sabe que las tradiciones médicas, religiosas y culturales han estado, desde el principio, en permanente evolución y cambio” (Zuluaga, 2003, p 51). Y en particular la medicina tradicional como la oficial también ha evolucionado en la historia, ya que los primeros exploradores y misioneros de la medicina tradicional hicieron que ese conocimiento fuera transmitido en secreto, de generación en generación de forma oral, hasta la actualidad. En la cual se busca implementar sistemas tradicionales de salud acompañados de otros tipos de medicamentos menos naturales.

De acuerdo con la información obtenida, se puede denotar que tanto la medicina tradicional como la oficial, han tenido un cambio significativo a través de los años, ya que en la medida en que la medicina oficial se hace más presente en los territorios rurales, la medicina tradicional va quedando más aislada, bien sea por la escasez de plantas medicinales en los alrededores de las casas como por el fallecimiento de los sabedores y la adquisición de otras prácticas. Es por ello que es importante ver que con relación a lo que era la medicina tradicional y la oficial en tiempos pasados a lo que es hoy, hay un largo camino de desarrollo, experimentos, transformaciones y nuevas formas de medicar desde ambas medicinas. Por ello es importante mencionar lo que dice una remediera de la comunidad de Triana:

Cuando yo era joven en mi comunidad lo que más se utilizaba era las plantas medicinales, pero en la actualidad con la llegada de nuevos medicamentos la gente ha dejado un poco de lado las plantas, pero aún se siguen usando en pequeñas cantidades, porque acá uno antes de ir al médico se toma su hierva y se hace sus remedios y cuando va al médico también se toma los medicamentos que él le manda a uno, así que pues aquí utilizamos las dos medicinas. (Asprilla, 2014)

Lo anterior deja ver como la práctica tradicional de medicina, en la actualidad se encuentra conviviendo con las prácticas medicinales farmacéuticas desde los hospitales y centros de salud. Así mismo hay que ver que la medicina tradicional ha sido y es muy importante para el desarrollo de la medicina oficial, ya que de esta se toma parte fundamental para la transformación y obtención de cápsulas, jarabes y otros medicamentos farmacéuticos.

En relación a los avances que ha logrado el hombre a través del tiempo, hay que ver que gran parte de los medicamentos, que a través de los métodos científicos, ha logrado obtener el hombre, se han realizado gracias a los beneficios curativos de las plantas medicinales. Esto debido a que por ejemplo una planta es utilizada para mejorar el dolor de estómago, el hombre a través de la ciencia hace un estudio a esta planta y posteriormente la transforma, bien sea en jarabe, en cápsulas, en sales, entre otros, que lo hacen más rápido al alcance de la mano y al suministro instantáneo, con lo cual se puede ver el gran avance que a través de la ciencia se ha tenido.

CAPITULO III

5. IDEAS, CONCEPTOS Y VALORES QUE SUSTENTAN EL USO DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y LA OFICIAL EN LAS COMUNIDADES DEL ALTO Y MEDIO RIO DAGUA EN BUENAVENTURA

Para saber cuáles son los factores socioculturales que influyen en el uso de la medicina tradicional y la oficial es importante conocer cómo y con qué frecuencia se utilizan ambas medicinas en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, por ello es importante tener en cuenta los resultados obtenidos en las entrevistas realizadas a curanderos, parteras, médicos y usuarios de ambas medicinas, por lo que se tomará de forma textual cada aspecto que dé cuenta del cómo y la frecuencia de uso, así como algunos planteamientos teóricos de autores que se tuvieron en cuenta para el desarrollo de la investigación. Para ello es importante mirarlo desde varios ángulos, teniendo en cuenta que estas medicinas son suministradas de acuerdo a la enfermedad, al paciente si es adulto, niño, joven, mujer embarazada o que ha dado a luz, entre otros factores. En relación a esto hay que resaltar algunas de las distintas enfermedades que se presentan con mayor frecuencia en las personas que habitan estas comunidades, así como varias de las plantas utilizadas en su tratamiento.

Es importante aclarar que referente a los tratamientos y las enfermedades que se mencionaran en párrafos siguientes, hay muchas enfermedades que son tratadas con determinadas plantas de acuerdo a las personas que las estén padeciendo, ya que los tratamientos que se requieren para los adultos y las mujeres no serán los mismo que se utilicen para tratar a los niños; aunque si hay que ver algunas plantas que aparecerán para los tratamientos tanto en adultos, en mujeres como en niños.

Entre los factores socioculturales que influyen en el uso de la medicina tradicional se puede decir que uno de estos tiene que ver con los medios de transporte, de lo cual se pudo hallar

que en los años 80-90 en el territorio colectivo de las comunidades del Alto y Medio Dagua, el transporte que se utilizaba era el del tren y los que se desplazaban hacia Buenaventura o hacia Dagua tenían que madrugar para alcanzar uno de los tres (3) trenes que desde allí salían, los cuales eran los siguientes: el obrero que salía a las 6 am de la mañana, el pasajero que salía a las 4 pm y la ambulancia que salía a las 6: 00 p.m. Así los que lograban alcanzar el tren el día que llegaban no alcanzaban a realizar sus compras, por lo cual les tocaba hacerlo al siguiente día y luego regresar al otro día, cosa que implicaba tomarse tres días solo para realizar unas compras. En relación a esto cuando una persona se enfermaba y tenía que ser trasladada hacia la zona urbana, en muchos casos esta no alcanzaba a llegar con vida a los centros de salud, y más si la familia contaba con escasos recursos económicos para su desplazamiento y para el ingreso al centro de salud. Todo lo cual contribuía a que se diera pronto uso de las plantas medicinales.

5.1. Tratamientos utilizados para enfermedades en los adultos.

Con relación a los tratamientos que se utilizan para curar o prevenir las enfermedades en los adultos se pudo encontrar que de acuerdo al padecimiento así mismo será recomendado o formulado el medicamento, como lo expresa una remediera de la comunidad de la Delfina:

Pues aquí dependiendo de lo que tenga la persona, por lo menos si tiene un fuerte dolor de cabeza uno recurre a lo que son las plantas que uno ya las conoce, y pues, como es la ruda; la ruda cuando una persona tiene un dolor de cabeza, uno la cocina y le da a tomar a la persona, con esto le va aliviando el dolor de cabeza. Y a veces las personas tienen un dolor de cabeza que da en el entrecejo, que es lo que le llaman la rinitis, pues ya uno recurre a lo que es el guanábano, que cocido se deja reposar, entonces la persona inhala por la nariz, bastante líquido que le concentre bien, varias veces y entonces con esto se alivia ese malestar y pues si el mal no le alivia con las plantas ahí si ya le toca a uno ir al puesto de salud donde el médico a ver si es algo grave y pues ahí le toca tomarse las pastas o los frascos que le mande el médico. (Asprilla, 2014)

De acuerdo a los tratamientos mencionados por Asprilla para tratar el dolor de cabeza y la rinitis, también hay que ver que otras plantas son utilizadas para esta misma función, entre las cuales se menciona mucho la palma de cristo que será mencionada más adelante. También hay que decir que además de dolor de cabeza también hay otras enfermedades y tratamientos que son frecuentes en la zona y que se presentan más en los adultos, entre estas enfermedades se pueden

tomar las que menciona uno de los autores que se tuvo como apoyo, y que según él las identifica como enfermedades de tipo caliente, presentándose con mayor frecuencia en los adultos:

Con excepción de dientes y de muelas, las (enfermedades) calientes abarcan de la cabeza a la cintura. A este conjunto pertenecen las enfermedades venéreas de fuego y las retenciones urinarias, el reumatismo de calor y las fiebres palúdicas, el bazo y el hígado, el mal del corazón y los calores estomacales, algunas enfermedades de la sangre y la tisis galopante, la ceguera, el tabardillo y la ictericia, ciertas afecciones del riñón, la tos ferina y las hernias, el sarampión, las viruelas, la bronquitis, el colerín, las gripas y el asma o ahoguío, los dolores estomacales, de cabeza y la debilidad de los pulmones. (Velásquez, 1957, p. 222)

Con lo anterior hay que ver que son diversas las enfermedades que pueden atacar el cuerpo de una persona adulta y que cada una de estas enfermedades son tratadas con plantas medicinales, bien sea en bebedizos o a través de sobijos que son recomendados por personas sabedoras, conocedoras, curanderos y remedieros que con su experiencia confirman la eficacia de estas en el tratamiento, curación y prevención de ciertas enfermedades. Igual a lo que plantea Velásquez también los entrevistados presentan otras enfermedades frecuentes y algunas de las plantas que se utilizan para tratarlas, así es como lo manifiesta uno de ellos:

a las personas ya adultas la dolencia en los huesos, más que todo la rodilla y parte de cadera uno mujer y en los hombres mucho la rodilla, entonces ya uno recurre a otras plantas como son: la destrancadora, uno que es un helecho que se consigue mucho por aquí así como en la zona de la montaña donde hay peña, entonces uno le da también, le cocina al calor que aguante y le hace meter los pies en un balde y le va echando en las rodillas; y si es una mujer se hace un baño de azufre en un platón, se cocina suficiente planta y a los calor que aguante la persona se mete allí en esa agua durante siquiera una hora hasta que el agua ya esté en reposo y por aparte se hace un tecito también de unas ramitas de esta destrancadora y toma. Es muy bueno para quitar los malestares de dolencia. (Asprilla, 2014)

En cuanto a las enfermedades que menciona Asprilla, hay que ver que esas son solo algunas de las enfermedades y tratamientos utilizados en la zona, por ello es importante resaltar otros puntos de vista que se lograron obtener referente a lo anterior, como lo expresa una remediera de la comunidad:

La palma de cristo esa sirve también pa'l dolor de cabeza, pa'los riñones, bendita pa'los riñones. Usted coge unas tres hojas de palma de cristo y las lava las parte en tres y las tuerce, y la coge y la hecha en una olla y la hecha y la tapa y la baja, pero eso uno tiene que hacerlo por nueve días, en nueve días (...) El cimarrón sirve pa'las quemadas, uno lo cocina, se lava con el agua de cimarrón

y las hojas así mojaditas las saca y se las pone en la parte afectada, cada que le vaya secando vuelve y la moja y se las pone ahí y si tiene bastante hoja va botando las que se le secan y va colocando más (...) El poleo sirve para la gente cuando tiene mucha gripa, flema, mucha tos; por lo menos a los bebés se les cocina y se les da con leche para que les destapen las fosas nasales, así la gripa no les sale por la nariz, sino que se les va por dentro. (Banguera, 2014)

Teniendo en cuenta lo expresado por Banguera, es importante ver como cada planta medicinal cumple una función diferente y trata enfermedades distintas, de igual forma su preparación varía de acuerdo con la enfermedad o el malestar a tratar; pero, además de los comentarios de Banguera, también vale la pena traer a colación lo que expresa otra remediera, cuando dice que:

Para la gastritis está la suelda con suelda, se cocina y se está tomando como agua ordinaria (...) Para el dolor de cabeza es la hoja de café, se cocina y se hecha uno esa agua (...) Para la gripa el poleo con leche o la flor de sauco de castilla. Para los cólicos es la nacedera con el calambombo, se cocina y se le echa un poquito de aguardiente y se toma eso, o sea y si no se la toma sola. Y el pronto alivio también es para los gases, se cocina y se le echa un pedacito de panela y canela. (Moreno, 2014)

Las plantas mencionadas anteriormente son algunas de las que se utilizan en las comunidades de la zona rural para el tratamiento de diferentes enfermedades que padecen los habitantes en la zona, y que de acuerdo con las experiencias y el tiempo con que se han utilizado, dejan ver la efectividad de estas.

Lo que manifiestan los entrevistados en relación a las plantas medicinales que son utilizadas para el tratamiento, curación y prevención de las enfermedades, se puede corroborar con lo que dice Velásquez “son muchos los remedios vegetales. Toda planta sirve para curar” (1957, p. 220). Sin embargo hay que ver que la cura de estas plantas depende de la forma como sea utilizada y para las enfermedades que se vaya a tratar. Aunque los entrevistados no hayan hecho mención a algunas plantas importantes, hay que ver que Velásquez (1957) presenta una gran cantidad de plantas medicinales que son utilizadas en la zona rural y que es importante traer a colación, entre estas plantas se encuentra: “el pildé (...), la ruda, la altamisa (...) yerba de sapo, amargo Andrés, nacedero, saúco (...) paico, poleo, ruda, cilantro, santa maría (...) doña Juana”

(p. 221). Entre otras, todas estas plantas son empleadas para el tratamiento, curación y prevención de las enfermedades y son utilizadas de acuerdo a la enfermedad que se presente.

5.2. Tratamientos utilizados para las enfermedades en las mujeres.

Es importante resaltar que según la información obtenida por los entrevistados, se pudo hallar que cuando una mujer está a punto de dar a luz a su bebé y se le complica el parto, se recurre a hacer un bebedizo de altamisa para ayudarle a acelerar el proceso. De igual forma, hay que ver que referente a la dieta que debe cumplir la mujer cuando ha pasado por dicho proceso y no lo desarrolla debidamente, puede sufrir consecuencias de salud a futuro, y es así como lo manifiesta una de las entrevistadas:

A veces cuando uno no se cuida las dietas, como antes las mujeres lavaban era en el río, pues y ellas en sus dietas tenían que ir a hacer sus quehaceres, sus labores, entonces eso les empezaba a doler mucho las rodillas, entonces les tocaba recurrir a muchos medicamentos para la dolencia en las rodillas y para curarse lo que es el pasmo. Pues se usa mucho ya que la altamisa, ya que la albahaca negra, el ulape, el guanábano. Cada día la persona puede ir haciéndose una medicina de estas plantas. Hay así cantidad de plantas aquí que sirven mucho para cualquier cantidad de enfermedades epidémicas en nuestro medio, que se curan. (Asprilla, 2014)

Referente a lo manifestado por Asprilla, hay que aclarar que esta cuando habla de dieta hace referencia a los cuarenta días (40) días después del parto de cada mujer que da a luz, lo cual se considera como un periodo de tiempo sumamente importante y de mucho cuidado para la salud porque el cuerpo ha pasado por un proceso en el cual los poros están abiertos y fácilmente se pueden adquirir distintas enfermedades entre las que se encuentra el pasmo, que en las comunidades de la zona rural es considerado como una enfermedad en la cual a la mujer le entra frío al cuerpo, el cuerpo le pica, le salen brotes, le duele la cabeza y en ocasiones es motivo para no concebir más hijos.

En relación al periodo menstrual, se tienen diversas concepciones y distintas formas de tratar cualquier complicación relacionada a ello, por eso “cuando a las muchachas por ejemplo

no les venía la menstruación se cogía el iscances, el calambombo, se amasaba y se ponía al sol para que le viniera la menstruación (Moreno, 2014).

De acuerdo con los entrevistados la mayor parte de las enfermedades específicamente de la mujer son provenientes de malos cuidados durante el periodo menstrual y el parto, sin embargo estas pueden ser tratadas con plantas medicinales a través de bebedizos y baños. Por esta razón es importante conocer un poco más sobre estas consideradas enfermedades, para lo cual es necesario citar a Velásquez (1957) quien las presenta de la siguiente manera:

Enfermedades de la sangre: sangre mala, escasa (...), hemorragias, dolores vaginales, entuertos, dolores de cabeza a consecuencia del periodo (...). Enfermedades de la matriz: moco blanco, tumores, frío en la matriz, inflamaciones de los ovarios. Enfermedades derivadas del parto: pasmo, dolores en los huesos, fiebre puerperal, debilidades de los pulmones, ronchas en la piel, calambres, cólicos, comezón en el cuero cabelludo, etc. (p. 224)

Las enfermedades mencionadas por Velásquez son consideradas propias de la mujer y en las comunidades de la zona rural se utilizan diversas plantas medicinales para su tratamiento, entre estas plantas se encuentra la nacedera, el calambombo, el varejón y otras que son utilizadas para baños.

Hay que resaltar que son muchos los males que atacan la salud del cuerpo humano, tales como los tumores, los nacidos y, entre otros, los troncos, que son tratados con plantas medicinales que se encuentran en la zona. Por eso, hay que tomar los planteamientos de uno de los curanderos entrevistados, quien en su forma distinguida de expresarse manifiesta que:

La doña Juana que es una planta que sirve, y nosotros la utilizamos mucho para cuando una persona tiene un nacido, se coge la doña Juana con la punta de lanza y lombriz de tierra y sal, se machaca y se pone el emplasto y no necesita hacerle fuerza para exprimir el nacido sino que ahí solo le extrae la masa y no le deja el hueco. (Riascos, 2014)

De acuerdo con las expresiones de los entrevistados, cabe resaltar que las anteriores no son las únicas plantas y métodos de curación utilizados para el tratamiento de enfermedades que

afectan principalmente a la mujer, ya que las mujeres son las más beneficiadas en relación al uso de las plantas medicinales, bien sea porque las utilizan en gran cantidad cuando dan a luz a sus bebés, o cuando tienen el periodo menstrual, e incluso para embarazar y para otra gran cantidad de cosas que se hacen en la zona rural.

5.3. Tratamientos para las enfermedades en los niños.

Los niños hacen parte de la población más expuesta a las infecciones y virosis del medio ambiente. Esto porque en su condición las defensas que protegen su cuerpo son muy bajas y se encuentra en constante desarrollo, siendo allí donde se enfrenta al riesgo de adquirir cualquier tipo de virosis a través de diferentes medios. Por ello, las personas conocedoras de los beneficios que brindan las plantas medicinales para tratar y curar las enfermedades, clasifican estas plantas en el momento de suministrárselas a los pacientes y más si son niños, ya que estos por sus bajas defensas son vulnerables a tratamientos demasiado fuertes. Por ello es muy importante tener cuidado al recetar el uso de una planta para tratar, curar o prevenir las enfermedades en los niños.

Referente a las enfermedades más frecuentes en los niños de las comunidades en las que se desarrolló la investigación, se pudo hallar que entre estas se encuentra el paludismo, bajas defensas, parásitos, cólicos, malaire, entre otras que amenazan la salud de estos recién nacidos, por ello es importante tener en cuenta lo expresado por una de las remedieras entrevistadas, quien manifiesta que:

Por lo menos los niños aquí presentan mucho lo que es, como que se les baja las defensas, por lo que estamos en un medio que a veces hace una temperatura muy alta, y de un momento a otro se viene un lapo de agua, entonces uno no tiene como conciencia de eso (...) entonces al rato ya uno está como con malestar, siente uno como agotamiento, como debilidad, entonces ya uno recurre a plantas que le ayudan a las personas a subir las defensas. Como es el sanguinario o iscances. Esto se hace en sumitos, bien espesitos, y entonces se cuela bien, se hecha en una vasijita, y el suelta unas burbujitas, entonces se le quita eso y se endulza un poquito y se le da de tomar al niño por 9 días para que, recobre sus hematíes o glóbulos rojos y también para que le suban sus defensas. (Asprilla, 2014)

Con esto se puede ver que son variados los motivos por los que un niño o cualquier otra persona puede enfermarse en la zona rural, porque como lo dice Asprilla, hay momentos en que está haciendo un sol incandescente y de repente cae una tormenta de aguacero, lo cual puede traer consigo no solo bajar las defensas sino un resfriado y una virosis gripal.

De igual forma volviendo a lo dicho por la remediera mencionada anteriormente, hay que ver que la propagación del zancudo, es también una de las causas que hacen prevalecer enfermedades como el dengue, la malaria entre otras, y es así como ella lo expresa:

Por lo menos cuando los niños, acá nosotros en su región como da mucho lo que es el paludismo, o como es lo que llaman la malaria, entonces, uno coge el matarratón y lo amasa bien, lo saca que quede bien verdecita el agua, lo cuele bien lo pone a tibia un poquito y baña al niño que esté con esa fiebre y saca un poquito en un vasito y le hecha limón y lo deja que se asiente la parte que quede el clarito y le está dando a tomar para que le baje la fiebre, porque a veces no solamente con las pastas que mandan los medicamentos o el tratamiento para lo que es la malaria, es necesario, también hay que hacerle estas bebidas también para ayudarlos porque quedan como muy, con las defensas muy bajitas, quedan muy débiles entonces hay que ayudarlos con baños. (Asprilla 2014)

En cuanto a lo expresado por Asprilla referente a las enfermedades más frecuentes en los niños y su forma de tratarla, hay que ver que autores como Velásquez hacen mención a algunas de estas enfermedades y muestra otras que también son muy comunes en la zona rural y que pueden presentarse no solo en los niños, sino en mujeres y hombres adultos, por esto es importante ver que según Velásquez (1957) entre estas enfermedades se pueden destacar el “tétano o frío en las heridas, resfríos, paludismo (...), cólicos, tuberculosis, diarreas, tos, pian, sífilis (...), erisipelas, hinchazón (...), hemorroides, etc. (también) para los niños se apuntan los sustos de agua, de los muertos y los duendes” (p. 224).

Es importante tener presente que para los tratamientos, curación y prevención de las enfermedades se hace uso de remedios naturales de la zona, por ello hay que mencionar algunas plantas y las enfermedades para las que son utilizadas, para lo cual se tendrán en cuenta algunos de los aportes obtenidos en las entrevistas, entre los cuales se puede destacar lo planteado por una de las remedieras cuando dice que:

Para los parásitos de los niños esta la caña agria, la verdolaga y la celedonia, se hacen esas tres cosas, se coge la caña agria se pela y se machaca bien se le saca el sumo y se coge el afrecho y se le echa ahí y las otras dos hiervas uno las amasa y se las echa ahí y esa es una agua que uno le está dando a los niños (...) El hierva de chivo, el amaranto, está la verbena blanca, esas son para el ojo, para dar sobijos, esas se maceran se amasan bien y se les hecha agua vendita o se les hecha aguardiente simple y se hace esa mezcla y se frota al niño. (Moreno, 2014)

Igual que los remedios utilizados para adultos y mujeres, también hay que resaltar que estas no son las únicas plantas que se utilizan para tratar y curar las distintas enfermedades en los niños, pero si son unas de las más utilizadas; y los malestares descritos también son algunos de los más frecuentes en la zona.

De acuerdo con todo lo que se ha dicho referente a las enfermedades y los tratamientos utilizados en adultos, mujeres y niños, hay que ver que son muchas las plantas que se utilizan para estos tratamientos, pero sin dejar de lado que no todas estas plantas pueden utilizarse en la misma forma para curar las enfermedades de dichas personas, ya que como se puede ver, las enfermedades más frecuentes y tratadas en los adultos están relacionadas con dolores de cabeza, dolores en los huesos, en la rodilla y problemas de los riñones; en cambio referente a la mujer se hace más énfasis en lo relacionado con el periodo menstrual, con la dieta después del parto, enfermedades de la matriz y tumores o nacidos; de igual forma para los niños se menciona lo que es la gripe, el paludismo, parásitos y el mal de ojo, con lo que se puede resaltar que estas son enfermedades diferentes y que son tratadas de forma distinta.

Así mismo hay que ver que entre las plantas medicinales que se utilizan para el tratamiento de las enfermedades tanto en adultos, mujeres y niños, se pudo encontrar la altamisa, el Iscances, el cimarrón, el poleo, entre otras; que aunque son utilizadas de forma distinta son las que más común están en estos tratamientos.

5.4. Usos de la medicina oficial para las enfermedades en adultos, mujeres y niños.

La medicina oficial como se dijo en párrafos anteriores, tiene que ver con el sistema en el cual se diagnostica y se formula una serie de medicamentos farmacéuticos al paciente para el tratamiento de sus enfermedades, sin embargo hay que ver que existen diversos medicamentos para la salud, pero no todos llegan a las comunidades rurales y tampoco son utilizados por estos; bien sea porque son muy costosos o porque en la zona no hay una farmacia donde se puedan conseguir de manera rápida.

Con lo anterior se mostrará entonces algunos de los medicamentos más utilizados en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, y se verán reflejados en las voces de los entrevistados.

De acuerdo con una de las personas entrevistadas, los medicamentos que más utilizan los adultos para sus enfermedades tienen que ver con capsulas e inyecciones que les recetan los médicos o que ellos han escuchado para que sirven y las utilizan, además dicen que son las más fáciles de conseguir, como lo expresa una de las usuarias de ambas medicinas:

Yo hago uso también de la medicina oficial, pues porque cuando uno va al médico ellos le recetan, cuando no la pasta o la inyección y pues como ellos son los que saben uno lo que hace es seguir la formula. Pues acá como no hay una farmacia y uno es de pocos recursos, siempre uno trata es de comprar lo que más rápido encuentra para mejorarse pronto y acá lo que más de consigue y se usa es que el acetaminofén, la aspirina y el ibuprofeno que son para el dolor; el advil, el sevedol, el sinutad y el dristán son los que uno más fácil consigue para la gripa. (Torres, 2014)

En lo que respecta a lo manifestado por Torres, también hay que ver que no solo el dolor de cabeza es uno de los males más frecuentes y los medicamentos utilizados tampoco son los únicos, con esto se puede traer a colación otra de las enfermedades que atacan con frecuencia la salud de las personas adultas y que tiene que ver con el reumatismo, el cual hace referencia a los malestares que se presentan en las partes como rodillas, codos, y partes donde se unen los huesos

del cuerpo, es decir, en las partes blandas. Referente a ello hay que tomar lo que dice uno de los usuarios:

Aquí nosotros como adultos cuando nos dan esos dolores de reuma, nos aplicamos una inyección y la pastilla buscapina, también el ibuprofeno, nos untamos una pomada que se llama yodosalí y que uno se la coloca donde le esté doliendo y ella es como fría y le calma el dolor a uno. (Román, 2014)

En relación a las enfermedades que se presentan con mayor frecuencia en las mujeres, se pudo hallar que estas, así como en la medicina tradicional, tienen que ver con lo que es el periodo menstrual y uno que otro malestar general; referente a ello se tomaron algunas expresiones de los entrevistados:

Aquí en mi casa, nosotras las mujeres cuando estamos con el periodo y empiezan esos fuertes cólicos insoportables, la mayoría de las veces mandamos a la tienda a ver si hay pastillas para dolor, y pues uno lo que más encuentra es, por ejemplo ahora en la actualidad, se ve mucho esa que pasan por la televisión, esa colik forte, también tomamos aspirina, el calmidol, el ibuflyash y cualquier otra que en la tienda nos sirva para calmar el dolor. (Klinger, 2014)

Hablando un poco sobre las enfermedades y los medicamentos en los niños se pudo hallar que según los entrevistados, las enfermedades más frecuentes en los niños tienen que ver con, bronquitis, resfriados, gripes, fiebres, cólicos estomacales a causa de los gases, tos y otras; para su tratamiento utilizan medicamentos como jarabes, dolex niño entre otras. Así lo expresa uno de los entrevistados:

Para los niños cuando les da gripita con fiebre, acá compramos la vitamina C, el descongelito, la amoxicilina, el dolex niño en jarabe que también sirve para el dolor después de la vacuna, el advil, el motrin y la pomada vaporub. También compramos lo que es el acetaminofén infantil en jarabe e ibuprofeno, que también son para el dolor. (Martínez, 2014)

En relación a lo que dice Martínez hay que ver que comparado con los medicamentos que se mencionan son utilizados por los adultos y las mujeres, aquellos que se utilizan para cuidar la salud de los niños son en mayor cantidad y la mayoría resulta ser en jarabe, quizá porque de esta forma le queda más fácil a los niños para ingerir estos medicamentos. Pero no hay que quedarse solo con lo mencionado por Martínez también hay que ver otra de las expresiones obtenidas con

los entrevistados, quien deja ver que no solo se trata de resfríos y gripas, sino también de infecciones, brotes y diarrea. Es así como lo expresa:

Nosotros acá en mi comunidad, cuando un niño empieza a hacerse del cuerpo así de seguidito, eso no es normal y muchas veces cuando es posible arrimamos al puesto de salud donde la enfermera a ver que le puede mandar para detenerle la diarrea y pues casi siempre a uno le dicen que le haga sueros y dicloxacilina por si tiene alguna infección. También cuando hace mucho calor que a ellos les sale ese poco de granitos en el cuerpo le dicen a uno que compre acetato de aluminio y cuando tienen así que tos y gripa le dicen a uno consígase un conifil bromhexina clorhidrato en jarabe y pues esas cosas uno se las da a los niños porque pues uno lo que quiere es que ellos se mejoren rápido porque uno sufre cuando los ve así indefensos y bien malitos, ah se me olvidaba decirle que también cuando se están demorando para hacer popo o pasan trabajo la enfermera dice que le den hidróxido de magnesio que eso les ayuda bastante. (Liú, 2014)

De acuerdo con los entrevistados es muy importante ver que la medicina oficial juega un papel fundamental para el tratamiento y curación de las enfermedades, ya que hay medicamentos que son utilizados no solo porque los formula el médico, sino porque la gente ya lo han ido conociendo bien sea porque en ocasiones se los han formulado, porque otras personas se los han recomendado o porque lo ven a través de la televisión y confían en que al usarlos sus malestares se mejorarán; por eso se ve que para cada persona dependiendo si es adulto o niño así mismo será el medicamento a utilizar, bien sea formulado por el médico o no.

5.5. Factores socioculturales que han influido en la pérdida de la medicina tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua.

En cuanto a los resultados hallados en la investigación a través de los relatos de los entrevistados, se pudo encontrar que hay diversos factores causales de la pérdida del uso de la medicina tradicional en el consejo comunitario. Estos factores van desde la inclusión de otras prácticas, el desinterés de las nuevas generaciones, hasta el desplazamiento forzado, todo ello implicando así que la primera forma de medicina que el hombre tuvo, vaya decayendo cada día más y el ser humano se vea en la necesidad de buscar mantener su salud por otros medios. Es así como lo expresa una usuaria de ambas medicinas:

Una de las cosas que ha causado la pérdida de la medicina tradicional es la falta de conocimiento, porque quienes más sabían de la medicina tradicional eran los adultos mayores y se han ido muriendo y se han ido llevando como ese conocimiento por una parte y la otra parte es que los jóvenes de ahora por mucho modernismo mucha tecnología entonces no le paran mucha bola a la medicina tradicional. (Martínez, 2014)

Lo anterior se puede relacionar con lo planteado por autores, teniendo en cuenta que los antepasados dibujaban sus saberes en las cuevas donde habitaban, se puede decir que este fue y ha sido un modo de transmisión de saberes que para quienes pueden leerlos son de vital significancia, ya que en aquellos tiempos se consideraba a la gente anciana como fuente de saber y curación de las enfermedades del cuerpo. Sin embargo los conocimientos ancestrales se han debilitado a través de los años ya que no se utilizan con la constancia y la fuerza que se hacía en tiempos pasados, es por ello que algunos autores como Gualavisí (2008) consideran que la pérdida del conocimiento ancestral se presenta por la falta de transmisión del conocimiento de los adultos mayores de las comunidades a las nuevas reproducciones; el fallecimiento de los poseedores del conocimiento ancestral; la escases de agentes que desarrollen estas prácticas en la zona urbana y las migraciones masivas de las comunidades ancestrales poseedores y conocedores del conocimiento ancestral a grandes ciudades. Así otro elemento que entra en juego al respecto es que hace falta construir una base de datos en donde se relacionen todos los saberes, experiencias vividas que permitan a las comunidades asumir un nivel de empoderamiento del saber ancestral para que sea masificado y llegue o beneficie a más personas.

En relación a lo anterior es importante resaltar lo planteado por Riascos (2010) cuando dice que “al existir pocos escritos, se ha corrido el riesgo de perder estos conocimientos, y lógicamente sería mucho más difícil aun encontrar quien escriba sobre la perdida de estas sabidurías ancestrales de las comunidades negras del Pacífico colombiano”. (p. 34)

De igual forma hay que ver lo que dice una de las remedieras pertenecientes a la comunidad de la Delfina, quien manifiesta que:

La inclusión de otras prácticas afecta bastante lo propio porque, como se dice, se van perdiendo muchos valores, porque mientras que uno le dice al hijo: mijo vaya y se compra un advil, una

pastilla, sabe uno que está la planta que directamente le va a controlar ese dolor de cabeza, pero, entonces a veces uno como que con los avances va metiéndose mucho al cuento de otras costumbres entonces eso le va haciendo a uno como que uno vaya obviando las cosas nuestras. (Asprilla, 2014)

Como lo dice Asprilla, también hay que ver que muchas veces las personas optan por hacer uso de lo que tiene a la mano considerando que es lo más fácil de conseguir, sin darse cuenta que puede resultar siendo lo contrario, ya que muchas veces se tiene más acceso a la planta medicinal que quizá a un medicamento farmacéutico, pero referente a esto se puede traer a colación lo que dice una de las usuarias entrevistadas:

El ingreso de otras prácticas medicinales ha debilitado el uso de la medicina tradicional porque la gente muchas veces por pereza dejamos de coger la hierba y otras veces la gente acude a buscar la medicina occidental y va dejando la tradicional, se va perdiendo lo tradicional, antes todo era la medicina tradicional y ahora si tenemos un dolor, una gripa, fiebre o lo que sea, corremos a la tienda a buscar pastilla para que se nos quite de inmediato, pero lo que no sabemos es que la medicina tradicional es lenta pero nos cura con más seguridad, y todo eso hace también que se vea afectada nuestra tradición porque aunque no es malo que se haga uso de la medicina occidental, tampoco está bien dejar perder lo nuestro, nuestra identidad que es lo que nos caracteriza. (Martínez, 2014)

Con lo anterior se puede tomar el planteamiento de Gubler (1996) cuando dice que en la actualidad es muy notoria: “la influencia de la medicina moderna, ya que aun en pueblos pequeños ha aumentado la presencia de centros de salud, consultas médicas y farmacias, y ya los miembros de la comunidad no acuden exclusivamente al curandero” (p. 12). Por el contrario se ha perdido la confianza que se tenía hacia este y se ha reemplazado por las recomendaciones y fórmulas de los médicos y sus medicamentos, bien sean pastas, jarabes o inyecciones.

Así mismo se pueden ver otras opiniones referentes al tema, como las expresadas por una partera y remediera:

La gente ahora tiene la otra medicina más a la mano y de pronto antes era muy difícil el acceso a las ciudades porque no había carretera, todo era el tren y si usted se iba para Buenaventura, se iba en el tren hoy y tenía que quedarse en Buenaventura para mañana hacer sus diligencias todo el día y devolverse pasao mañana. Mientras eso el paciente o usted lo estaba tratando con su medicina de acá tradicional o el paciente se moría. Mientras que ahora no es si no pasarlo a la carretera, se fue

pa' Dagua o se fue pa' Buenaventura y si está muy grave para Cali de una, entonces pues ha cambiado mucho la forma de la movilidad y todo ya de los carros y todo eso ha ido cambiando con eso ha ido mermando que la gente utilice la medicina tradicional. (Banguera, 2014)

Igual que Martínez y Banguera, también está Moreno, quien muestra su punto de vista referente a la influencia que ha tenido la medicina oficial en el debilitamiento del uso de la medicina tradicional:

Con el uso de la medicina occidental se ha debilitado el uso de la medicina tradicional porque ya hoy no se utilizan las plantas que se tienen a la mano sino que la gente corre donde el médico para que le recete una pasta. (Moreno, 2014)

Estos relatos obtenidos a través de entrevistas, dejan ver que uno de los factores influyentes en el uso de la medicina tradicional, tiene que ver con el hecho de que la gente en la actualidad tiene más facilidad para adquirir algunas cosas que en tiempos pasados eran difícil, como puede ser la movilidad, que en tiempo atrás era completamente difícil trasladar a una persona enferma en el instante en que se veía muy mal, en cambio hoy por hoy es solo salir a la carretera y encuentra un carro para trasladarlo hacia el hospital.

Pero los anteriores no son los únicos factores influyentes en la pérdida de la medicina tradicional, también hay factores que tienen que ver con los grupos armados al margen de la ley, quienes llegan a los pueblos de la zona rural y despojan a la gente de sus tierras, y a estos les toca partir en ocasiones con la ropa que tienen en el cuerpo, esto se puede relacionar con lo expresado por Liú:

Lo que ha llevado a que esto se debilite ha sido también la violencia cuando nosotros nos desplazamos de aquí ahora que volvimos los muchachos no quieren usar más hiervas eso también es otra cosa que rompe con todo lo que se tiene en los territorios ancestrales y muchas veces uno se desplaza y cuando le toca que volver los muchacho ni quieren volver al campo. (2014)

Como Liú, también se puede tomar lo dicho por una promotora de salud, referente a las afectaciones que tiene el desplazamiento frente a la práctica de la medicina tradicional, ya que al

desplazarse de un lugar a otro las plantas medicinales se quedan en ese lugar y donde la persona se ubica, que en muchos casos es en la zona urbana, ya no va a encontrar estas plantas con esa facilidad o en ocasiones ya no encuentra las plantas que se venían utilizando para tratar las enfermedades, es así como lo manifiesta esta entrevistada:

Otro aspecto que está dejando que la medicina tradicional en el caso de hoy se esté perdiendo, es en el caso de los desplazamientos, hay desplazamiento y generalmente cuando te desplazas dejas todo y te traes solo el conocimiento, pero allá se te queda tu jardín medicinal, se te queda el monte, porque hay unas plantas que son específicas y estrictamente de la montaña, (...) y si usted ya no puede ir al monte porque esta consinao, porque hay minas quiebra patas porque si usted entra para allá entonces usted es apoyo de la guerrilla, porque si entra para allá entonces explota una bomba (...) el conflicto armado contribuye a que no se siga usando y que se deje de lado la medicina tradicional, el conflicto armado también en qué sentido, en que si te vienes para la ciudad acá te consigues plantas ya en la galería pero hay varias razones allí, la planta que consigues en la galería necesitas tener dinero, allá no pagabas nada. (Riascos, 2014)

Siguiendo a Riascos, esta expresa otra de las razones por las cuales el uso de la medicina tradicional se ha visto expuesta a ser dejada de lado por las nuevas generaciones, y es el hecho de que cuando los jóvenes se han desplazado hacia la zona urbana con el tiempo al regresar a su tierra, ya no aprecian ese conocimiento que poseen los mayores, por el contrario lo ignoran sin saber la riqueza que están perdiendo, y esto hace que los adultos mayores se vuelvan sigilosos y esquivos al momento de transmitir sus conocimientos, esto hay que verlo en palabras de la Riascos, quien lo manifiesta así:

Otro elemento que ha llevado como a la subvaloración y un poco a dejar de lado el uso de la medicina tradicional, es que muchos cuando salimos del territorio y volvemos ya no vemos a nuestros viejos como un baluarte como nuestro viejo importante sino que lo vemos como cualquier cosa, y eso conlleva a que ellos también se resistan. Muchos son egoístas y son tacaños con la información algunos no les gusta transmitir el conocimiento, se lo guardan, pero es por eso, porque es que transmitir el conocimiento tiene dos riesgos, el uno es que yo lo transmita que yo escoja a mi seguidor que yo sea consciente que tiene buen corazón y que sepa para ayudar a la gente, y lo otro es que como ser humano y como médico tradicional yo me puedo equivocar y cuando estoy entregando el conocimiento me toca decirle que esta planta sirve para hacer bien y se hace así y así, pero que si yo la volteo sirve para hacer mal, y esta el riesgo de que a él le guste más hacer mal, y termine usando las plantas de mala forma. (Riascos, 2014)

No hay que quedarse solo con lo manifestado por las personas mencionadas anteriormente, también hay que retomar aspectos fundamentales que proporciona uno de los curanderos entrevistados cuando dice que:

La falta de apropiación de esos saberes tradicionales, la falta de darle un valor y un apoyo en realidad de reconocimiento por parte del Estado y que a raíz de la falta de oportunidad, nuestros jóvenes que deberían ser o deben ser los que deben apropiarse de esos saberes, comienzan a inmigrar, y en la medida en que haya la inmigración, se van perdiendo prácticamente esos saberes y conocimientos ancestrales, porque quién? Así mismo podríamos relacionarlo con lo que son los cultivos: anteriormente la persona en sí dependía, (...) ciento por ciento de lo que es la agricultura su campo, pero esas personas que en su momento vivían de eso, (...) han ido desapareciendo y la juventud moderna se ha ido como familiarizando con las cosas como más fáciles, más directas más espontáneas, como es ir a ganarse un salario donde yo sé que en la tarde, a los ocho días, a los 15 días o al mes voy a contar con eso y se ha ido detrás de eso, y es así como se ha ido olvidando y dejando atrás esos saberes y esos conocimientos y eso ha hecho que hoy por hoy sean pocas las personas que aún mantienen ese legado. (Murillo, 2014)

Finalmente, otro de los factores que fue resaltado como importante tiene que ver con los avances que se han logrado en la historia y que aunque han traído grandes logros y mejores formas, también han afectado parte de la identidad que es considerada como algo esencial y característico de las comunidades, y esto se puede ver reflejado en las palabras de otro de los curanderos entrevistados:

Un rol que juega bastante en contra de nosotros es la posición geográfica donde estamos nosotros, hoy en día el fácil acceso a internet, a la televisión a los medios hablados escritos, juegan en contra de nosotros, también hay que ver que la medicina occidental ha influido demasiado en la pérdida de valores, en el conocimiento de la medicina tradicional, porque para la gente con un dolor de cabeza es mucho más fácil ir y conseguir una pasta y tomársela sin saber, muchas veces se auto-medican sin saber si esa pasta les va a servir o no. (Riascos, 2014)

Referente a lo mencionado por Riascos sobre la importancia que han tenido los avances tecnológicos en la disminución del uso de la medicina tradicional, también hay que reconocer que en la actualidad todo ha cambiado y que el ritmo de vida que se lleva influye en gran medida a que la gente no permita inestabilidades en su salud, por ello es importante rescatar los planteamientos de Darriba & Méndez (2003) cuando dicen que:

Hoy en día, con el ritmo de vida que se lleva, en general, la enfermedad es mal tolerada y como el médico es un servicio gratuito, se acude a él a la mínima molestia, es decir se pasó de la utilización racional y con cautela al abuso, sobre todo en ambientes urbanos. Los motivos de utilización de los remedios tradicionales o también llamados "caseros" son múltiples, pero es posible destacar dos principalmente: por un lado estaría la creencia en la tradición y el escepticismo hacia la modernidad de la medicina y por otro la escasez de recursos económicos. (p. 41)

Con lo anterior hay que ver que estas son solo algunas de las muchas causas que pueden estar jugando en contra del uso de la medicina tradicional en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, sin embargo cabe resaltar que tanto el desplazamiento como la falta de conocimiento y las nuevas formas de vida, son algunos de los factores considerados con mayor influencia en los debilitamientos que ha tenido la práctica de la medicina tradicional, y aunque hoy se ve una convivencia entre ambas, las personas que habitan estas comunidades tienden a manifestar la necesidad de retomar y conservar la práctica tradicional de medicina, por esta razón se ve la importancia de crear estrategias encaminadas a la promoción de la recuperación y transmisión de saberes, tanto a nivel de lo tradicional como de las nuevas prácticas que van surgiendo con el tiempo, es decir, es importante que haya más convivencia entre la medicina tradicional y la oficial; con el fin de que una no esté por encima de la otra sino que por el contrario ambas contribuyan en gran medida en el tratamiento, curación y prevención de las enfermedades que atacan el cuerpo humano.

5.6. Recomendaciones para la recuperación y conservación del uso de la medicina tradicional en convivencia con la oficial.

Hay que anotar que los Gobiernos encargados de la legalización de cada una de las medicinas, se ha encaminado por darle más validez a la medicina oficial, que por cierto es conocida con este nombre por ser promovida por el Estado, sin embargo la medicina tradicional poco a poco ha ido perdiendo fuerza y es utilizada por personas que tienen experiencias sobre su eficacia o por personas que prefieren tratar y curar sus enfermedades con medicinas naturales, es por ello que vale la pena citar a De La Cruz (SF) y resaltar que:

Visto esta situación se puede afirmar que, mientras el conocimiento científico está protegido, el único que no lo está es precisamente el conocimiento tradicional de los pueblos indígenas y de las comunidades locales. Una situación agravante es que estos conocimientos se encuentran en franco período de deterioro debido a que se ha reducido a una práctica depositada en los ancianos o personas sabedoras de las comunidades y no así las nuevas generaciones que se encuentran en un proceso de aculturación debido a la penetración de agentes externos de toda índole generando impactos culturales, sociales y económicos. De allí la importancia de preservar, recuperar y proteger los conocimientos tradicionales relacionados con la biodiversidad y las prácticas culturales. Pero tal protección se ha dicho que debe necesariamente involucrar el reconocimiento de los fundamentos espirituales de los sistemas ancestrales, la protección de los territorios indígenas,

el carácter colectivo del mismo y el reconocimiento de que las prácticas ancestrales de los pueblos indígenas son maneras distintas de generar conocimientos y no necesariamente como un conocimiento que tiene que ser incorporado dentro de los marcos científicos occidentales sujetos a la libre oferta y demanda, es decir, a la comercialización de los mismos. (p. 8)

De acuerdo con lo dicho, se puede resaltar algunas expresiones de entrevistados, que están relacionadas y que van más allá de la recuperación del conocimiento ancestral, buscando más bien conservar y transmitir el conocimiento a la nuevas generaciones, por ello hay que anotar algunas opiniones:

Para que no se pierda (el uso de la medicina tradicional) primero hay que conservar la estadía, digamos, cuidando el territorio y utilizando los saberes tradicionales concientizando a las personas que el saber tradicional fue el primero y que no se debe olvidar ni se debe cambiar por otro. (Martínez, 2014).

Con respecto a Martínez hay que ver que esta resalta la necesidad de concientizar a la gente de la importancia que tiene el uso de la medicina tradicional por ser una de las primeras fuentes de curación y tratamiento de las enfermedades y por ser el legado que dejaron los ancestros. Sin embargo hay que decir que esta entrevistada no hace mención a la medicina oficial, cuando de acuerdo con los resultados obtenidos se ve que entre estas medicinas hay un grado importante de convivencia y que de acuerdo con la modernidad lo que se debe buscar es una mayor integración de ambas, como lo manifiesta Riascos (2010) cuando dice que:

Es importante combinar el conocimiento tradicional de los hombres y las mujeres de (las comunidades del Consejo Comunitario de Alto y Medico Dagua), con el conocimiento de la medicina occidental y la existencia de algunos recursos vegetales para disminuir los riesgos de enfermedad en la población y garantizar la propagación y conservación de muchas especies vegetales que se tenían en el olvido y que son importantes para la prevención de las enfermedades y el sostenimiento de la salud. (p. 34)

Según otro de los entrevistados, este ve la importancia de aunar esfuerzos en conjunto con el fin de recuperar lo que se ha perdido y seguir conservando el legado ancestral, es así como lo expresa:

Lo que se debe hacer es un esfuerzo en conjunto con muchos que estamos luchando para que esos conocimientos y saberes tradicionales no se sigan perdiendo sino que podamos aprovechar y rescatar algo que aún queda todavía. (Murillo, 2014)

También hay que ver que otros optan por el rescate de lo tradicional desde el compartir del conocimiento que tienen los adultos mayores con las nuevas generaciones y la importancia de hacer uso de ambas medicinas sin dejar de lado una por hacer uso de la otra, es así como lo manifiesta la entrevistada:

Para conservar la medicina tradicional hay que aprender más de lo que son las plantas, a través de las personas que son mayores y que tienen sus conocimientos que no lo entierren si no que lo den a conocer a las nuevas generaciones y que también se haga uso de la medicina oficial pero sin dejar de lado la tradicional que es la más importante en nuestro territorio. (Moreno, 2014)

Al contrario de lo que dice Moreno, Riascos se muestra inconforme por la influencia de los conocimientos que han ingresado a su territorio, diciendo así que esas prácticas lo que le hacen es daño a la gente, pero se contradice diciendo que lo que la gente de su territorio debe hacer es tratar de conocer más ya que el conocer es lo que da la libertad. Es así como lo expresa:

Que no olvidemos nuestros valores que no nos dejemos creer que todo lo que viene de afuera es lo mejor y lo de nosotros no vale, eso lo que nos hace es daño y no vivir al interior y que procuremos seguir adquiriendo conocimiento porque el conocimiento es lo que te da libertad la libertad no te la va a dar nadie así tu luches, así tu pelees por ella. (Riascos, 2014)

En relación a las opiniones de algunos de los entrevistados, es importante resaltar que en la zona sería de gran ayuda la creación de una escuela específicamente para fomentar la transmisión de saberes ancestrales, que no solo vayan ligados a lo medicinal sino a todo lo que tiene que ver con lo tradicional en general, todo lo que caracteriza en sí a las comunidades de la zona rural y en especial al territorio colectivo de las comunidades negras del alto y medio Dagua, incluyendo también la convivencia y la importancia que tienen tanto la medicina tradicional como la oficial para la prevención, conservación, tratamiento y curación de las distintas enfermedades que atacan al cuerpo humano.

6. TABLA DE CONTENIDO CARTILLA DE PLANTAS MEDICINALES.

INTRODUCCIÓN CARTILLA DE PLANTAS MEDICINALES

CLASIFICACIÓN DE LAS PLANTAS MEDICINALES

Plantas calientes

1- Albahaca	108
2- Albahaca morada	108
3- Doña Juana	108
4- Bija o Achiote	109
5- Galbe	109
6- Gallinazo	109
7- Hierba buena	109
8- Hoja de guayaba	109
9- Menta	109
10- Nacedera	110
11- Paico	110
12- Poleo	110
13- Santa María	110
14- Zapatico o sauco	110
15- Zaragoza	110

Plantas frías

16- Caña agria	111
17- Cañita morada	111
18- Doncella o celedonia	111
19- Escubilla o escoba babosa	111
20- Espadilla	111
21- Inviande	111
22- Iscances o discancel	111
23- Limoncillo	112
24- Malva	112
25- Mata de yuca	112
26- Sábila	112
27- Venturosa	112
28- Verdolaga	112

Otras plantas medicinales y sus beneficios

29- Amaranto	113
30- Anamú	113
31- Altamisa	113
32- Almendro	113
33- Botoncillo	114
34- Calambombo	114
35- Carpintero	114
36- Cartagena o moradilla	114
37- Caléndula	114
38- Chamico	114
39- Chupa-chupa	114
40- Cimarrón	115
41- Citronela	115
42- Colchón de pobre	115
43- Desbaratadora	115
44- Espiritusanto	115
45- Espinaca	115
46- Guanábano	115
47- Guávil	116
48- Hierba de chivo	116
49- Hierba de golpe, pega sin son o cucua	116
50- Hierba de la virgen o destrancadora	116
51- Heliotropo	116
52- Hoja de naranjo	116
53- Hoja de árbol de pan	116
54- Llantén	117
55- Lengua de suegra	117
56- Mastranco o piojito	117
57- Mata de chucha	117
58- Matarratón	117
59- Ortiga, pringamoza o yuyo	117
60- Papunga	118
61- Pegorrera	118
62- Pipilongo	118
63- Suelta con suelta	118
64- Tres dedos o gavilana	118
65- Varejón o yasmande	118
66- Verbena	119

7. INTRODUCCIÓN A LA COMPILACIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE LOS BENEFICIOS E IMPORTANCIA QUE LOS HABITANTES DEL TERRITORIO ALTO Y MEDIO DAGUA LE RECONOCE AL USO DE LA MEDICINA TRADICIONAL PARA LA PREVENCIÓN, TRATAMIENTO Y CURACIÓN DE LAS ENFERMEDADES

En esta cartilla se presentan algunas plantas medicinales y las enfermedades para las que son utilizadas, de igual forma se hace alusión a su forma de preparación y el proceso que se debe tener para su uso en el tratamiento, curación y prevención de las enfermedades. Cabe resaltar, que las definiciones y características, usos y beneficios de las plantas que aquí se presentan son tomadas del resultado de las entrevistas y charlas realizadas con las personas que compartieron sus saberes para el enriquecimiento y resultado de esta investigación. De igual forma, no hay que dejar de lado que debido a que en cada región las plantas son conocidas con nombres diferentes y que hay variadas especies o familias de cada una de ellas, a continuación se mostraran algunas que son propias de la zona donde se realizó la investigación, y los nombres que se muestran son los que las personas entrevistadas le dieron a cada planta.

Es importante mencionar que para la realización de esta cartilla, se tuvo en cuenta la participación de cada una de las personas entrevistadas, a las cuales se les hizo una serie de preguntas similares en pro de recoger la información necesaria y la evidencia fotográfica para la estructura de dicha cartilla. De igual forma fue necesario contar con la participación de algunos de los entrevistados para la verificación sobre la ubicación de las plantas y los conceptos referente a los beneficios y tratamientos de estas. Esta cartilla consta de 14 páginas en las que se muestran los beneficios medicinales de 66 plantas tradicionales, así mismo cabe resaltar que este producto se socializó y distribuyó a algunas de las personas de las comunidades del consejo comunitario donde se desarrolló la investigación, en dicha socialización los participantes contribuyeron a la verificación y corrección de algunos conceptos sobre las plantas medicinales y sus beneficios, lo cual fue muy importante en la medida en que esto permitió certificar la validez del desarrollo de la cartilla producida con esta investigación.



Figura 11. Socialización y entrega de cartilla a integrantes del territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Rio Dagua.

Esta cartilla se diseñó de esta forma ya que permite tener a la vista la planta medicinal y al mismo tiempo sus beneficios curativos y su preparación. Esto, teniendo en cuenta, como se dijo anteriormente, que hay plantas conocidas con nombres diferentes de acuerdo a la región, y hay muchas que son parecidas una con la otra, lo cual puede traer confusiones o en caso de no usarse

la planta correcta no se obtendrá los beneficios esperados en determinado tratamiento. Es por esto la importancia de presentar la planta con su debida descripción curativa.

Con esta cartilla se pretende hacer memoria de algunas plantas medicinales que perviven en el territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, con el fin de que las comunidades puedan conservar su legado y lo transmitan, no solo a través de la oralidad sino por escrito, a las generaciones venideras.

8. CLASIFICACIÓN DE LAS PLANTAS MEDICINALES

Hay que resaltar que entre las plantas que se utilizan para tratar las enfermedades, hay unas que se consideran frías para tratar enfermedades calientes y otras que son calientes para tratar enfermedades frías. Por esta razón se hará una clasificación de estas plantas, donde se muestren las consideradas frías y por otro lado las calientes.

Plantas calientes.



1-Albahaca (*Ocimum Micranthum*) es una planta de hojas verdes y flores blancas, muy utilizada para condimentar las comidas, pero además de eso también sirve para aliviar cólicos menstruales (se cocina con panela.), para el dolor de muela (se machaca bien, se hace una cura con aceite de almendra y se introduce en la muela que esté doliendo). Se cultiva en los jardines o patios de las casas.

2-Albahaca morada (*Ocimum basilicum*) es una planta de hojas verdes y flores moradas que es cultivada en las azoteas de las casas de la zona rural. Se utiliza para hacerse baños para la suerte y para la casa, para malestar y sobijos en el cuerpo, entre otras. Se prepara macerada y se hecha en agua bien sea fría o tibia. Y para sobijos también se machaca y se le hecha agua florida. Se cultiva porque es difícil de conseguir. También alivia cólicos, dolores punzantes, y flatulencias, es un calmante para desordenes nerviosos, y para dolores reumáticos no localizados. Sus hojas secas y molidas son usadas como emplastos para calmar dolores de cabeza de origen nervioso.



3-Doña Juana: (*Adenostemma lavenia*) es una planta muy efectiva para evitar las inflamaciones ocasionadas por los golpes, para controlar el flujo vaginal (se cocina y después de cocida se muele y se hace una mezcla con mentol en forma de ovulo y se introducen a la vagina)



Para la inflamación se cocina y se toma. También es buena para los nacidos, se machaca y se le hecha sal. Se encuentra en los alrededores de las casas.



4-Bija o Achiote (*Bixa orellana*) Las semillas y las hojas cocinadas acompañadas de manteca negra de coraza, cal y agua, se aplican al día siguiente de su preparación y son recomendadas para tratar quemaduras mediante unturas en las partes afectadas. De igual forma las hojas se cocinan con leche y se toman como purgantes “para sacar golpes”, se considera que “limpia la sangre” y sirve también para la tisis. También es utilizado como colorante en las comidas. En muchos casos se cultiva y en otros se encuentra cerca de las casas.

5-Galbe (*Cassia reticulata*) es un árbol de hojas alargadas y a la vez de textura redonda, su olor es muy fuerte y su sabor amargo. Sirve como purgante para limpiar el organismo, junto con otras hierbas, sal de globe y zen se cocinan juntos con espadilla celedonia y malva, luego se cierne y se toma. Se consigue cerca de las casas.



6-Gallinaza: (*Porophyllum ruderale*) es una planta de tallo morado y hojas verdes, su olor es muy fuerte cuando la frotan. Sirve para tratar el dolor en el cuerpo, dolor de cabeza, es bendito para sacar gases del estómago. Se cocina y con punta de azúcar se toma, para el dolor de cabeza se huele. Se cultiva en los jardines de las casas.

7-Hierba buena (*m. piperita*) es una planta de olor muy agradable, hojas verdes y tallo café. Junto con el paico sirve como desparasitante, para tratar el dolor de estómago, para cólicos, para el cerebro, para sacar gases, para controlar los nervios y el insomnio (se saca el sumo y se utiliza como baño desde la cabeza hasta los pies). Se cultiva en las azoteas de las casas.



8-Hoja de guayaba (*Psidium guajava*): sirve para la diarrea, para desinflamar varices, para infecciones vaginales y entre otras los frutos del árbol sirven para tratar la tos y la bronquitis, su jugo sirve para tratar males de estómago y afecciones de la piel. Se cultiva en fincas y también en los alrededores de las casas.

9-Menta (*Mentha sp*) es una planta muy buena para tratar problemas de gripe, se cocina en agua de panela o sola y con azúcar se toma. También para aumentar la leche materna cuando las mujeres están amamantando, se les da a los niños cuando tienen el estómago “sucio”. Se toma como aromática y sirve para adelgazar. Se cultiva en las azoteas de las casas.



10-Nacedera: (*Trichanthera gigantea*) es una planta toda ella de color verde. Sirve para darle tomas a las mujeres después de dar a luz para que les salga la sangre que les queda acumulada, para producir leche materna y para que no les dé pasmo.



Sirve también para calmar los cólicos menstruales. Es un purificador de sangre. Se encuentra en las esquinas de las casas o en su efecto cerca de estas.



11-Paico (*Chenopodium Antropoides*) es una planta de tallo rosado y hojas verdes. Sirve como desparasitante, para dolor de estómago, para parásitos se mezcla con viche, ajo y Zaragoza ó se hace un sumo con limón y se toma. Se hecha en una botella con viche, se toma en copa por la mañana. Se cultiva en las azoteas de las viviendas.

12-Poleo (*Menta pelegium*) es una planta muy exquisita que sirve para las personas cuando tienen mucha gripa y flema, para aumentar los dolores del parto, sirve también como condimento alimenticio. Se cultiva en las azoteas.



13-Santa María (*Piper peltatum*) es una planta de color verde que sirve para la disípela, para el dolor de cabeza, dolor de estómago, la cistitis (se amasa y se deja con agua y se toma) Para cuando las mujeres están amamantando y se les irrita la ureola. También se utiliza cuando la mujer está quitándole el seno a su hijo para que no se le inflame el este. Se consigue alrededor de las casas.

14-Zapatico o sauco: (*Sambucus nigra* / *Solanum aff. incomptun*) es una planta de color verde y frutos parecidos a la uva. Sirve para tratar problemas del hígado y el paludismo para ello se cocina o se amasa.



Para el dolor de estómago, para la gripa y lombrices se utiliza la pepa se muele con limón, se toma y se soba en el cuerpo. También es bueno para calmar el dolor de cabeza y la fiebre. Se cultiva aledaño a la vivienda.

15-Zaragoza: (*Aristolochia grandi*) es un vejucos que se encuentra en la parte selvática de las comunidades, en ocasiones es muy difícil de encontrar por su distancia. Es muy bueno para tratar dolor de estómago, lombrices, y para echarle a la botella curada, se hace una botella junto con el paico y se toma.



Fuente: diseño propio.

PLANTAS FRÍAS.



16-Caña agria (*Costus guanarensis*) es una planta parecida a la caña de azúcar, es de tallo grueso y carnoso, sus hojas son alargadas y gruesas, su color es verde y crece igual que la caña de azúcar. La carnosidad de esta planta sirve para refrescar el cuerpo, para limpiar el hígado, para baños del cuerpo y para controlar las lombrices. Para su uso, se cortan cubitos de esta y se echan en una vasija con agua, y se está tomando esta agua durante el día.

17-Cañita morada o siempre viva: (*Aneilema umbrosum*) su tallo es de color morado y sus hojas son verdes, al ser amasada tiende a ser babosa. Es bendita para calmar el dolor de cabeza y la fiebre, y entre otras para tabardillo.



Se machaca, se hecha en agua y se está tomando para refrescar el cuerpo. También es buena para tratar infecciones vaginales. Se encuentra cerca de los alrededores de las casas.

18-Doncella o celedonia: (*Chelidonium majus* o *Peperomia pellucida*) es una planta muy particular, de hojas en forma de corazón, toda ella es de color verde y sus semillas son minúsculas. Sirve para controlar los parásitos, para problemas en la vista (se hecha en un frasco de vidrio bien seco, se introduce en él, se cuela, se coloca al sol por 9 días y lo que suda se hecha en la vista gotas por 9 días).

Para los parásitos se machaca y se hace una bebida con limón. Sirve para refrescar el organismo. Además es muy buena para controlar dolores bajitos, para ello se toma con leche. Es muy fácil de conseguir ya que crece en los alrededores de las casas.



19-Escubilla o escoba babosa: (*Sida Rhombifolia*) es una mata de tallo delgado y hojas pequeñas alargadas, su flor es de color amarillo y su semilla negra. Se utiliza para mejorar el dolor de estómago (se saca el sumo junto con la quínigüa y se toma) También para refrescar la cabeza se machaca y se coloca sobre esta y para la hepatitis. Se consigue en los alrededores de las casas.

20-Espadilla (*Killingia odorata*) es una planta de tallo delgado y hojas puntiagudas parecidas a una espada. Sirve para controlar el dolor de estómago (se machaca, se saca el sumo y se toma con limón) sirve para preparar purgante y descongestionar el estómago en los niños cuando tienen dolor. Es muy fácil de conseguir en los alrededores de las casas.



21-Inviande: es una planta muy buena para refrescar el estómago, para la bilis, junto con otras hierbas sirve para preparar purgante (se hace un sumo y se toma) Se consigue en los alrededores de las casas.

22-Isances o discancel (*Alternanthera* spp.) una planta toda ella de color rojo y verde. Sirve para subir las defensas, para hacer que a una mujer le llegue el periodo menstrual.



Para los riñones se hace un sumo y se toma, en otras ocasiones se cocina y se toma para el hígado, se hace un sumo, se le hecha sal de frutas y se toma. Se cultiva en los jardines de las casas.

23-Limoncillo: (*Cymbopogon citratus*) es una planta de hojas alargadas en forma de espada. Es muy buena para tratar problemas de la bilis, para la gripa (se machaca la raíz y se toma con panela). Sirve también como condimento, para desinflamar. Se cultiva en las azoteas de las casas.



24-Malva (*Altea Rosea* Malváceas, o *Malanchraridius*) es una planta de tallo y hojas un poco peludas, sus hojas son parecidas a las de la tres dedos y el chamico. Sirve para problemas de descompostura, para el dolor de cabeza y la fiebre, para la tos, para desinflamación (se cocina con leche para la inflamación) Se cultiva en los alrededores de las casas.

25-Mata de yuca: (*yucca*) es una planta muy delicada, de tallo color rojo y hojas verdes. Es muy buena para heridas y para quemaduras (se cocina la hoja y el palo se quema se muele, y el polvo se hecha en la herida) se cultiva en fincas.



26-Sábila (*aloe vera*) es una planta de textura carnososa que crece cultivada. El gel o cristal de las hojas se aplica fresco sobre quemaduras e inflamaciones de la piel, para el azúcar o la glicemia, para el dolor de muela.

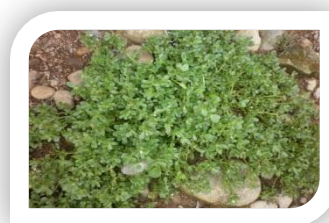


Se acostumbra colocar una sábila en las viviendas y negocios para protegerles de malas energías, esto acompañado de dos cintas, una roja y una azul, así como de algunas oraciones.



27-Venturosa: (*Lantana cámara*) es una planta de hojas verdes y flores zapote con amarillo. Sirve para tratar y curar la bilis, para acelerar el parto, para la tos, para la gripa, para desinflamar, para cólicos. Se consigue seca de las viviendas.

28-Verdolaga (*Portulaca oleraceae*) es una planta muy particular, de hojas pequeñas y color verde. Es muy buena para tratar problemas de parásitos, para los miomas (se licua y se toma en ayunas) también es muy buena como agua fresca para el cuerpo y para tratar el mal de ojo. Se cultiva en los alrededores de las casas.



Fuente: diseño propio.

OTRAS PLANTAS Y SUS BENEFICIOS.

29-Amaranto: es una planta de color rojo desde su tallo hasta sus hojas. Sirve para tratar problemas del corazón (se amasa y se saca el sumo se cierne se le hecha azúcar y se toma); para curar espanto (se amasa, se hace un refrito con infundia de gallina y se le soba a la persona en el cuerpo).



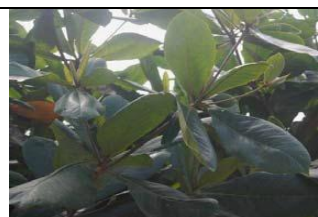
Es muy bueno para tratar problemas de anemia ya que aumenta el fluido sanguíneo (se cocina y se toma). Se cultiva en los jardines o patios de las casas.

30-Anamú (*Petiveria alliacea*) esta planta es muy importante para las mujeres cuando han dado a luz y se les queda la placenta atascada, con un zumo de esta planta se puede expulsar, de igual forma cuando no se cuidan la dieta esto les produce lo que se conoce como “pasma”, el cual se manifiesta a través de dolor de cabeza, dolor de muela, entre otros, también sirve para espantar los malos espíritus; se cocina y se hecha en una vasija y se introducen los pies haciéndose baños de la rodilla hacia abajo.



Con la espiga o la raíz y la punta machacada se introduce a la muela con un poco de sal. También sirve para tratar el cáncer, el mal de ojo, mordeduras de serpientes, problemas de sinusitis (se coloca al fogón con raíz y hojas y se tapa, al bajarlo la persona coloca la cara cerca al vapor destapando la olla suave mente y dejar hasta que esta enfríe). Se cultiva en los alrededores de las casas.

31-Altamisa (*Ambrosia cumanensis*) Para calmar los cólicos menstruales, tanto cocinadas y tomadas por vía oral, como en infusión y aplicadas sobre el vientre, Las partes aéreas de la altamisa se cocinan y se toma una vez para confirmar si una mujer se encuentra en embarazo, si esta preparación provoca la menstruación se piensa que no había gestación, mientras que si no menstrúa se dice que sí hay embarazo. Si se dan más de dos tomas se considera puede ser abortiva. Esta planta es “caliente” y de sabor amargo.



32-Almendra. (*Prunus dulcis*) es un árbol de tallo liso, sus hojas son largas y verdes. Las hojas cocinadas de almendra se utilizan en baños y lavados locales para desinflamar, tratar heridas y quemaduras, también para este efecto puede usarse la hoja puesta sobre manteca colorada o negrita. Se considera que esta planta es “fresca”, no presenta olor ni sabor fuertes. También sirve para tratar problemas de presión. Se encuentra en los parques u otros lugares como adorno.

33-Botoncillo: (*Wedelia trilobata*) es una planta de hojas verdes redondas y flores amarillas parecidas a un botón. Esta sirve para tratar problemas del hígado (se hace guarapillo y se toma en las mañanas sin desayunar) También sirve para tratar la hemorroide, (se hierbe y luego se hace a baño de María sentándose en un recipiente y recibiendo el vapor) Esta hierba se consigue en los alrededores de las casas de las comunidades de la zona rural.



34-Calambombo: (*Justicia chlorostachya*) es una mata bendita para calmar cólicos menstruales, para tomar como bebedizos después del parto. Se cocina y se toma el agua con panela si es necesario. También es muy efectivo para controlar la acidez o agriera que producen algunos alimentos, para ello se corta una ramita y se ubica detrás de las orejas.

35-Carpintero: sirve para hacer tomas en el momento del parto, con el fin de acelerar el proceso. También es muy bueno para la suerte.



36-Cartagena o moradilla: es una planta que sirve para dar sobijos, para hacer tomas con el fin de curar el ojo, para desinflamar el hígado, entre otras. Sus hojas son verdes y rojas, sus flores amarillas y se cultiva en los jardines de las casas.

37-Caléndula (*c. officinalis*) es una mata de hojas verdes y flores amarillas. Sirve para tratar problemas de inflamación, para limpiar la matriz, para curar quemaduras, para golpes y entre otros para cicatrizar.



Para su uso se cocina o se apaga y se toma el agua. Es difícil de conseguir en la zona pero se trae de otros lugares cercanos.

38-Chamico: es una planta que tiene sus hojas parecidas a la planta tres dedos, pero estas son más grandes y sus flores son de color morado y amarillo y morado. Se utiliza para aliviar los dolores del parto, para tratar el pasmo, para hacer baños, entre otras.



39-Chupa-chupa: es una planta carnosa, de color verde sus hojas y sus flores amarillas y zapote. Sirve para madurar los nacidos que salen en las axilas o en otra parte del cuerpo y que se conocen como “chupos”. También sirve para tratar el ojo. Esta planta se encuentra en los alrededores de las casas.

40-Cimarrón o chiyangüa: (*Eryngium foetidum*) es una hierba de hojas alargadas y tallo recto, sus frutos son semillas que sirven no solo para semilla sino también para condimento alimenticio igual que sus hojas. Esta hierba sirve para curar quemadas, se cocina y se lava la quemada con el agua y las hojas se colocan en la herida.



Sirve también como dieta adelgazante, para ello se cocina y se toma en las mañanas junto con la berenjena. Es bendito para tratar la tisis, la anemia y la hepatitis. Se cultiva en los jardines, azoteas o alrededores de las casas.

41-Citronela (*Cymbopogon citratus*) es una planta muy parecida al limoncillo, pero con propiedades distintas. Sirve para hacerse baños en el cuerpo para la buena suerte, para reducir los piojos (se trituran las hojas y se frota en el cabello). Se cultiva en los jardines de las casas.



42-Colchón de pobre: (*Lycopodium clavatum*) es una hierba que sirve para tratar problemas en los riñones, de azúcar, de colesterol (se cocina y se toma), también para los dolores bajitos. Es muy fácil de conseguir ya que no se cultiva sino que se encuentra en los techos de las casas, en los jardines y los alrededores de las casas.

43-Desbaratadora (*Primonia serrulata*) es una planta, que como su nombre lo indica sirve para deshacer troncos o tumores. Se cocina y se toma el agua, también se saca el sumo se cierne y se toma. No se cultiva pero se consigue sobre los árboles.



44-Espiritusanto: (*Bryophyllum pinnatum*) es una planta de textura carnosa, su tallo es de color morado y sus hojas verdes. Es muy buena para calmar dolores de cabeza (se machaca y se le unta mentol o aceite de almendra y se coloca en la frente atada con un pañuelo) Para los miomas se licua se cierne y se toma. También sirve para colocar en la casa como protección. Se cultiva en los jardines de las casas.

45-Espinaca (*Spinacia oleracea*). Es una planta parecida al espiritusanto en su textura, pero con la particularidad de crecer enredada en otros árboles o en las paredes de las casas. Es muy buena para tratar problemas de anemia, para ello se licua con remolacha y se toma.



También es utilizada como condimento alimenticios y sirve mucho para la digestión. Se cultiva en los jardines de las casas.

46-Guanábano (*Annona muricata*) es un árbol de hojas verdes y frutos dulces muy ricos. Sus hojas son utilizadas, junto con otras plantas, para curar el ojo, también es bueno para el raquitismo, la rinitis y la presión. Para el raquitismo se cocina con leche de vaca recién ordeñada tibia, y se baña a la persona todos los días. Se cultiva en las fincas o cerca de las casas.





47-Guávil. Es una planta muy parecida a la mata de banano, sin embargo posee una particularidad que su tallo es menos carnoso y más delgado, sus hojas son más pequeñas, su flor es de color rojo y se encuentra en la parte selvática de las comunidades. Esta planta sirve para tratar y curar el tabardillo.

48-Hierba de chivo: (Justicia comata) Es una planta de hojas verdes y tallo morado. Junto con otras plantas sirve para curar ojo, para el malaire. La persona se da una serie de latigazos con él hasta que se marchite, y a los niños pequeños se les hace sobijos y se les da en agua de panela, para las lombrices se cocina y se toma. Se consigue en los alrededores de las casa.



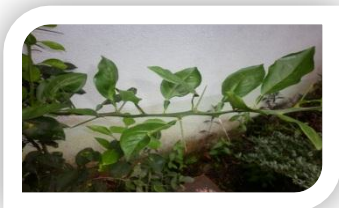
49-Hierba de golpe, pega sin son o cucua: es una planta de tallo delgado, hojas verdes y semillas muy particulares que al ser tropezadas tienden a pegarse en el cuerpo o en la ropa de la persona. Es muy buena para tratar golpes, se cocina y se hacen pringues. Se consigue fácilmente en los alrededores de las casas.

50-Hierba de la virgen o destrancadora: (Pityrogramma calomelanos) es una planta muy particular de tallo morado o negro, sus hojas son en forma de palmeras y poseen en su espalda un particular polvo que al ser frotado en la piel deja su singular figura retratada.



Sirve para tratar golpes, para baños en la casa y para el cuerpo, para acelerar el parto, para sacar las placentas (se cocina o se amasa y se le da a tomar a la persona) Se consigue alrededor de las casas.

51-Heliotropo (Heliotropium peruvianum) es una planta de tallo carnoso y hojas alargadas y verdes, su raíz tiende a ser rosada y blanca, es muy parecida al jengibre. Sirve para controlar la presión y destapar las arterias (se machaca, se hecha en agua y se está tomando) también sirve para baños y para prevenir la trombosis. Se consigue en los alrededores.



52-Hoja de naranjo (Citrus sp) hace parte del árbol de naranja, es de color verde. Sirve para tratar la varicela (se cocina con arroz y se le da a tomar a la persona), para evitar los nervios (se coloca al fogón y sirve para la tos). Se cultiva o se encuentra en los alrededores de las casas.

53-Hoja de árbol de pan: (Artocarpus altilis) es muy buena para tratar problemas de colesterol, para la presión y para la azúcar (se cocina y se toma el agua). Se encuentra en las esquinas de las casas de la zona rural.



54-Llantén (plantago major) es una planta fácil de cultivar, sus hojas son verdes y grandes. Su semilla es parecida al arroz y junto con las hojas estas poseen propiedades curativas para diferentes enfermedades, entre las cuales se encuentran: problemas del hígado, dolor de oído, resfriados, gripa, infecciones urinarias, hemorroide, bronquitis, irritaciones, entre otras también como antiinflamatorio.

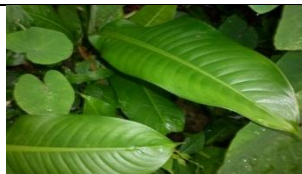


Su preparación para tratar el hígado es la siguiente: se machaca y se saca el sumo, al cual se le agrega limón y se deja asentar. Todos estos beneficios son debido a que el llantén posee propiedades antioxidantes.



55-Lengua de suegra (Kalanchoe sp) es una planta muy oarecida al espíritusanto, de textura carnosa y color verde, sus hojas son alargadas, es considerada escasa y crece cerca de las viviendas. Sirve para deshacer tumores, para miomas y entre otras sus hojas cocinadas se toman para “aclarar la sangre” o disminuir el azúcar en esta. Es una planta “fresca” por el exudado baboso de sus hojas, no tiene sabor o aroma fuertes.

56-Mastranco o piojito (s. palaefolia) es una planta de contextura delicada desde su tallo hasta sus hojas, toda ella es de color verde. Es muy bueno para detener la sangre en caso de cortada (se machaca con dos piedras y se coloca el emplasto en la cortada) se encuentra en los alrededores de las casas.



57-Mata de chucha: es una planta que se encuentra en las esquinas de las casas, es de contextura carnosa y su olor es muy fuerte. Es muy buena para baños en la casa como protección. También se siembra en los alrededores de la casa con el mismo fin de protegerla.

58-Matarratón (Gliricidia sepium) es un árbol del cual sus hojas sirven para curar la fiebre del paludismo. Se hecha en agua y se amasa, luego la persona se hace barios baños con el agua. También sirve para refrescar el cuerpo y tratar el tabardillo, se tiende en la cama donde está el enfermo y este se acuesta sobre él. Además es bueno para tratar el dolor de cabeza, se hace un sumo y se toma.



59-Ortiga, pringamoza o yuyo (u. urens - Cnidoscolus urens) crece silvestre y con abundancia, esta planta habita en sitios cercanos o distantes de las viviendas, Las hojas de la pringamoza ordinaria se cocinan y se aplican en baños para tratar mordeduras por serpiente, sirve para la anemia.



Limpia la sangre y la matriz, es un alimento y ayuda a subir la hemoglobina; junto con lenteja y zanahoria se licua y se toma. Se consigue alrededor de las viviendas.



60-Papunga: es una planta que se siembra como adorno en las casas, pero que sirve para controlar las lombrices en los niños. Para su uso, se hace un sumo y se le da al niño. Esto le ayuda a matar las lombrices y a expulsarlas, como si fuera una lombricera.

61-Pegorrera: (*Ageratum conyzoides*) es una planta que sirve para sacar los gases del estómago, se cocina con sal y se toma. También es buena para la hemorroide. Se consigue alrededor de las casas.



62-Pipilongo: (*Piper aduncum*) es una planta no muy común que es cultivada en los alrededores de las casas y aunque muchas personas no lo saben esta sirve para tratar el cáncer y otras enfermedades. Para ello se utilizan sus hojas.

63-Suelda con suelda (t. *Multiflora*) es una planta de color verde sus hojas y tallo morado. Sirve para evitar la inflamación de los golpes y la descompostura, para la hemorragia, para curar la gastritis, para tratamientos del cabello. Para hemorragia se coge la hoja hacia arriba se cocina y se toma. Se encuentra en los alrededores de las viviendas.



64-Tres dedos o gabilana: es una planta de color verde toda ella, sus particulares hojas tienden a parecerse mucho a los dedos de las manos humanas y su olor y sabor son fuertes.



Sirve para tratar enfermedades del hígado y para curar el cuerpo, se hacen sumos y se toman, también se puede tomar con viche. Se cultiva en los alrededores de las casas.



65-Varejón o yasmande: (*Vernonia patens*) es una de las plantas que se utilizan para hacerles baños a las mujeres cuando dan a luz, con el fin de evitar el pasmo. Se consigue en la zona rural.

66-Verbena (v. Littoralis) es una planta que sirve para el dolor de cabeza, para curar el mal de ojo. Para el hígado y entre otras se encuentra cerca de las viviendas. Para el tratamiento se hacen sumos y se toman.



Fuente: diseño propio.

9. CONCLUSIONES.

Después de haber realizado la presente investigación y conocer realidades que bien han sido producto de los cambios generacionales y que de una u otra forma traen beneficios pero al mismo tiempo causan daños a la identidad y las costumbres tradicionales, se puede concluir lo siguiente:

Las comunidades de la zona rural que hacen parte del territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua en Buenaventura, han tenido como consecuencia el debilitamiento del uso de la medicina tradicional, debido a la inclusión de la medicina oficial a su territorio, viéndose en riesgo no solo dicha práctica sino la identidad cultural y autonomía de estas comunidades.

De acuerdo a la percepción de las personas comunidad, uno de los factores que influye en el uso de la medicina tradicional está relacionado con la fe que se tiene en el poder curativo de las plantas, ya que se considera que a las plantas hay que pedirle permiso y ser agarradas de una forma particular para que la curación tenga mayor eficacia, esto debido a que son seres vivientes y si una planta es utilizada sin tener la confianza de que va a curar el mal que está atacando el cuerpo, este tratamiento tendrá menos efecto de curación que cuando se tiene fe en ello.

En relación a las concepciones que se tienen sobre la medicina oficial, se pudo hallar que, los medicamentos farmacéuticos, según los entrevistados, son solo un paliativo para los malestares, y además de eso, traen consigo consecuencias para la salud; convirtiéndose así en un negocio que involucra la parte económica y que afecta el bienestar de las personas que confiando en los centros médicos han permitido la convivencia de una nueva práctica medicinal en su territorio. Sin embargo no hay que dejar de lado que también se resalta la importancia de los avances científicos en la medida en que se puede diagnosticar a través de una serie de exámenes, se puede hacer cirugías y tratamientos especializados que solo los pueden realizar la medicina

oficial y que no están al alcance de la medicina tradicional. Desde allí la importancia de que estas dos medicinas puedan trabajar en conjunto para que las personas que hacen uso de ambas y confían en ambas puedan sentir la satisfacción de ser tratados y curados de sus malestares.

Es importante resaltar que en esta investigación se pudo encontrar que la medicina tradicional es aquella práctica cultural que fue utilizada y transmitida de forma oral por los ancestros, principalmente de las comunidades negras e indígenas, quienes dejaron su legado a las nuevas generaciones que en la actualidad se han encargado de darle nuevos usos y experimentar distintas formas de tratamientos. Todo esto sin olvidar que lo tradicional incluye el uso de plantas, flores, raíces, vegetales, minerales, agua e incluso animales y venenos, como también bebidas tratadas con orine humano y otros implementos caseros, para prevenir, tratar y curar las enfermedades del cuerpo, por lo que hoy son utilizadas también por aquellos que tuvieron a bien aprender y conservar las enseñanzas de los antepasados y convertir cada uno de los aspectos tradicionales aprendidos en características identitarias de cada zona y comunidad rural.

Cabe decir que, en relación a las costumbres y tradiciones medicinales para los habitantes de las comunidades del territorio colectivo de las comunidades negras del Alto y Medio Dagua, estas son muy importantes y sobre todo su conservación, ya que hacen parte de su identidad cultural y es uno de los aspectos que los hace diferentes a otras comunidades e incluso a otras regiones. Por ello consideran también que se debe buscar estrategias de recuperación, promoción y conservación de estos saberes en convivencia con la medicina oficial.

No hay que dejar de lado que tanto la medicina tradicional como la oficial poseen características particulares. Por ello, de acuerdo con los resultados obtenidos, se puede resaltar algunas de las características que definen a la medicina tradicional, entre las cuales se puede ver que esta se rige por los conocimientos y prácticas culturales que se desarrollan de acuerdo al entorno social donde esta es practicada; así mismo se resalta lo que es la creencia y la fe, las cuales le dan fundamento a esta práctica; además esta se basa en los descubrimientos propios

para ir mejorando los métodos y la implementación de nuevas técnicas de curación y con el uso de esta medicina se comprueban las acciones médicas de las culturas, que aunque no son vistas como tales ejercen una labor que de una u otra forma también trata la salud del ser humano. Con todo esto se puede decir que la medicina tradicional deja ver en su práctica el contenido cultural de creencia y fe que dan cuenta de la estructura de una cultura representada a través de sus acciones.

Con todo ello vale la pena decir que esta medicina ha sido, es y seguirá siendo uno de los medios por los cuales estas comunidades han buscado, buscan y seguirán buscando tratar y curar cada una de las enfermedades que se le puedan presentar a su cuerpo, sin dejar de lado que la mayor parte de las personas o comunidades que habitan la tierra, confían en las medicinas tradicionales para resolver sus principales necesidades de salud, lo cual no es de extrañar debido a que históricamente está demostrado que la medicina tradicional es muy antigua y ha sido utilizada por todo tipo de persona en diversos lugares de la tierra y una prueba de ello es que hasta la actualidad se sigue utilizando principalmente en las comunidades rurales como primera medida de protección y prevención de enfermedades, aunque con la llegada de las nuevas medicinas se han presentado cambios en estos usos, pero siguen siendo el medio más inmediato en cualquier caso de enfermedad.

Por lo anterior es necesario que entre la medicina tradicional y la oficial se busquen estrategias que promuevan la convivencia que estas medicinas tienen entre sí en las comunidades de la zona rural, con el fin de que el uso de una no afecte la práctica de la otra y que por el contrario, ambas sigan siendo beneficiosas para la prevención, tratamiento y curación de los males que atacan el cuerpo del ser humano y que dañan la salud y bienestar de este.

Después de todo hay que reconocer que la medicina tradicional y la oficial no son conceptos enfrentados, sino complementarios, y que aun cuando la inclusión del uso de medicina oficial haya afectado el uso de la medicina tradicional, ambas son usadas por los habitantes de

las comunidades del territorio colectivo de las comunidades negras del alto y medio Dagua, una en mayor medida que la otra pero aun así existe un grado de convivencia entre estas, aunque operen de maneras diferentes, lo cual permite que las personas que las usan puedan gozar de sus beneficios de las distintas formas que estas los ofrecen.

10. GLOSARIO

Afrecho: hace referencia a la parte que queda para desecharse después de haber sacado la esencia de la planta medicinal.

Bebedizos: dícese de las bebidas, a base de plantas medicinales, que se le da a tomar a las mujeres durante los cuarenta (40) días procedentes al parto, con el fin de evitar resfríos o pasmos.

Bejuco: hace referencia a una planta medicinal que es difícil de conseguir pero se encuentra en los adentros de la selva.

Chaman: persona reconocida importante por sus conocimientos sobre las plantas medicinales y sus tratamientos en la salud. En ocasiones es considerado como hechicero o brujo por las oraciones que utiliza en el momento en que atiende a un paciente o le da la medicina.

Intuertos o entuertos: en épocas pasadas los abuelos contaban que se trataba de un animal que se le criaba a la mujer en el vientre y que cuando esta quedaba embarazada este se le comía el feto. Sin embargo en la actualidad este se conoce como un tumor que crece en el vientre de la mujer y que no le permite tener hijos.

Emplasto: hace referencia a una mezcla de plantas medicinales que son molidas para colocarse sobre un nacido y agilizar su proceso de maduración y curación.

Lapo de agua: se dice del aguacero que cae de repente de forma abundante y que no permanece más de cinco (5) minutos.

Machacar: sinónimo de aplastar y golpear. Hace referencia al ejercicio de aplastar las plantas medicinales para sacarle el zumo.

Pasmo: se considera como una enfermedad que se le produce a la mujer debido al mal cuidado de la dieta de los cuarenta días después del parto y durante los días del periodo menstrual, la cual es producida por el frío que se le introduce en el cuerpo y que trae consigo consecuencias de esterilización, manchas en el cuerpo, piquiña, brotes en la piel, dolores de cabeza, y cólicos.

Poción: cantidad de un bebedizo que se le da a la persona enferma.

Tronco: tumor o nacido

Zumo: hace referencia al líquido que se obtiene después de haber machacado una planta medicinal.

11. SIGLAS

CCAMDA: Consejo Comunitario de Alto y Medio Rio Dagua

FUNDAPAV: Fundación Social Agro-ambiental Pacífico Vivo

OMS: Organización Mundial de la Salud

P.: Página

RS: Representaciones Sociales

SF: Sin Fecha

TRS: Teoría de las Representaciones Sociales

TS: Trabajo Social

12. BIBLIOGRAFÍA

- ABRIC, Jean-Claude. (2001). Prácticas Sociales y Representaciones. Capitulo I. las Representaciones Sociales: Aspectos Teóricos. Filosofía y Cultura Contemporánea.
- AGUIRRE D. Eduardo. (1998-1999). Representaciones Sociales. Facultad de Ciencias Sociales y Humanas. Universidad Abierta y Nacional a Distancia – UNAD.
- AGUILAR H Rosa M. (1992). Factores que influyen en las familias para el uso de la medicina tradicional. Universidad autónoma de nuevo león. Dirección general de bibliotecas. Disponible en: <http://cdigital.dgb.uanl.mx/te/1080070866.PDF>
- ARAYA Umaña Sandra. (2002). Las Representaciones Sociales: *Ejes teóricos para su discusión*. Cuaderno de Ciencias Sociales 127. Sede Académica, Costa Rica. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)
- Consejo Comunitario del Alto y Medio Dagua. Con el apoyo de la Fundación Social Agroambiental Pacifico Vivo “Fundapav”. (2012). Caracterización Física, Biológica, Socioeconómica y Cultural de la Cuenca Alta del Río Dagua. Disponible en: <http://www.etnoteritorios.org/CentroDocumentacion.shtml?apc=x-xx-1-&x=677>
- CARVAJAL Arizaldo. (2005). Desarrollo y Cultura. Elementos Para La Reflexión y la Acción. Universidad del Valle. Facultad de Humanidades Escuela de Trabajo Social y Desarrollo Humano. Santiago de Cali. Primera Edición.
- CARDONA Arias J Antonio, RIVERA Palomino Yennifer. (2012). Representaciones Sociales Sobre Medicina Tradicional y Enfermedades Foráneas en Indígenas Embera Chamí de Colombia. Universidad de Antioquia, Escuela de Microbiología. Medellín, Departamento de Antioquia, Colombia. Disponible en: http://bvs.sld.cu/revistas/spu/vol38_3_12/spu13312.htm
- BERNARD Claude. (SF) Librodot.Com. Introducción al estudio de la medicina experimental.160. Consultado el 31-10- 2013
- BUCAY Luis. (2009). estudio farmacognóstico y actividad antimicrobiana de la violetilla (*hybanthus parviflorus*). Escuela Superior Politécnica de Chimborazo. Facultad de Ciencias. Escuela de Bioquímica y Farmacia. Tesis de grado previa a la obtención de título de doctor en bioquímica y farmacia. Rio Bamba - Ecuador.
- Centro Nacional de Memoria Histórica. Buenaventura: un puerto sin comunidad. Bogotá, CNMH, 2015.

- DARRIBA Pilar, MÉNDEZ Ángeles. (2003). Cultura de los cuidados. Medicina tradicional versus medicina oficial: ¿complicidad o poder? 45 páginas. Consultado el 11-11-2013
- DE LA CRUZ Rodrigo. (SF) Conocimientos Tradicionales, Biodiversidad y Derechos de Propiedad. 16 páginas.
- DÍAZ Luisana, RIVERA Annette. (2008). Representaciones Sociales y Prácticas de la Sexualidad de un Grupo de Jóvenes del Cantón de Esparza. Tesis Para Optar al Grado de Licenciatura en Trabajo Social. Universidad de Costa Rica Sede de Occidente. Disponible en: <http://www.ts.ucr.ac.cr/binarios/tfglic-sr/tfg-l-sr-2008-02.pdf>
- DIAZ Vilma y JARAMILLO Gloria. (SF). Medicina Tradicional, Acercándonos más a la Comunidad.
- DONGO M Adrián. (2009). Significado de los Factores Sociales y Culturales en el Desarrollo Cognitivo. Universidad Estadual Paulista, Brasil. Revista IIPSI. Facultad de Psicología. ISSN impresa: 1560 - 909X. ISSN electrónica: 1609 – 7475. Vol. 12 - N.º 2 – 2009. pp. 227 – 237. UNMSM. Recuperado de: http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/investigacion_psicologia/v12_n2/pdf/a16v12n2.pdf
- FRANCO Jorge A., PECCI Cristina (2002). La Relación Médico-Paciente, La Medicina Científica Y Las Terapias Alternativas. Departamento de Salud Mental, Hospital de Clínicas José de San Martín, Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires. ISSN 0025-7680.
- FUNDAPAV. (2012). Documentos de caracterización consejos comunitarios de comunidades negras, zona rural de Buenaventura.
- GARCÍA Rutilio, RANGEL Efraín. (2010). Antropología. Curanderismo y Magia. 15 págs. Consultado 31-10-2013
- GIMÉNEZ Alejandra, DE IESO Lía Carla. (SF) vida cotidiana en la intervención del trabajador social. Disponible en: <http://www.bdigital.unal.edu.co/29783/2/28442-165101-1-PB.html>
- GÓNGORA G. María S. CAMPO H, Patricia. (2014). Impactos Socio – Culturales DE la Construcción de la Doble Calzada Buga – Buenaventura en la Comunidad Indígena Nasa Kiwe del Territorio la Delfina. Tesis de grado. Universidad del Valle Sede Pacífico. Facultad de Humanidades. Escuela de Trabajo Social y Desarrollo Humano. 104 páginas.

- GUALAVISÍ Niquinga Lilián Margoth. (2008). Creación e introducción del manejo de la historia clínica, el parte diario y el concentrado mensual de medicina tradicional Andina, en un servicio de salud del ministerio de salud pública. Tesis de grado. Quito; 209 páginas. Consultado el 31-10- 2013
- GUBLER Ruth. (1996). El papel del curandero y la medicina tradicional en Yucatán. Editorial Alteridades. 18 páginas. Consultado el 31-10-2013
- INSTITUTO NACIONAL DE CÁNCER (INC). (SF) De los Institutos Nacionales de la Salud de Estados Unidos. Diccionario.
- JACQUES Mabit. (2004). Articulación de las Medicinas Tradicionales y Occidentales: El Reto de la Coherencia
- JARAMILLO Gómez Ángela. Mayo de (2003). Plantas medicinales en los jardines de las veredas mancilla, la tribuna, pueblo viejo y tierra morada. Trabajo de grado. Bogotá D.C. 154 páginas. Consultado el 03-11-2013
- LAZA V Celmira. (2009). Algunos Apartes del Sistema Teórico de la Medicina Tradicional. Revista Teoría y Praxis Investigativa, Volumen 4 - No. 1. Centro de Investigación y Desarrollo. CID / Fundación Universitaria de Área Andina
- LLAMBI Luis; LINDEMANN Tomás. (SF). Asistencia a los países andinos en la reducción de riesgos y desastres en el sector agropecuario. *Informe de política 10. Prácticas ancestrales de manejo de recursos naturales*. Consultado 31-10-2013
- MABIT Jacques. (2004). Articulación de las Medicinas Tradicionales y Occidentales: El Reto de la Coherencia. Centro Takiwasi. Tarapoto – Perú. Disponible en: http://www.takiwasi.com/docs/arti_esp/articulacion_medicinas.pdf
- MATERÁN Angie. (2008). Las Representaciones Sociales: Un Referente Teórico Para La Investigación Educativa. Geoenseñanza Vol. 3, núm. 2. Universidad de los Andes Venezuela. Disponible en: <http://www.redalyc.org/pdf/360/36021230010.pdf>
- MONTOYA C. Gloria H; ZAPATA L. Cecilia; CARDONA R. Bertha N. (2011). Diccionario Especializado de Trabajo Social. Universidad de Antioquia. Facultad de Ciencias Sociales y Humanas escuela Interamericana de Bibliotecología. CISH. CICINF. Medellín.
- MORA Martín. (2002). Las teorías de las representaciones sociales de Serge Moscovici. Universidad de Guadalajara. México
- MORENO Jorge; MOONS Teresa. Revista REDES. (2002) Representaciones Sociales, Identidad Y Cambio. Disponible en:

<http://www.revistaredes.es/imagenes/pdf/representaciones%20sociales.%20j.d.%20moreno%20y%20t.%20moons.pdf>

- Organización Mundial de la Salud – OMS – (2002-2005). Estrategia de la OMS Sobre Medicina Tradicional. Ginebra.
- ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD. (2003). Medicina tradicional. Informe de la Secretaría. situación mundial. 56ª asamblea mundial de la salud. Recuperado de: http://apps.who.int/gb/archive/pdf_files/WHA56/sa5618.pdf
- PALACIOS Espinosa Ximena. (2013). Representaciones Sociales de la Medicina Popular en el Paciente Oncológico Adulto, la Familia del Paciente y los Miembros del Equipo de Salud. Psicología Sociale, dello Sviluppo e delle Organizzazioni. Dipartimento di Scienze dell'Educazione “G.M. Bertin”. Disponible en: http://amsdottorato.unibo.it/5781/1/Palacios-Espinosa_Ximena_Tesi.pdf
- PEREZ Tamayo Ruy. (1989). La medicina alopática y las otras medicinas. Revistas de difusión ciencias. 26 páginas. Consultado el 11-11-2013
- RIASCOS Miyela. (2010). Medicina Tradicional Negra, en la Cuenca Media del Río Anchicayá, Zona Rural del Distrito de Buenaventura (Valle del Cauca). Trabajo de grado para optar el título de licenciada en etnoeducación. Universidad pontificia Bolivariana. Instituti misionero de Antropología. Licenciatura en etnoeducación. Medellín
- RODRÍGUEZ S. Tania & García C. María de Lourdes. (2007). Representaciones Sociales. Teoría e investigación. Universidad de Guadalajara.
- San José. (2006). Instituto Interamericano de Derechos Humanos. Organización Panamericana de la Salud. medicina indígena tradicional y medicina convencional. Fundamentos de las Medicinas Indígenas Tradicionales. Costa Rica.
- TUKARI, editorial. (2011) La medicina tradicional indígena: efectividad a prueba. Guadalajara, Jalisco, México. Espacio de comunicación intercultural.
- UNDREINER Eduardo. (2008) Medicina convencional y complementaria vs. Medicina alternativa en el tratamiento del cáncer. Consultado 11-11-2013
- URREA G. Fernando. (1989). Curanderismo Indígena y Anti-modernidad en los Espacios Urbanos del Suroccidente Colombiano. Boletín socioeconómico N° 19. CUCSA - UNIVALLE.

- VELÁSQUEZ Rogerio. (1957). La medicina popular en la costa colombiana del pacífico. Antropología.
- ZUALAGA Germán. (2003). La Botella Curada. Un estudio de los sistemas tradicionales de salud en las comunidades afrocolombianas del chocó Biogeográfico. Instituto de etnobiología. Universidad el Bosque, diplomado de Botánica Médica. Primera edición.

BIBLIOGRAFÍA FUENTE PRIMARIA

- ASPRILLA M. Cristina. (2014). La Delfina. Remediera
- ASPRILLA Yolanda. (2014). Triana. Remediera
- BANGUERA Netti (2014). Triana. Remediera y partera
- KLINGER Águeda. (2014). Zaragoza. Usuaria de ambas medicinas
- LIÚ Victoria. (2014). Triana. Usuaria de ambas medicinas
- LOZANO Esperanza. Zaragoza. Curandera
- MARTÍNEZ Doris. Triana. Remediera y partera
- MARTÍNEZ Madeleine. (2014). Triana. Usuaria de ambas medicinas
- MARTÍNEZ Lucila. (2014). Triana. Usuaria de ambas medicinas
- MORENO Cornelia. (2014). La Delfina. Remediera
- MORENO Aura L. (2014). La Delfina. Remediera
- MURILLO José. (2014). La Delfina. Curandero
- OCORÓ María. (2014). Triana. Primera enfermera que atendía en el puesto de salud y hoy está pensionada y es usuaria de ambas medicinas
- QUINTERO Amelia. (2014). Triana. Promotora de salud y auxiliar de enfermería
- RIASCOS Manuel. (2014). Zaragoza. curandero
- RIASCOS Miyela. (2014). Buenaventura. Promotora de salud
- ROMAN Olga. (2014). Triana. Usuaria de ambas medicinas
- TORRES Henry. (2014). Zaragoza. Usuario de ambas medicinas
- VALENCIA Catalina. (2013). La Delfina. Remediera
- VERGARA Aura María. (2014). La Delfina. Promotora de salud y auxiliar de enfermería

INFOGRAFÍA

- http://www.google.com/imgres?imgurl=&imgrefurl=http%3A%2F%2Fbuenaventuravallecolombia.blogspot.com%2F2010%2F11%2Fcomunasybarriosdebuenaventura.html&h=0&w=0&tbnid=Q7mTgFMHbX3vQM&zoom=1&tbnh=200&tbnw=252&docid=MsvRcTaImP_QM&tbm=isch&ei=cfNWVLCjJ4WegwTPv4GwBQ&ved=0CAQQsCUoAA&biw=1008&bih=595 consultado el 12 de septiembre de 2014
- <http://www.centrodememoriahistorica.gov.co/descargas/informes2015/buenaventuraPuebloSinComunidad/buenaventura-un-puerto-sin-comunidad.pdf>
- www.buenaventura.gov.co/ consultado el 20 de septiembre de 2014

13. ANEXOS

Algunas fotos de entrevistas



Entrevistada: Lucila Martínez.
Miembro de la junta directiva del consejo comunitario de Alto y Medio Dagua.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla



Entrevistada: Neti Banguera. Remediera y partera comunidad de Triana.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla



Entrevistada: Amelia quintero hurtado. Promotora de salud y Auxiliar de enfermería, puesto de salud Triana.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla



Entrevistada: Aura María Vergara. Promotora de salud y Auxiliar de enfermería, puesto de salud la Delfina.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla



Entrevistada: Esperanza Lozano. Curandera comunidad de la Delfina.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla



Entrevistada: María Cristina Asprilla. Remediera comunidad de la Delfina.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla



Entrevistado: José Murillo. Curandero e Integrante de la junta directiva del consejo comunitario de alto y medio Dagua.

Fuente fotográfica: Ingri Tatiana Venté Bonilla